

# KATALOG CATALOGUE CATÁLOGO CATALOGUS



# WE CARE ABOUT FLOORS.

# INHALTSVERZEICHNIS

## Pflegemittel für elastische und mineralische Bodenbeläge

Produits d'entretien pour sols plastiques et minéraux .....	4
Productos para suelos elásticos y minerales .....	
Onderhoudsmiddelen voor elastische en minerale vloerbedekkingen .....	

## Farbige Versiegelungsprodukte zur Gestaltung von Fußböden

Produit de scellage pour créations colorées de sols élastiques .....	15
Productos de sellado pigmentados para diseños de color para suelos elásticos .....	
Gekleurde coatings voor het kleuren van elastische vloeren .....	

## ESD Langzeitschutz für elastische Böden und Gießböden

Protection longue durée ESD pour sols resilents et sols coulés et en résines .....	18
Protección duradera ESD .....	
ESD Bescherming voor elastische vloeren en gietvloeren .....	

## Pflegemittel für Teppichböden

Produits d'entretien pour moquettes en fibres synthétiques .....	21
Productos para moquetas y fibras sintéticas .....	
Onderhoudsmiddelen voor synthetische tapijt .....	

## Pflegemittel für Naturfasern und Teppiche

Produits d'entretien pour moquettes et tapis en fibres végétales .....	25
Productos para moquetas y alfombras a base de fibras naturales .....	
Onderhoudsmiddelen voor natuurvezels en karpetten .....	

## Pflegemittel für Parkett, Laminat und Kork

Produits d'entretien pour parquet, stratifié et liège .....	27
Productos para parquet, laminados y corcho .....	
Onderhoudsmiddelen voor parket, laminaat en kurk .....	

## Pflegemittel für Heim und Outdoor

Produits d'entretien spécifiques pour la maison et l'extérieur .....	32
Productos de cuidado para el hogar y el exterior .....	
Onderhoudsproducten voor in huis en outdoor .....	

## scratchnomore - das Möbelgleitersystem

Assortiment de patins pour meubles .....	36
Surtido deslizantes para muebles .....	
Vloerbeschermingsproducten .....	

## Reinigungsgeräte und Zubehör

Machines de nettoyage et accessoires .....	39
Aparatos de limpieza y accesorios .....	
Reinigingsapparaten en accessoires .....	

## Service

Service .....	55
Servicio .....	
Service .....	

\* Glanzgrad PU-Lacke und Polymerdispersionen = 2 Aufträge, glatter PVC-Standardprüfbelag.  
Degré de brillance finitions PU et dispersions polymères = 2 applications, revêtement testé en série PVC lisse.  
Grado de brillantez selladores PU y de las dispersiones poliméricas = 2 capas, PVC y resina en superficie lisa.  
Glansgraad PU en Polymeerdispersies = 2 lagen, glad PVC.

Technische Änderungen vorbehalten. Beachten Sie bitte unsere Produktinformationen, Reinigungsanleitungen und die Gebrauchsanleitungen auf den Gebinden.  
Sous réserve de modifications techniques. Veuillez observer les notices d'entretien et les modes d'emploi figurant sur les étiquettes.  
Reservado el derecho de modificaciones técnicas. Observar nuestras instrucciones de limpieza y de utilización indicadas en los envases.  
Technische veranderingen voorbehouden. Wilt u letten op onze actuele onderhoudsaanwijzingen op de labels.

# ELASTISCHE UND MINERALISCHE BODENBELÄGE

SOLS PLASTIQUES ET MINÉRAUX

SUELOS ELÁSTICOS Y MINERALES

ELASTISCHE EN MINERALE VLOERBEDEKKINGEN



# GRUND- UND INTENSIVREINIGER

WE CARE ABOUT FLOORS.

NETTOYANT ET INTENSIF | LIMPIADOR BÁSICO E INTENSIVO | BASIS- EN INTENSIEF REINIGER



10 pH  
[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Grundreiniger R** | Schonender Grundreiniger mit starkem Lösungsvermögen und materialschonender niedriger Alkalität zur Entfernung von Wachsen, Wischpflegemitteln, Pflegebeflebungen sowie Kleberesten und Bauverschmutzungen bei der Bauschlussreinigung mit werkseitiger PU Vergütung. Universeller Grundreiniger für alle elastischen Bodenbeläge. Reichweite 0,75l: 7,5 m<sup>2</sup> unverdünnt, bis 75 m<sup>2</sup> 1:10 verdünnt. Reichweite 5l: 50 m<sup>2</sup> unverdünnt, bis 500 m<sup>2</sup> 1:10 verdünnt. Reichweite 10l: 100 m<sup>2</sup> unverdünnt, bis 1000 m<sup>2</sup> 1:10 verdünnt.

**E Clean and Strip (Limpiador intensivo R)** | Limpiador básico no agresivo con gran capacidad disolvente y alcalinidad baja, para la protección de materiales y la retirada de ceras, decerantes, películas protectoras, restos de pegamento, suciedades de la obra en la limpieza de fin de obra, con mejora de poliuretano en fábrica. Limpiador básico universal para todos los revestimientos de suelos elásticos. Alcance de 0,75 l: 7,5 m<sup>2</sup> sin diluir, hasta 75 m<sup>2</sup> diluido a 1:10. Alcance de 5 l: 50 m<sup>2</sup> sin diluir, hasta 500 m<sup>2</sup> diluido a 1:10. Alcance de 10 l: 100 m<sup>2</sup> sin diluir, hasta 1000 m<sup>2</sup> diluido a 1:10.

**F Clean and Strip (Nettoyant intensif R)** | Nettoyant doux avec forte capacité dissolvante et alcalinité basse pour enlever la cire, le produit d'essuyage, le film de protection et les restes de colle, les salissures de bâtiment lors du nettoyage de pose avec PU usine. Nettoyant de base universel pour tous les sols élastiques. Portée 0,75l: 7,5 m<sup>2</sup> non dilué, à 75 m<sup>2</sup> 1:10 dilué. Portée 5l: 50 m<sup>2</sup> non dilué, à 500 m<sup>2</sup> 1:10 dilué. Portée 10l: 100 m<sup>2</sup> non dilué, à 1000 m<sup>2</sup> 1:10 dilué.

**NL Clean and Strip (Basisreiniger R)** | basisreiniger met sterk oplossend vermogen en materiaalontziedende lagere alcaliteit voor het verwijderen van was, dweilreinigingsmiddelen, verzorgende toplagen evenals lijmresten en bouwverontreinigingen bij de afsluitende reiniging na bouwwerkzaamheden op af-fabriek PU afgewerkte vloeren. Universele basisreiniger voor alle elastische vloeren. Verbruik 0,75l: 7,5 m<sup>2</sup> onverdund tot 75 m<sup>2</sup> 1:10 verdund. Verbruik 5l: 50 m<sup>2</sup> onverdund tot 500 m<sup>2</sup> 1:10 verdund. Verbruik 10l: 100 m<sup>2</sup> onverdund tot 1000 m<sup>2</sup> 1:10 verdund.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
06170750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (7,5 m <sup>2</sup> )
06170005 -	90	90	90	90	90	5 l (50 m <sup>2</sup> )
06170010 -	90	90	90	90	90	10 l (100 m <sup>2</sup> )



10 pH  
[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Turbo Grundreiniger** | Express-Grundreiniger mit Schnelllöseformel und niedriger Alkalität. Entfernt kräftig und gründlich Pflegefilme von Selbstglanzdispersionen, auch bei hartnäckigen, gealterten oder mehrlagigen Pflegemittelschichten sowie stark überpflegten Belagsflächen. Kurze Einwirkzeit, geruchsarm, für den professionellen Einsatz im Objekt, auf PVC, Polyolefin und Gummi. Reichweite: 100 m<sup>2</sup> unverdünnt, bis 500 m<sup>2</sup> bei Verdünnung 1:5.

**E Turbo Strip (Decapate Turbo)** | Limpiador básico exprés con fórmula de disolución rápida y baja alcalinidad. Retira de forma potente y radical películas protectoras de dispersiones autobrillantes, también en capas protectoras tenaces, envejecidas o múltiples, y también en superficies de revestimiento muy tratadas. Tiempo de actuación breve, inodoro, para el uso en entornos profesionales, sobre PVC, poliolefina y caucho. Alcance: 100 m<sup>2</sup> sin diluir, hasta 500 m<sup>2</sup> con dilución 1:5.

**F Turbo Strip (Décapant Turbo)** | Nettoyage de base express avec formule dissolvante rapide et alcalinité basse. Enlève avec soin les rayures et le film protecteur des dispersions brillantes, même pour des couches d'entretien tenaces, altérées ou multicouches ainsi que pour des revêtements sur-entretenus. Temps de pose court, sans odeur, pour usage professionnel pour les objets, sur du PVC, polyoléfine et caoutchouc. Portée: 100 m<sup>2</sup> non dilué, à 500 m<sup>2</sup> avec dilution 1:5.

**NL Turbo Strip (Turbo Basisreiniger)** | Express-basisreiniger met sneloplossende formule en lagere alcaliteit. Verwijdt krachtig en grondig verzorgingslagen van zelfglaazende dispersie, ook bij hardnekkige, oude of uit meerdere lagen bestaande verzorgingsmiddellagen evenals sterk vloeren met te veel opbouw van waslagen. Korte inwerkduur, geurarm, voor professioneel gebruik in objecten, op PVC, polyolefine en rubber. Verbruik: 100 m<sup>2</sup> onverdund tot 500 m<sup>2</sup> bij verdunning 1:5.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
09710010 -	90	90	90	90	90	10 l (100 m <sup>2</sup> )



9-9,5 pH

**D Aktivreiniger R 280** | Neutraler Aktivreiniger für die Unterhaltsreinigung von Bodenbelägen und schonende Beseitigung von starken Verschmutzungen und Fett. Ideal zur Bauschlussreinigung von Bodenbelägen in Haushalt und Objekt. Ohne Anlösen von Pflegebeflebungen. Anwendbar zur Reinigung aller abwaschbarer Oberflächen. Ausgezeichnetes Reinigungs- und Emulgiervermögen.

**E Active Cleaner R280 (Limpiador R 280)** | Limpiador activo neutro para la limpieza de mantenimiento de revestimientos de suelos y retirada no agresiva de suciedades fuertes y grasa. Ideal para la limpieza de fin de obra de revestimientos de suelos en entornos domésticos y profesionales. Sin desprendimientos de películas protectoras. Aplicable para la limpieza de todas las superficies lavables. Excelente capacidad de limpieza y de emulsión.

**F Active Cleaner R280 (Nettoyant actif R 280)** | Nettoyant actif neutre pour le nettoyage d'entretien de revêtements et élimination douce de salissures et graisses. Idéal pour nettoyage final de pose de revêtements pour ménage et objets. Sans dissolution du film protecteur. Utilisable pour nettoyage de toute surface lavable. Excellent nettoyant et émulsion.

**NL Actief Reiniger R 280** | Neutrale actieve reiniger voor de onderhoudsreiniging voor vloeren en zorgvuldige verwijdering van sterke verontreinigingen en vet. Ideaal op de afsluitende reiniging na bouwwerkzaamheden op vloeren in huishouding en objecten. Zonder oplossen van verzorgende toplagen. Te gebruiken bij het reinigen van alle afwasbare oppervlakken. Voortreffelijk reinigings- en emulgeervermogen.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
02170750 -	00	05	16	05	17	6 x 750 ml (300 m <sup>2</sup> )
02170010 -	05	05	03	05	17	10 l (4000 m <sup>2</sup> )

# VORBEREITUNG

LA PRÉPARATION | PREPARACIÓN | VOORBEREIDING



8,5 pH

[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Lino Primer** | Zweikomponentige Rollgrundierung für offenenporiges Linoleum. Nur für die professionelle Anwendung. Reduziert die Porigkeit und bereitet den Untergrund für anschließende Aufträge vor. Gutes Eindringvermögen, gleichmäßige Optik, leichte Anwendung. Optimal für anschließend aufgebrachte Dr. Schutz PU Versiegelungen oder Dr. Schutz Hartversiegelungen.

**E Lino Primer** | Imprimante de doble componente, formador de película, para rodillo, para sellar pavimentos de linóleo (rellenador de poros). Buena capacidad de penetración, aspecto homogéneo. Óptima adherencia para las posteriores capas de sellador PU. Endurecedor: perjudicial para la salud. Sólo para uso profesional. Con 1 envase es suficiente para aprox. 70 m<sup>2</sup> 2,09 l = Lino Primer 2 l + reticulador 90 ml.

**F Lino Primer** | Primer à 2 composants, pour application au rouleau, destiné au linoléum à pores ouverts. Réduit la porosité et prépare la surface aux traitements suivants. Bonne pénétration, bel aspect, facile d'emploi. Idéal pour l'application des produits Dr Schutz : PU Sealer, PU Anticolor ou Vitridur.

**NL Lino Primer** | 2 K Primer voor Linoleum met open structuur. Alleen voor de professionele verwerker. Vermindert de open structuur en bereidt de ondergrond voor op de vervolgens aan te brengen laag. Goed indringend vermogen, gelijkmataige optiek, eenvoudig aan te brengen. Optimaal voor aansluitend aan te brengen Dr. Schutz PU coatings of harde Dr. Schutz PU polymeren.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
20000002 -	05	05		05		2 l + 90 ml



8,5 pH

[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Primer für Sichtspachtelböden** | Wasserbasierte Rollgrundierung für zugelassene saugfähige, zementbasierte mineralische Untergründe vor der Versiegelung mit Dr. Schutz PU Anticolor. Reduziert die Saugfähigkeit, verbessert die Haftung der anschließenden Siegelschicht. Gutes Eindringvermögen, gleichmäßige Optik, leichte Anwendung. Nur auf von uns geprüften und freigegebenen Spachtelmassen.

**E Primer for resin floors (Primer)** | Imprimante a base de agua, para soportes minerales absorbentes a base de cemento, antes de su sellado con Barniz PU Anticolor. Reduce la absorción y mejora la adherencia de la siguiente capa selladora. Buena capacidad de penetración, aspecto homogéneo y fácil aplicación.

**F Primer for resin floors (Primer)** | Couche d'apprêt pour sols minéraux en phase aqueuse, pour support à base de ciment, avant l'application du protecteur PU anticolor de Dr. Schutz. Réduit les salissures, accentue la structure matière et la protection de la base minérale. Bonne pénétration, aspect régulier, application facile.

**NL Primer for resin floors (Primer)** | Primer op waterbasis voor goedekeurde, goed opnemende minerale ondergronden op cementbasis voor de verzegeling met PU Anticolor. Vermindert de aanzuigende werking, verbetert de hechting met de volgende coating welke wordt aangebracht. Goed indringend vermogen, gelijkmataige optiek, eenvoudig aan te brengen.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
20010005 -	90	90	90	90	90	5 l



**D Super Bond** | Haftvermittler für nicht saugende silikatische Untergründe vor der Versiegelung mit Dr. Schutz PU Siegel, Dr. Schutz PU Anticolor oder Dr. Schutz PU Color. Lösemittelfrei, einfach in der Anwendung, nicht filmbildend.

**E Super Bond** | Agente adherente para soportes silicáticos no absorbentes, antes de su revestimiento con Dr. Schutz Barniz PU, Barniz PU Anticolor o Barniz PU Color. Sin disolventes, de fácil aplicación y no forma película.

**F Super Bond** | Primaire d'adhérence monocomposant, en phase aqueuse, pour sols minéraux fermés avant l'application de la protection avec le protecteur PU, le protecteur PU anticolor ou le protecteur PU color de Dr. Schutz. Sans solvant, application simple, ne forme pas de pellicule.

**NL Super Bond** | Tussenlaag ter bevordering van de hechting voor niet aanzuigende kiezelhoudende ondergronden voor de verzegeling met Dr. Schutz PU Protector, Dr. Schutz PU Anticolor of Dr. Schutz PU Color. Oplosmiddelvrij, eenvoudig aan te brengen, bouwt geen filmlaag op.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
03010005 -	05	05		05		5 l

WELTNEUHEIT

# PU NEO

## DAS NEUE PU SIEGEL

Einzigartig ohne Lösemittel  
und ohne Isocyanat.

## LE NOUVEAU PROTECTEUR PU

Singulier, sans solvant et sans isocyanate

## EL NUEVO PRECINTO PU

Singular, sin disolvente y sin isocianato

## DE NIEUWE PU PROTECTOR

Uniek, zonder oplosmiddelen  
en zonder isocyanaat.

→ Seite 8



# PU SIEGEL - FÜR EXTRA LANGEN SCHUTZ

PROTECTEUR PU - POUR UNE PROTECTION LONGUE DURÉE

SELLADORES PU - PERMANENTE | PU PROTECTOR - VOOR EEN LANGDURIGE BESCHERMING



**D PU NEO A: extramat B: seidenmatt** | Innovativer wasserbasierter 2K-Polyurethansiegel auf Basis von Carbodiimid-vernetzung für den Langzeitschutz von Fußböden. Emissionsarm, weil lösemittelfrei, kein Kennzeichnungsfrei, weil ohne Isocyanate. Strapazierfähiger Siegelfilm, ausgezeichnete Elastizität und gute Beständigkeit gegen farblose Chemikalien. Hervorragend in Verlauf und Haftung. Nur für die professionelle Anwendung. Optional im Einschichtsystem (1x100ml/qm) oder im 2-Schichtsystem (2x50ml/qm) applizierbar. Reduziert die Schmutzhaftung und den Pflegeaufwand. Anwendungssicher im Auftrag. Hoher Festkörpergehalt. Keine Eigenvergilbung. Rutschhemmungsklasse R9.

**E PU NEO A: extramat B: mate seda** | Sello de poliuretano 2K innovador, de base acuosa, sobre base de reticulación de carbodiimida para la protección a largo plazo de suelos. Poco contaminante por no contener disolventes. Sin etiquetado ambiental por no contener isocianatos. Película de sellado resistente, elasticidad excelente y buena tolerancia a productos químicos incoloros. Excelente continuidad y adherencia. Aplicable, a elección, en sistema unicapa (1 x 100 ml/m<sup>2</sup>) ó en sistema bicapa (2 x 50 ml/m<sup>2</sup>). Reduce la adherencia de la suciedad y los gastos de cuidado. Seguridad para el usuario en la aplicación. Alto contenido en sólidos. No hay amarilleo propio. Clase de resistencia al deslizamiento R9.

**F PU NEO A: extra mat B: satiné mat** | Sceau en polyuréthane 2K à base aqueuse innovant, à base de carbodiimide pour une protection longue durée des sols. Faible en émission car sans solvant, sans obligation d'étiquetage car sans isocyanate. Film protecteur solide, excellente élasticité et bonne résistance contre les produits chimiques incolores. Déroulement et adhérence excellents. Optimal pour les systèmes monocouche (1x100ml/qm) ou pour les systèmes à deux couches (2x50ml/qm). Réduit l'adhérence de la poussière et la charge d'entretien. Application sûre, poids du solide élevé, pas de jaunissement propre. Classe antidérapante R9.

**NL PU NEO A: extramat B: mat** | Innovatieve 2K-polyurethaanafdichting op waterbasis op basis van carbodiimidvernetting voor langdurige bescherming van vloeren. Uitstootarm, daar oplosmiddelvrij. Aanduidingsvrij, daar zonder isocyanaten. Robuuste afdichtlaag, voortreffelijke elasticiteit en goede bestendigheid tegen kleurloze chemicaliën. Voortreffelijk verloop en hechting. Optioneel in enkellaags systeem (1x100ml/m<sup>2</sup>) of in 2-laagssysteem (2x50ml/m<sup>2</sup>) appliceerbaar. Vermindert de vuilhechting en het onderhouds. Veilig in het gebruik bij het opbrengen. Hoog vaste stoffen gehalte. Vergeelt niet. Anti-slipklasse R9.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
A:	50320005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )
B:	50310005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )



**D PU Siegel A: ultramat B: extramat C: seidenmatt**  
**D: glänzend** | Spezieller wasserbasierter 2K-Polyurethansiegel für den Langzeitschutz von Fußböden. Nur für die professionelle Anwendung. Reduziert die Schmutzhaftung und den Pflegeaufwand. Strapazierfähiger Siegelfilm, ausgezeichnete Elastizität und gute Beständigkeit gegen farblose Chemikalien. Optional im Einschichtsystem mit 1x 100 ml/m<sup>2</sup> oder im 2-Schichtsystem mit 2x 50 ml/m<sup>2</sup>. Hervorragender Verlauf und Haftung, anwendungssicher im Auftrag. Hoher Festkörpergehalt. Keine Eigenvergilbung. Geprüft nach DIN 18032-2 und DIN EN 14904, geeignet für Sportböden (seidenmatt). Sehr emissionsarm (EMICODE: EC1 R). Emissionsgeprüfter Baustoff nach AgBB-Grundsätzen. Rutschhemmungsklasse R9.

**E PU Sealer (Barniz PU) A: ultramat B: extramat C: mate D: brillante** | Sello especial de doble componente, de poliuretano, a base de agua, para la protección duradera de los suelos. Sólo para uso profesional. Reduce la adhesión de suciedad y los costes de mantenimiento. Resistente película selladora, extraordinaria elasticidad y muy resistente a los agentes químicos incoloros. Opcional para capa única de 1x 100 ml/m<sup>2</sup> o doble capa de 2x 50 ml/m<sup>2</sup>. Excelente aplicación y adherencia e inocuo si se utiliza según las instrucciones. Gran contenido en sólidos. Sometido a ensayo conforme a DIN 18032-2 y DIN EN 14904, adecuado para suelos deportivos (mate sedoso). Muy pobre en emisiones (EMICODE: EC1 R). Material de construcción sometido a ensayo de emisiones conforme a la normativa de la Comisión de Evaluación Sanitaria de los Materiales de Construcción (AgBB). Clase de antideslizamiento R9.

**F PU Sealer (Protecteur PU) A: ultramat B: mat C: satiné**  
**D: brillant** | Vitrificateur polyuréthane à 2 composants en phase aqueuse spécialement conçu pour la protection longue durée des sols. Réservé aux utilisateurs professionnels. Réduit l'adhérence de salissures donc facilitation de l'entretien. Pellicule de protection extrêmement résistante, d'une excellente élasticité et d'une bonne résistance aux produits chimiques incolores. Optionnel dans le système à une couche avec 1x 100 ml/m<sup>2</sup> ou dans le système à deux couches avec 2x 50 ml/m<sup>2</sup>. Une adhérence et un tendu parfait, application facile et sûre. Contrôlé selon la norme allemande DIN 18032-2 et DIN EN 14904, adapté aux sols sportifs (satiné). Très faible émission (EMICODE: EC1 R). Matériau de construction aux émissions contrôlées conformes à la norme AgBB, antidérapant selon la classe R9.

**NL PU Sealer (PU Protector) A: ultramat B: extra-mat C: mat D: zijdeglans** | Speciale 2K PU coating op waterbasis voor langdurige bescherming van vloeren. Alleen voor de professionele verwerker. Vermindert de aanhechting van vuil en de opbouw van onderhoudsmiddelen. Zeer sterke filmlaag, uitstekende elasticiteit en goede bestendigheid tegen kleurloze chemicaliën. Optioneel in éénlaags systeem met 1 x 100 ml/m<sup>2</sup> of in 2-laags systeem met 2 x 50 g/m<sup>2</sup>. Uitstekend verloop en hechting, veilig te gebruiken. Hoog vaste stoffen gehalte. Vergeelt niet. Getest volgens DIN 18032-2 en DIN EN 14904, geschikt voor sportvloeren (zijdemat). Emissie geteste bouwstof volgens AgBB normen. Antislip klasse R9.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
A:	50540005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )
B:	50520005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )
C:	50500005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )
D:	50530005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )



■ 8 pH  
■ 3-7\* (A) · 10-15\* (B)  
■ [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Super PU Siegel A: extramatt B: seidenmatt |**

Mit nur einem Auftrag für den professionellen Verarbeiter, da doppelte Auftragsmenge. Ansonsten identische Eigenschaften wie PU Siegel.

**E Super PU Sealer 100 (Barniz PU 100) A: extramate**

**B: mate | Barniz PU 100 A: extramate / B: mate |** Sólo con una aplicación para el aplicador profesional; si no, doble cantidad de aplicación. Por lo demás, idénticas propiedades que Barniz PU.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
A:	50590005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )
B:	50580005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )



■ 8 pH  
■ 6-10\* (A) · 10-15\* (B) · 40-50\* (C)  
■ [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D PU Anticolor A: extramatt B: seidenmatt |**

**C: seidenglänzend |** Wasserbasierter 2K-Polyurethansiegel mit besonders hoher Vernetzungsdichte und dadurch erhöhte Beständigkeit gegen Färbemittel, Weichmacher und Chemikalien (Für höchste Färbemittelbeständigkeit empfehlen wir die seidenglänzende Variante). Nur für die professionelle Anwendung. Reduziert Schmutzhaftung und Pflegeaufwand. Strapazierfähiger Siegelfilm, ausgezeichnete Elastizität. Hervorragender Verlauf und Haftung, anwendungssicher im Auftrag. Hoher Festkörpergehalt. Emissionsarm (EMICODE: EC2 R). Emissionsgeprüfter Baustoff nach AgBB-Grundsätzen. Rutschhemmungsklasse R9.

**E PU Anticolor (Barniz PU Anticolor) A: extramate**

**B: mate C: brillante |** Sello de poliuretano, de doble componente, a base de agua, con gran densidad reticular y, por tanto, mayor resistencia a los colorantes, los plastificantes y los agentes químicos (para una mayor resistencia a los colorantes, se recomienda la variante brillante sedoso). Sólo para uso profesional. Reduce la adhesión de suciedad y los costes de cuidado. Película selladora resistente de excelente elasticidad. De fácil aplicación y adherencia, aplicación segura. Gran contenido en sólidos. Pobre en emisiones (EMICODE: EC2 R). Material de construcción sometido a ensayo de emisiones conforme a la normativa de la Comisión de Evaluación Sanitaria de los Materiales de Construcción (AgBB). Clase de antideslizamiento R9.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
A:	41720006 -	90	90	90	90	90	6l (60m <sup>2</sup> )
B:	41700006 -	90	90	90	90	90	6l (60m <sup>2</sup> )
C:	41000025 -	90	90	90	90	90	2,5l (25m <sup>2</sup> )



**D UV PU Siegel A: extramatt B: seidenmatt |** Spezieller wasserbasierter Dual-Cure Polyurethansiegel mit UV- und Isocyanat-Vernetzung für den Langzeitschutz von Fußböden. Unverzüglich nach UV-Bestrahlung nutzbar. Reduziert die Schmutzhaftung und den Pflegeaufwand. Strapazierfähiger Siegelfilm. Sehr gute Beständigkeit gegen farblose Chemikalien. Bitte beachten: Nur für die professionelle Anwendung und für geschulte Verarbeiter.

**E UV PU Sealer A: extramate B: seda mate |** Sello de poliuretano especial Dual-Cure, de base acuosa, con reticulación de UV e isocianato para la protección de suelos a largo plazo. Listo para su uso inmediatamente después de la irradiación con ultravioletas. Reduce la adherencia de la suciedad y los gastos de cuidado. Película de sellado robusta. Excelente resistencia contra productos químicos incoloros. Tenga en cuenta: Sólo para uso profesional y procesadores formados.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
A:	50720005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )
B:	50690005 -	90	90	90	90	90	5,5 l (55 m <sup>2</sup> )

**F Super PU Sealer 100 A (Protecteur Super PU) A: mat B: satiné |** Protecteur Super PU A: mat / B: satiné | Application en une couche compte tenu de sa viscosité spécialement appropriée. Toutes les autres caractéristiques sont identiques au Protecteur PU.

**N Super PU Sealer 100 A (PU Protector 100) A: extramat B: mat |** In slechts één laag aan te brengen door de professionele verwerker, vanwege verdubbelde PU menging. Verder beschikt de PU 100 over dezelfde eigenschappen als PU Protector.

**F PU Anticolor (Protecteur PU anticolor) A: mat B: satiné C: semi-brillant |** Vitrificateur polymère en phase aqueuse, 2 composants, à densité de réticulation élevée donc une résistance performante contre les colorations, la migration de plastifiants et les produits chimiques. Uniquement pour les utilisateurs professionnels. Réduit l'adhésion de salissures et facilite le nettoyage d'entretien. Pellicule de protection résistante, élasticité exceptionnelle. Une adhérence et un tendu parfait, application facile et sûre. Pas de jaunissement. Faible émission (EMICODE: EC2 R). Matériau de construction aux émissions contrôlées conformes à la norme AgBB, antidérapant selon la classe R9.

**NL PU Anticolor (PU Protector anticolor) A: extra-mat B: zijdemat C: zijdeglanzend, |** Niet diffuse 2K PU coating op waterbasis met verhoogde bestendigheid tegen kleurende middelen, weekmakers en chemicaliën. (Voor de beste bestendigheid tegen kleurende middelen adviseren wij de zijdeglanzende variant.) Alleen voor de professionele verwerker. Vermindert de aanhechting van vuil. Zeer sterke fijnlaag, uitstekende elasticiteit. Uitstekend verloop en hechting, veilig te gebruiken. Hoog vaste stoffen gehalte. Emissie geteste bouwstof volgens AgBB normen. Antislip klasse R9.

**F Protecteur PU UV A: extra mat B: satiné mat |** Sceau en polyuréthane Dual-Cure à base aqueuse avec réticulation U et isocyanate pour une protection longue durée des sols. Rapide-ment utilisable après exposition aux UV. Réduit l'adhérence de la poussière et la charge d'entretien. Film protecteur solide. Très bonne résistance aux produits chimiques incolores. Veuillez noter : seulement à usage professionnel pour techniciens formés.

**NL UV PU Siegel A: extramat B: zijdemat |** Speciale Dual-Cure Polyurethaan coating op waterbasis met UV- en Isocyanaat-vernetting voor langdurige bescherming van vloeren. Direct na de UV-bestraling te gebruiken. Vermindert de hechting van vuil en het onderhouds. Zeer sterke afwerklaag. Zeer goede bestendigheid tegen kleurloze chemicaliën. Let op het volgende: Uitsluitend voor professioneel gebruik en voor geschoold verwerkers.

# ADDITIVE ZU PU SIEGELN

ADDITIFS POUR PROTECTEUR PU | ADITIVOS PARA SELLADO PU  
AANVULLENDE PRODUCTEN BIJ ALLE AFDICHTPRODUCTEN



**D R10 Antislip Add** | Strukturgebendes Additiv zur Erhöhung der Rutschsicherheit. Für Dr. Schutz 2K-Wasserlacke sowie für eukula strato Lacke im Topcoat. Flüssigpräparat für vereinfachte Anwendung. Effektiv im Ergebnis. Rutschhemmungsklasse R10 nach BGR 181 und DIN 51130. VOC frei.

**E R10 Antislip Add** | Aditivo estructurante para unas mejores características antideslizantes. Para el barniz al agua 2K de Dr. Schutz y para el barniz eukula strato en la capa superior. Preparado líquido para una aplicación sencilla. Eficaz en su resultado. Clase de resistencia al deslizamiento R10 según BGR 181 y DIN 51130. Sin compuestos orgánicos volátiles (COV).

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
40020500 -	24	24				500 ml



**D R11 Antislip Add** | Keramikbasierter Strukturgeber größerer Körnung für Dr. Schutz 2K-Lacke sowie für eukula strato Lacke. Durch die sich ergebende Oberflächenstruktur wird die Rutschhemmung des Bodens nachhaltig erhöht. Durch die runde Form des Korns reduzierte Anschmutzung trotz starker Struktur. Rutschhemmungsklasse C für Nass-Barfußbereiche nach DIN 51097. Rutschhemmungsklasse R11 in Anwendung mit Dr. Schutz und eukula 2K-Lacken (siehe Auflistung auf der Produktseite Antislip Additiv unter [www.dr-schutz.com](http://www.dr-schutz.com)). Nur für die professionelle Anwendung. VOC frei.

**E R11 Antislip Add** | Estructurante de base cerámica y granulado grueso para el barniz 2K de Dr. Schutz y para el barniz eukula strato. Con la estructura de superficie resultante aumenta de forma sostenible la resistencia del suelo al deslizamiento. La forma redondeada del grano reduce la retención de suciedad pese a una estructura fuerte. Clase de resistencia al deslizamiento C para zonas húmedas o de andar descalzo según DIN 51097. Clase de resistencia al deslizamiento R11 en aplicación con barnices 2K de Dr. Schutz y eukula (ver listado en la página del producto Antislip Additiv en [www.dr-schutz.com](http://www.dr-schutz.com)). Sólo para uso profesional. Sin COV.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
40000440 -	05	05				440 g



**D Duro Plus L Add** | Flüssiges Additiv zur nochmaligen Erhöhung der Kratzbeständigkeit und der Mattierung. Für alle Dr. Schutz 2K-Lacke sowie für eukula strato Lacke. Leicht einarbeitbar, effektiv im Ergebnis. VOC frei.

**E Duro Plus L Add** | Aditivo líquido para un nuevo aumento de la resistencia al rayado y a la pérdida de brillo. Para todos los barnices 2K de Dr. Schutz y para barnices de eukula strato. De incorporación fácil y eficaz en el resultado. Sin COV.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
43010001 -	50	50				1 l

**F R10 Antislip Add** | Additif structurant pour augmenter l'antidérapant. Pour le vernis à phase aqueuse 2K de Dr. Schutz ainsi que pour le vernis strato eukula en Topcoat. Préparation liquide pour application simplifiée. Résultats effectifs, classe antidérapante R10 selon les normes BRG 181 et DIN 51130.

**NL R10 Antislip Add** | Structuur gevend additief voor een verhoogde antislip waarde. Voor alle Dr. Schutz 2K coatings, evenals voor de Eukula Strato lakken als topcoat. Vloeibaar additief voor eenvoudige verwerking. Werkt zeer effectief. Antislip klasse R10 volgens BGR 181 en DIN 51130. VOC vrij.

**F R11 Antislip Add** | Granulation grossière à base de céramique pour le vernis 2K de Dr. Schutz ainsi que pour le vernis strato eukula. De part la structure de la surface, l'antidérapant du sol est durablement augmenté. Grâce à la forme ronde du grain, la salissure est réduite malgré la structure forte. Classe antidérapante C pour les zones humides pour pieds nus selon les normes DIN 51097. Classe antidérapante R11 en application avec le vernis 2K de Dr. Schutz et eukula (voir liste à la page de l'additif antiglisso sous [www.dr-schutz.com/fr](http://www.dr-schutz.com/fr)). Uniquement pour usage professionnel.

**NL R11 Antislip additief** | Structuur gevende keramische korrel voor de 2K Dr. Schutz coatings en voor de Eukula Strato lakken. Door de ontstane oppervlakte structuur wordt de antislip werking van de vloer duurzaam verhoogd. Door de ronde vorm van de korrel wordt de aanhechting van vuil verminderd ondanks de sterke structuur. Antislipklasse C voor gebruik in natte ruimten volgens DIN 51097. Antislip klasse R11 in combinatie met Dr. Schutz 2K coatings en Eukula 2K lakken (zie de opsomming op de product pagina Antislip Additiv onder [www.dr-schutz.com](http://www.dr-schutz.com)). Alleen voor de professionele gebruiker. VOC vrij.

**F Duro Plus L Add** | Additif liquide pour augmenter la résistance aux rayures et le matage. Pour tous les vernis 2K de Dr. Schutz et le vernis strato eukula, facile à appliquer, résultat effectif.

**NL Duro Plus L Add** | Vloeibaar additief voor extra verhoging van de krasbestendigheid en mattering. Voor alle Dr. Schutz 2K coatings en de Eukula Strato lakken. Eenvoudig te verwerken, zeer effectief. VOC vrij.

# KONVENTIONELLE HARTVERSIEGELUNGEN

WE CARE ABOUT FLOORS.

MÉTALLISANTS TRADITIONNELLES | SELLADORES INDUSTRIALES METALIZADOS  
STERKE POLYMEERDISPERSIE



- 8,5 pH
- 14-19\*
- [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Secura Hartversiegelung seidenmatt** | Metallvernetzte Polymerdispersion für die Einpflege grundgereinigter Bodenbeläge im Objektbereich. Schützt den Boden. Verringert die Schmutzhaftung. Erleichtert die Unterhaltsreinigung. Die Trittsicherheit des Belages wird beibehalten. Geeignet zur Pflegeflmsanierung im Highspeed-Verfahren. Ergibt einen rutschhemmenden, seidenmatten Pflegefilm mit guter Absatzstrichbeständigkeit. Erfüllt die Anforderungen der DIN 18 032 für Sportböden.

**E Secura Hard Sealer (Secura Vitrodur Mate)** | Dispensión de polímeros reticulada con metal para la incorporación de revestimientos de suelos perfectamente limpios en entornos profesionales. Protege el suelo. Reduce la adherencia de la suciedad. Facilita la limpieza de mantenimiento. Se conserva la seguridad del revestimiento al caminar. Apropriado para la renovación de la película protectora en el procedimiento de alta velocidad. Da como resultado una película protectora antideslizante, de color seda mate, con buena resistencia a las marcas de tacones. Cumple los requisitos de la norma DIN 18 032 para suelos deportivos.

**F Secura Hard Sealer (Secura vitridur satiné)** | Dispersion polymère métallique pour l'entretien de revêtements déjà nettoyés, protège le sol. Réduit l'adhérence de la poussière, facilite le nettoyage d'entretien. La sécurité du revêtement est conservée. Adapté pour la rénovation du film de protection dans les procédés Highspeed. Il en résulte un film protecteur antidérapant et satiné mat avec bonne résistance au débit. Remplit les exigences des normes DIN 18 032 pour les sols sportifs.

**NL Secura Hard Sealer (Secura mat hard sealer)** | PU polymeerdispersie voor het verzorgen van vloeren in de projectsector die voorzien zijn van een dieptereiniging. Beschermt de vloer. Vermindert het aanhechten van vuil. Vergemakkelijkt de onderhoudsreiniging. De antislip waarde van de vloer blijft gehandhaafd. Geschikt voor het saneren van verzorgingslagen volgens de highspeed-methode. Voldoet aan de eisen volgens DIN 18 032 voor sportvloeren.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
26500005 -	90	90	90	90	90	5 L (100 m <sup>2</sup> )
26500010 -	90	90	90	90	90	10 L (200 m <sup>2</sup> )



- 8,5 pH
- 70-80\*

**D Selbstglanz Hartversiegelung ultrahart** | Metallvernetzte Polymerdispersion für die Einpflege grundgereinigter Bodenbeläge im Objektbereich. Schützt den Boden. Verringert die Schmutzhaftung. Erleichtert die Unterhaltsreinigung. Die Trittsicherheit des Belages wird beibehalten. Geeignet zur Pflegeflmsanierung im Highspeed-Verfahren. Ergibt einen rutschhemmenden, glänzenden Pflegefilm mit guter Absatzstrichbeständigkeit.

**E Ultra High Shine Hard Sealer (Ultra Vitrodure)** | Dispensión de polímeros reticulada con metal para la incorporación de revestimientos de suelos perfectamente limpios en entornos profesionales. Protege el suelo. Reduce la adherencia de la suciedad. Facilita la limpieza de mantenimiento. Se conserva la seguridad del revestimiento al caminar. Apropriado para la renovación de la película protectora en el procedimiento de alta velocidad. Da como resultado una película protectora antideslizante, brillante, con buena resistencia a las marcas de tacones.

**F Ultra High Shine Hard Sealer (Ultra vitridur brillant)** | Dispersion polymère métallique pour l'entretien de revêtements déjà nettoyés, protège le sol. Réduit l'adhérence de la poussière. Facilite le nettoyage d'entretien. La sécurité du revêtement est conservée. Adapté pour la rénovation du film de protection dans les procédés Highspeed. Il en résulte un film protecteur antidérapant et brillant avec bonne résistance au débit.

**NL Ultra High Shine Hard Sealer (Ultra glans hard PU sealer)** | PU polymeerdispersie voor het verzorgen van vloeren die voorzien zijn van een dieptereiniging in de projectsector. Beschermt de vloer. Vermindert het aanhechten van vuil. Vergemakkelijkt de onderhoudsreiniging. De antislip waarde van de vloer blijft gehandhaafd. Geschikt voor het saneren van verzorgingslagen volgens de highspeedmethode.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
25500005 -	90	90	90	90	90	5 L (100 m <sup>2</sup> )
25500010 -	90	90	90	90	90	10 L (200 m <sup>2</sup> )



- 9 pH
- 65-75\*

**D Medica Hartversiegelung** | Spezielle, metallvernetzte Polymerdispersion für die Einpflege grundgereinigter Bodenbeläge im Praxis- und Pflegebereich. Mit erhöhter Beständigkeit gegenüber Desinfektionsmitteln und alkoholhaltigen Präparaten. Die Schmutzhaftung wird verringert und die Unterhaltsreinigung erleichtert. Geeignet zur Pflegeflmsanierung im Highspeed-Verfahren. Ergibt einen rutschhemmenden, seidenglänzenden Pflegefilm.

**E Medica Hard Sealer (Medica Vitrodur Satinado)** | Dispensión de polímeros especial, reticulada con metal, para la incorporación de revestimientos de suelos perfectamente limpios en entornos de consulta y atención. Con mayor resistencia frente a productos desinfectantes y preparaciones con alcohol. Se reduce la adherencia de la suciedad y se facilita la limpieza de mantenimiento. Apropriado para la renovación de la película protectora en el procedimiento de alta velocidad. Da como resultado una película protectora antideslizante, de seda brillante.

**F Medica Hard Sealer (Medica vitridur)** | Dispersion polymère métallique spéciale pour l'entretien de revêtements déjà nettoyés dans les cabinets médicaux. Résistance augmentée contre les produits désinfectants et les préparations alcoolisées. Réduit l'adhérence de la poussière et facilite le nettoyage d'entretien. Adapté pour la rénovation du film de protection dans les procédés Highspeed. Il en résulte un film protecteur antidérapant satiné brillant.

**NL Medica Hard Sealer (Medica hard sealer)** | Speciale, PU polymeerdispersie voor het onderhoud van vloeren die voorzien zijn van een dieptereiniging in de praktijk- & verzorgingssector. Met verhoogde bestendigheid tegen desinfectiemiddelen en alcoholhoudende preparaten. Het aanhechten van vuil wordt verminderd en de onderhoudsreiniging vergemakkelijkt. Geschikt voor het saneren van verzorgingslagen volgens de highspeedmethode. Geeft een antislip, zijdeglanzende verzorgende laag.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
29500005 -	90	90	90	90	90	5 L (100 m <sup>2</sup> )

# REINIGUNGS- UND PFLEGEMITTEL

PRODUITS D'ENTRETIEN ET DU NETTOYAGE | PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO  
REINIGINGS- EN ONDERHOUDSMIDDEL



- 8,5 pH
- 11-17\*
- [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Vollpflege matt** | Matte Polymerdispersion für die Einpflege neu verlegter oder grundgereinigter Bodenbeläge und zur Auffrischung PU-vergüteter Böden. Für Haushalt und Objekt. Metallfrei. Schützt den Boden durch einen elastischen, rutschhemmenden, matten Pflegefilm. Die Schmutzhaftung wird verringert und die Unterhaltsreinigung erleichtert. Erfüllt die Anforderungen der DIN 18032 (Gleitverhalten) für Sportböden.

**E Floor Mat (Floor mate lavicera Mate)** | Dispensión de polímeros mate para la incorporación de revestimientos de suelos recién instalados o perfectamente limpios y para la renovación de suelos mejorados con poliuretano. Para entornos domésticos y profesionales. Sin metales. Protege el suelo con una película de mantenimiento mate elástica y resistente al deslizamiento. La adherencia de la suciedad se reduce y se facilita la limpieza de mantenimiento. Cumple los requisitos de la norma DIN 18032 (comportamiento de deslizamiento) para suelos deportivos.

**F Floor Mat (Polish mat)** | Dispersion polymère mate pour l'entretien de revêtements nouvellement posés ou nettoyés et pour la rénovation de sols PU. Pour le ménage et les objets. Sans métal, protège le sol avec son film de protection mat élastique et antidérapant. L'adhérence de la poussière est réduite et le nettoyage d'entretien est facilité. Remplit les exigences des normes DIN 18032 (comportement de glissement) pour les sols sportifs.

**NL Floor Mat (Vloer Mat)** | Matte polymeerdispersie voor het verzorgen van vloerbedekkingen die nieuw gelegd zijn of van een basisreiniging zijn voorzien en voor het oprissen van PU-veredelde vloer. Voor huishouding en object. Metaalvrij. Beschermt de vloer door een elastische, slipremmende, matte verzorgingslaag. De aanhechting van vuil wordt verminderd en onderhoudsreiniging vergemakkelijkt. Voldoet aan de eisen volgens DIN 18032 (glijpatroon) voor sportvloeren.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
26170750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (15 m <sup>2</sup> )
26170005 -	90	90	90	90	90	5 l (100 m <sup>2</sup> )
26170010 -	90	90	90	90	90	10 l (200 m <sup>2</sup> )



- 8 pH
- 45-65\*

**D Bodenglanz** | Glänzende Polymerdispersion für die Einpflege und Auffrischung grundgereinigter Bodenbeläge und PU-vergüteter Böden. Für Haushalt und Objekt. Metallfrei. Schützt den Boden durch einen elastischen, rutschhemmenden, glänzenden Pflegefilm. Die Schmutzhaftung wird verringert und die Unterhaltsreinigung erleichtert. Geeignet zur Pflegeflämsanierung im Highspeed-Verfahren.

**E Floor Shine (lavicera Brillante)** | Dispensión de polímeros brillante para la incorporación y la renovación de revestimientos de suelos perfectamente limpios y suelos mejorados con poliuretano. Para entornos domésticos y profesionales. Sin metales. Protege el suelo con una película de mantenimiento brillante elástica y resistente al deslizamiento. La adherencia de la suciedad se reduce y se facilita la limpieza de mantenimiento. Apropiado para la renovación de la película protectora en el procedimiento de alta velocidad.

**F Floor Shine (Polish satiné)** | Dispersion polymère brillante pour l'entretien et la rénovation de sols nettoyés et de sols PU. Pour le ménage et les objets. Sans métal, protège le sol avec son film de protection élastique et antidérapant. L'adhérence de la poussière est réduite et le nettoyage d'entretien est facilité. Adapté pour la rénovation du film de protection dans les procédés Highspeed.

**NL Floor Shine (Vloerglans)** | Glanzende polymeerdispersie voor het verzorgen en oprissen van vloeren en PU afgewerkte vloeren die voorzien zijn van een dieptereiniging. Voor huishouding en objecten. Metaalvrij. Beschermt de vloer door een elastische, antislip, glanzende verzorgingslaag. Het aanhechten van vuil wordt verminderd en de onderhoudsreiniging vergemakkelijkt. Geschikt voor het saneren van verzorgingslagen volgens de highspeed-methode.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
20020750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (15 m <sup>2</sup> )
20020005 -	90	90	90	90	90	5 l (100 m <sup>2</sup> )
20020010 -	90	90	90	90	90	10 l (200 m <sup>2</sup> )



**D Designboden Pflegeset** | Besteht aus 750ml PU Reiniger für die regelmäßige Reinigung, 750ml Vollpflege matt zur Auffrischung abgenutzter Oberflächen, ein weißes Handpad zur Entfernung von Absatzstrichen sowie einer Reinigungsund Pflegeanleitung nach DIN 18365.

**E Design Floor Care Set (Set para el cuidado de pavimentos de diseño)** | Consta de un envase de 750 ml de Limpiador PU para la limpieza diaria, 750 ml de Laviceria mate para la renovación del suelo, un esponja blanca para eliminar marcas de tacones, así como de las instrucciones de limpieza y cuidado según DIN 18365.

**F Design Floor Care Set (Kit d'entretien pour sols LVT)** | Il est composé de 750ml de Nettoyeur PU pour l'entretien régulier, de 750ml du Polish mat pour rafrâicher les surfaces très sollicitées ainsi qu'un mode d'emploi pour le nettoyage et l'entretien selon DIN 18365.

**NL Design Floor Care Set (Onderhoudset voor design vloeren)** | Bestaat uit 750ml PU Reiniger voor de regelmatige reiniging, 750ml Vloerzet voor de opfrissing van versleten vloeren, een witte handpad voor de verwijdering van aanzetstrepen en een reinigings- en onderhoudsvoorschrift volgens DIN 18365.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
07260750 -	05	05	05	05		



9,5 pH

**D PU Reiniger |** Reinigungskonzentrat für die Bauschluss- und Unterhaltsreinigung von werkseitig PU-/PUR-vergüteten oder mit einem Dr. Schutz PU Siegel behandelten Bodenbelägen. Hohe Reinigungskraft, auch bei fetthaltigen Rückständen. Kein Auslaugen der Oberfläche, keine Bildung von Grauscheleien. Reinigung ohne Pflegerückstand, streifenfrei. Für rutschsichere Oberflächen. Erfüllt die Anforderungen nach DIN 18032 und DIN EN 14904 für Sportböden.

**E PU Cleaner (Limpiador PU) |** Concentrado para la limpieza de fin de construcción y de mantenimiento de revestimientos de suelo mejorados en obra con poliuretano o tratados con un sellado de poliuretano de Dr. Schutz. Alto poder limpiador, también con residuos grasientos. No provoca lixiviación de las superficies, ni formación de velos grises. Limpieza sin residuos de tratamiento, sin estrías. Para superficies antideslizantes. Cumple los requisitos de las normas DIN 18032 y DIN EN 14904 para suelos deportivos.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
07150750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (750 m <sup>2</sup> )
07150005 -	90	90	90	90	90	5 l (5000 m <sup>2</sup> )
07150010 -	90	90	90	90	90	10 l (10000 m <sup>2</sup> )



9,5 pH

**D Fußbodenreiniger R 1000 |** Wischpflegemittel für die Einpflege und Unterhaltsreinigung aller elastischen Bodenbeläge und Hartböden. Auf Basis wasserlöslicher Pflegekomponenten, die keine umweltbelastende Grundreinigung erfordern. Reinigt und pflegt in einem Arbeitsgang. In Anwendungskonzentration pH-neutral. Geeignet zur Anwendung in Reinigungautomaten. Empfohlen auch zur Einpflege von Gummibelägen. Ausgezeichnete Schmutzbindung, auch bei fetthaltigen Rückständen. Wirkt rutschhemmend, seidenmatt, antistatisch. Erfüllt die Anforderungen nach DIN 18032 (Gleitverhalten) für Sportböden.

**E Floor Cleaner R 1000 (Limpiador R 1000) |** Agente mantenedor compuesto por polímeros en base acuosa para suelos elásticos. Limpia y mantiene el suelo al mismo tiempo. Forma tras el secado un film removible de protección antideslizante de acabado mate o brillo.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
00170750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (750 m <sup>2</sup> )
00170025 -	05	05	16	05		4 x 2,5 l (2500 m <sup>2</sup> )
00170005 -	90	90	90	90	90	5 l (5000 m <sup>2</sup> )
00170010 -	90	90	90	90	90	10 l (10000 m <sup>2</sup> )



9,5 pH

**D Desinfektionsreiniger Konzentrat |** Flächendesinfektionsreiniger zur Anwendung im Wischverfahren im medizinischen Bereich. Alkoholfreies Flüssigkonzentrat auf Basis eines tertiären Alkylamins. Wirkt bakterizid, fungizid, und viruzid (z.B. gegen Hepatitis-B-Viren). Die Kombination des Wirkstoffes mit anionischen sowie nichtionischen Tensiden ermöglicht eine hohe Oberflächenaktivität und bewirkt eine gute Reinigungswirkung bei vergleichsweise niedrigem pH-Wert. Geprüft nach den Standardmethoden der DGHM zur Prüfung chemischer Desinfektionsverfahren (Stand 01.09.2001) und in Übereinstimmung mit den Anforderungen zur Prüfmethode des VAH (Stand 15.04.2010).

**E Disinfectant Cleaner (Limpiador desinfectante concentrado) |** Limpiador desinfectante de superficies para su aplicación en procedimiento de frotación en el ámbito médico. Concentrado líquido sin alcohol basado en una alquilamina terciaria. Con efecto bactericida, fungicida y virucida (p. ej. contra virus de hepatitis B). La combinación del principio activo con surfactantes aniónicos y no iónicos facilita una elevada actividad en la superficie y consigue un buen efecto de limpieza con un pH comparativamente bajo. Comprobado según los métodos estándar de la DGHM [Sociedad Alemana de Higiene y Microbiología] para el examen de procedimientos de desinfección químicos (edición de 01.09.2001) y de conformidad con los requisitos de metodología de pruebas de la VAH [Asociación de Higiene Aplicada] (edición de 15.04.2010).

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
46850005 -	05	05		05	17	5 l

**F PU Cleaner (Nettoyant PU) |** Nettoyant concentré pour le nettoyage final de pose et entretien d'usine certifié PU-/PUR ou pour des revêtements traités avec le protecteur PU de Dr. Schutz. Forte capacité de nettoyage, même avec des résidus de graisse. Pas de lessivage de la surface, pas de formation de voiles gris. Nettoyage sans résidu d'entretien, sans bande. Pour surfaces antidérapantes. Remplit les exigences des normes DIN 18032 et DIN EN 14904 pour sols sportifs.

**NL PU Cleaner (PU Reiniger) |** Reinigingsconcentraat voor de opleverings- en onderhoudsreiniging van af-fabriek PU-/PUR-verdeelde met een Dr. Schutz 2K PU coating behandelde vloeren. Grote reinigende kracht, ook bij vethoudende resten. Geen uitlogen van de oppervlakken, geen vorming van grauwsluier. Reiniging zonder residuen, geen strepen. Voor antislip oppervlakken. Voldoet aan de eisen volgens DIN 18032 en DIN 14904 voor sportvloeren.

**F Floor Cleaner R 1000 (Nettoyant R 1000) |** Nettoie et entretient d'un seul trait. Génère une pellicule d'entretien satiné soluble à l'eau. Effet antidérapant. Répond aux exigences de la norme DIN 18 032 pour gymnases. Idéal pour les sols protégés avec un vitridur ou polish.

**NL Floor Cleaner R 1000 (Vloerreiniger R 1000) |** Voor onderhoudsreiniging van alle elastische vloeren. Ook aanbevolen voor het eerste onderhoud van rubbervloeren. Werkt antislip, stoot vuil af en werkt antistatisch. Voldoet aan de norm DIN 18032 voor sportvloeren. Polijstbaar en geschikt voor gebruik in reinigingsautomaten.

**F Disinfectant Cleaner (Nettoyant désinfectant concentré) |** Nettoyant désinfectant en bouteille pour usage et essuyage dans le domaine médical. Concentré liquide sans alcool à base d'un alkylamine tertiaire. Agit comme un bactéricide, fongicide et virucide (par ex contre le virus de l'hépatite B). La combinaison de la substance active avec des agents tensioactifs anioniques et non ioniques rend possible une activité de surface élevée et entraîne un nettoyage efficace comparativement à une valeur pH plus faible. Vérifié avec les méthodes standard de DGHM pour examen de procédés de désinfection chimique (état au 01.09.2001) et en conformité avec des exigences de la méthode d'examen des VAH (état au 15.04.2010).

**NL Disinfectant Cleaner (Desinfecterend schoonmaakmiddel concentraat) |** Desinfecterende reiniger voor het gebruik volgens de wismethode in de medische sector. Alcoholvrij vloeibaar concentrat op basis van een tertiare alkylamine. Werkt bactericid, fungicid, en virucid (bijv. tegen Hepatitis-B-virussen). De combinatie van de werkzame stoffen met anionische evenals niet-ionische tensides maakt een grote oppervlakteactiviteit mogelijk en zorgt voor een goede reinigende werking bij een relatief lage pH-waarde. Gekeurd volgens de standaardmethode van DGHM voor het controleren van chemische desinfectiemethoden (stand 01-09-2001) en in overeenstemming met de eisen aan de testmethode van de VAH (stand 15-04-2010).

# SPEZIALPRODUKTE

PRODUITS SPÉCIAUX | PRODUCTOS ESPECIALES | SPECIALE PRODUCTEN



**D Scratchfix Floor Repair Set** | Die Lösung für die partielle Sanierung von Kratzern und Weißbruch auf PVC Designböden und anderen elastischen Bodenbelägen. Umfasst das PU Repair Spray zur Sanierung feinerer Oberflächenverkratzungen, den PU Repair Stift zur Ausbesserung tieferer Kratzer sowie ein komplettes Zubehörpaket nebst Verarbeitungsanleitung. Optimal abgestimmt im Glanzgrad auf moderne Designböden.

**E Scratchfix Floor Repair Set** | La solución para el saneado parcial de rayas y dobleces en suelos de PVC y otros tipos de suelos elásticos. Comprende un Spray Reparador PU para el saneado de rayas superficiales finas, un lápiz Reparador PU para el saneado de rayas profundas, así como un completo paquete de accesorios e instrucciones de uso. Con un grado de brillo similar a los suelos de diseño actuales.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
06010004 -	50	50	50	50		



**D Elatex Universal Fleckentferner** | Universeller tensidfreier Fleckentferner zur Entfernung von hartnäckigen Flecken wie Kleberesten sowie wasserlöslicher und wasserunlöslicher Flecken im Haushalt wie Cola, Fruchtsaft, Ketchup, Kugelschreiber, Marmelade, Rotwein, Kaffee, Schokolade, Kaugummi, Schuhcreme, Nagellack, Teer, Filzstift u.v.m. Verstärkt die Wirkung von Grundreinigern bei der Entfernung von Dispersionsbeschichtungen.

**E Elatex Stain Remover (Quitamanchas Universal Elatex)** | Quitamanchas universal sin tensoactivos para la retirada de marcas de manchas pertinaces como restos de pegamento, y de manchas solubles e insolubles en agua en el ámbito doméstico como bebidas de cola, zumos de fruta, ketchup, bolígrafo, mermelada, vino tinto, café, chocolate, chicles, betún de zapatos, pintura de uñas, alquitrán, lápiz y muchas más. Refuerza el efecto de limpiadores básicos para la retirada de revestimientos de dispersión.

**F Scratchfix Floor Repair Set** | La solution pour l'assainissement partiel de rayures et de craquelures sur les sols design PVC et autres sols plastiques. Contient le PU repair spray pour l'assainissement de surface à rayures fines, le PU repair pinceau pour corriger les rayures plus profondes, ainsi qu'un packaging complet d'accessoires et le mode d'emploi. Il s'accorde parfaitement au degré de brillance des sols design modernes.

**NL Scratchfix Floor Repair Set** | De oplossing voor het plaatjeslijp verwijderen van krassen en witbruggen op PVC vloeren en andere elastische vloeren. Bevat de PU reparatie-spray voor het verwijderen van fijne krassen en de PU reparatiestiepen om diepere krassen op te vullen, evenals een compleet pakket toebehoren en een verwerkingsvoorschrift. Optimaal afgestemd op de glansgraad van moderne pvc designvloeren.

2,5 pH

**F Elatex Stain Remover (Elatex Détaillant universel)** | Dissolvant de taches universel sans agents tensioactifs pour éliminer les taches résistantes comme les restes de colle et les taches solubles à l'eau ou non au domicile comme le coca, jus de fruit, ketchup, stylo, confiture, vin rouge, café, chocolat, chewing-gum, cirage, vernis à ongle, thé, feufrage... Renforce l'efficacité du nettoyant de base en enlevant les revêtements de dispersion.

**NL Elatex Stain Remover (Elatex)** | Universele tensidevrij vlekkenverwijderingsmiddel voor het verwijderen vlekken zoals lijmresten evenals wateroplosbare en met water onoplosbare vlekken in de huishouding, zoals cola, fruitsap, ketchup, balpen, jam, rode wijn, koffie, chocolade, kauwgum, schoensmeer, nagellak, teer, viltstift en vele andere. Versterkt de werking van basisreinigers bij het verwijderen van polymeerdispersies.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
13200200 -	05	05	16	05	17	6 x 200 ml

# FARBIGE VERSIEGELUNGSPRODUKTE ZUR GESTALTUNG VON FUSSBÖDEN

PRODUIT DE SCELLAGE POUR CRÉATIONS COLORÉES DE SOLS ÉLASTIQUES  
PRODUCTOS DE SELLADO PIGMENTADOS PARA DISEÑOS DE COLOR PARA SUELOS ELÁSTICOS  
GEKLEURDE COATINGS VOOR HET KLEUREN VAN ELASTISCHE VLOEREN



# FARBLICHE GESTALTUNG

CRÉATION COLORÉE | DISEÑO DE COLOR | KLEUR ONTWERP



10 pH

[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D PU Color** | Farbiger 2K-Polyurethansiegel auf Wasserbasis. Nur für die professionelle Anwendung. Strapazierfähiger Siegel-film, ausgezeichnete Elastizität und gute Beständigkeit gegen farblose Chemikalien. Hervorragend in Verlauf und Haftung, anwendungssicher im Auftrag. Hoher Festkörpergehalt. Farbtöne: Nach Kundenwunsch. Mögliche Farbauswahl nach RAL-K5, NCS-S, Pantone und Sikkens 4041, ausschließlich Leucht- und Metallicfarben, und nach Mustervorlage. Emissionsgeprüfter Baustoff nach AgBB-Grundsätzen. Bitte beachten: Nur für geschulte und zertifizierte Verarbeiter. Auftragsbezogene Fertigung.

**E PU Color** | Sello de poliuretano 2K en colores, de base acuosa. Sólo para uso profesional. Película de sellado resistente, elasticidad excelente y buena tolerancia a productos químicos incoloros. Excelente continuidad y adherencia, seguro durante su aplicación. Alto contenido en sólidos. Colores: A gusto del cliente. Posible selección de colores según RAL-K5, NCS-S, Pantone y Sikkens 4041, exclusivamente colores fluorescentes y metálicos, y según plantilla. Material de construcción seguro según los principios de la AgBB [Comisión de evaluación sanitaria de productos de la construcción]. Tenga en cuenta: Sólo para procesadores formados y certificados. Fabricación en función del encargo.

Weitere Informationen und Preise auf Anfrage.

**F PU Color (Protecteur PU Color)** | Sceau en polyuréthane 2K à base aqueuse coloré. Uniquement pour usage professionnel. Film protecteur résistant, excellente élasticité et bonne résistance aux produits chimiques incolores. Déroulement et adhérence excellents, utilisation sûre. Poids du solide élevé. Couleur : selon le souhait du client. Choix de couleurs possible selon RAL-K5, NCS-S, pantone et Sikkens 4041, uniquement en couleurs lumineuses et métalliques, et selon échantillon de présentation. Matériaux de construction examinés pour l'émission selon les normes AgBB. Veuillez noter : seulement pour techniciens formés et certifiés. Fabrication sur commande.

**NL PU Color** | Gekleurde 2K polyurethaan coating op waterbasis. Uitsluitend voor professioneel gebruik. Zeer sterke afwerklaag, voortreffelijke elasticiteit en goede bestendigheid tegen kleurloze chemicaliën. Voortreffelijk verloop en hechting, optimaal op te brengen. Hoog vastestoffen gehalte. Kleurtinten: volgens wensen van de klant. Mogelijke kleurenkeuze volgens RAL-K5, NCS-S, Pantone, Sikkens 4041 en na uitstalling van een monster, met uitzondering van fluoriserende en metalic kleuren. Uitstootgekeurde bouwstof volgens AgBB-principes. Let op het volgende: Uitsluitend voor geschoold en gecertificeerde verwerkers. Opdrachtgerichte productie.



**D Folien und Schablonen** | Für die individuelle Gestaltung von Böden in Verbindung mit PU Color. Dekorative Bildmotive, Bordüren, Muster, Logos, Wegweiser u.v.m. Einsetzbar in öffentlichen Gebäuden, Schulen und Kindergärten, Krankenhäusern, Altenheimen, Hotels und Restaurants, Industriegebäuden, sowie Privaträumen. Nur für geschulte und zertifizierte Verarbeiter. Auftragsbezogene Fertigung.

**E Láminas y plantillas para el diseño de suelos** | En combinación con PU Color. Motivos decorativos, cenefas, dibujos, logotipos, señales de dirección y muchos más. Aplicable en edificios públicos, escuelas y jardines de infancia, hospitales, residencias de ancianos, hoteles y restaurantes, edificios industriales, así como espacios privados. Sólo para su uso por parte de profesionales formados y autorizados. Diseño especial.

Weitere Informationen und Preise auf Anfrage.

**F Formats in-folio et modèles pour l'aménagement** | Individuel des sols en liaison avec le Protecteur PU Color. Dessins, bordures, échantillons, logos et guides décoratifs... Utilisable dans des bâtiments publics, écoles et jardins d'enfants, hôpitaux, maisons de retraite, hôtels et restaurants, bâtiments industriels, sphères privées. Réserve au personnel formé et certifié. Fabrication sur commande.

**NL Folies en sjablonen voor individueel design** | Van vloeren in combinatie met PU Color. Decoratieve foto's, biezen, logo's, patronen, bewegwijzeren en nog veel meer voor openbare gebouwen, scholen en kinderdagverblijven, ziekenhuizen, verzorgingshuizen, hotels en restaurants, industriële gebouwen, etc. Alleen voor geschoold en gecertificeerde verwerkers. Wordt kant en klaar aangeleverd.



**D RAL-Fächer K5** | Farbfächer RAL K5 beinhaltet alle 213 RAL CLASSIC Farben. Perfekt zur Präsentation von Farben, Farbkombinationen und Farbvergleichen bei der Beratung.

**E Los abanicos cromáticos RAL K5** | Incluyen los 213 colores RAL CLASSIC. Perfecto para la presentación de colores, combinaciones cromáticas y comparaciones cromáticas para el asesoramiento al cliente.

**F Matière de couleur RAL K5** | Contient toutes les couleurs RAL CLASSIC 213. Parfait pour la présentation de couleurs, combinaisons de couleurs et comparaisons de couleurs sur conseil.

**NL Kleurenwaaijer RAL K5** | Bevat alle 213 RAL CLASSIC kleuren. Perfect voor de presentatie van kleuren, kleurcombinaties en kleurvergelijkingen.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
60005078 -	00	00	00	00	00	



**D Chips** | Gefärbte Chips zur Chipeinstreuung bei der Gestaltung von Böden in Verbindung mit PU Color/PU Siegel. Viele Standardfarben erhältlich, 169 Sonderfarben auf Anfrage, einfach oder gemischt.

**E Chips** | Chips pigmentados para el diseño de suelos en combinación con PU Color/Barniz PU. Disponible en 8 colores estándar, 169 colores especiales previa solicitud, únicos o mezclados.

Weitere Informationen und Preise auf Anfrage.

**F Chips** | Chips colorés pour saupoudrage pour l'aménagement des sols en liaison avec le Protecteur PU Color/Protecteur PU. 8 couleurs standards, 169 couleurs spéciales sur demande, simple ou mélangées.

**NL Chips** | Gekleurde chips voor het strooien bij het design van vloeren met PU Color/PU Protector. 8 standaard kleuren verkrijgbaar, 169 speciale kleuren op aanvraag, uni of gemengd.



**D Chipper** | Universal Streuer zur Verteilung von Chips in Verbindung mit PU Color. Streut auf Knopfdruck. Streubreite individuell einstellbar von 0,5m-2,5m. Batteriebetrieben (Batterie nicht enthalten).

**E Chipper** | Difusor universal para la distribución de chips en combinación con PU Color. Distribución con botón. Anchura de distribución regulable 0,5 m-2,5 m. Funciona con pilas (pila no incluida).

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
80005050 -	00	00	00	00	00	



**D Dekorstempel** | Handlicher Dekorstempel mit Lederlappen für die Dekorierung von Randbereichen und kleineren Flächen in Verbindung mit PU Color. Größe: 15cm x 15cm.

**E Sello decorativo manual** | Con trapo de piel para la decoración de bordes y pequeñas superficies en combinación con PU Color. Dimensiones: 15 cm x 15 cm.

**F Cachet de décor** | Fait main avec chiffons en cuir pour la décoration de zones de bordure et petites surfaces en liaison avec le protecteur PU Color. Dimensions : 15 cm x 15 cm.

**NL Décor stempel** | Handige décor stempel met lederen stukken voor de decoratie van randen en kleinere oppervlakken met PU Color. Formaat: 15cm x 15cm.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
80009252 -	00	00	00	00	00	



**D Dekorwalze** | Rosettenwalze mit Lederlappen. Für die Dekorierung von großen Flächen in Verbindung mit PU Color. Breite: 18 cm. Ohne Bügel.

**E Rodillo de rosetón** | Con trapo de piel. Para la decoración de grandes superficies en combinación con PU Color. Anchura: 18 cm. Sin mango.

**F Rouleaux de décor** | Rouleaux de rosette avec chiffons en cuir. Pour la décoration de grandes surfaces en liaison avec le protecteur PU Color. Largeur : 18 cm. Pas de repassage.

**NL Decor roller met lederen stukken** | Voor de decoratie van grote oppervlakken met PU Color. Breedte: 18 cm. Zonder beugel.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
80009251 -	00	00	00	00	00	

# ESD LANGZEITSCHUTZ FÜR ELASTISCHE BÖDEN UND GIESSBÖDEN

PROTECTION LONGUE DURÉE ESD POUR SOLS  
RESILIENTS ET SOLS COULÉS ET EN RÉSINES

PROTECCIÓN DURADERA ESD DE SUELOS ELÁSTICOS Y SUELOS DE COLADA

ESD BESCHERMING VOOR ELASTISCHE VLOEREN EN GIETVLOEREN



# ESD LANGZEITSCHUTZ

WE CARE ABOUT FLOORS.

PROTECTION LONGUE DURÉE ESD | PROTECCIÓN DURADERA ESD | ESD BESCHERMING



**D ESD Top Coat seidenmatt** | Spezieller leitfähiger wasserbasierter 2K-Polyurethansiegel für den Langzeitschutz von Fußböden. Erfüllt die Anforderungen nach EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153 bei Anwendung als Endbeschichtung über Dr. Schutz ESD Base Coat beziehungsweise Dr. Schutz ESD Color Base sowie in Einschichtanwendung auf Untergründen mit guter Leitfähigkeit ohne vorherige Grundierung. Reduziert die Schmutzhafung und den Pflegeaufwand. Strapazierfähiger Siegelfilm, ausgezeichnete Elastizität und gute Beständigkeit gegen farblose Chemikalien. Bitte beachten: Nur für die professionelle Anwendung und für geschulte Verarbeiter.

**E ESD Top Coat seda mate** | Sello de poliuretano 2K conductor especial, de base acuosa, para la protección a largo plazo de suelos. Cumple los requisitos según EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153 en su aplicación como revestimiento final por encima de Dr. Schutz ESD Base Coat o de Dr. Schutz ESD Color Base, también en aplicación unicapa sobre substratos con buena conductividad sin capas de base previas. Reduce la adherencia de la suciedad y los gastos de cuidado. Película de sellado resistente, elasticidad excelente y buena tolerancia a productos químicos incoloros. Tenga en cuenta: Sólo para uso profesional y procesadores formados.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
50890005 -	50	50	50	50	50	5l+500ml
50890001 -	50	50	50	50	50	0,9l+90ml



**D ESD Base Coat seidenmatt** | Spezieller leitfähiger wasserbasierter 2K-Polyurethansiegel. Mit hoher horizontaler und vertikaler Leitfähigkeit für die Renovierung leitfähiger Fußböden vor der Endlackierung mit Dr. Schutz ESD Top Coat. Erfüllt die Anforderungen nach EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Strapazierfähiger Siegelfilm, ausgezeichnete Elastizität und gute Beständigkeit gegen farblose Chemikalien. Bitte beachten: Nur für die professionelle Anwendung und für geschulte Verarbeiter.

**E ESD Base Coat seda mate** | Sello de poliuretano 2K conductor especial, de base acuosa. Con una alta conductividad horizontal y vertical para la renovación de suelos conductores antes de la capa de pintura final con Dr. Schutz ESD Top Coat. Cumple los requisitos según EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Película de sellado robusta, excelente elasticidad y buena resistencia contra productos químicos incoloros. Tenga en cuenta: Sólo para uso profesional y procesadores formados.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
50880005 -	50	50	50	50	50	5l+500ml
50880001 -	50	50	50	50	50	0,9l+90ml



**D ESD Color Base** | Spezieller leitfähiger wasserbasierter 2K-Polyurethansiegel. Mit hoher horizontaler und vertikaler Leitfähigkeit für die Renovierung leitfähiger Fußböden vor der Endlackierung mit Dr. Schutz ESD Top Coat. Erfüllt die Anforderungen nach EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Strapazierfähiger Siegelfilm, ausgezeichnete Elastizität und gute Beständigkeit gegen farblose Chemikalien. Bitte beachten: Nur für die professionelle Anwendung und für geschulte Verarbeiter.

**E ESD Color Base** | Sello de poliuretano 2K conductor especial, de base acuosa. Con una alta conductividad horizontal y vertical para la renovación de suelos conductores antes de la capa de pintura final con Dr. Schutz ESD Top Coat. Cumple los requisitos según EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Película de sellado robusta, excelente elasticidad y buena resistencia contra productos químicos incoloros. Tenga en cuenta: Sólo para uso profesional y procesadores formados.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
Auf Anfrage						6,325kg + 500ml
Auf Anfrage						1,15kg + 90ml

**F ESD Top Coat satiné mat** | Sceau en polyuréthane 2K à base aqueuse spécial conducteur pour une protection longue durée des sols. Est conforme aux exigences des normes EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153 pour application en revêtement final sur Dr. Schutz ESD Color Base ainsi qu'en application monocouche sur des supports avec bonne conductibilité sans couche primaire. Réduit l'adhérence de la poussière et la charge d'entretien. Film protecteur solide, excellente élasticité et bonne résistance aux produits chimiques incolores. Veuillez noter : seulement à usage professionnel pour techniciens formés.

**NL ESD Top Coat zijdemat** | Speciale geleidende 2K-polyurethaan coating op waterbasis voor langdurige bescherming van vloeren. Voldoet aan de eisen volgens EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153 bij toepassing als eindcoating over Dr. Schutz ESD Base Coat respectievelijk Dr. Schutz ESD Color Base evenals in enklaagse toepassing op ondergronden met goede geleidbaarheid zonder voorafgaande grondering. Vermindert de vuilhechting en het onderhoudswerk. zeer sterke afwerklaag, voortreffelijke elasticiteit en goede bestendigheid tegen kleurloze chemicaliën. Let op het volgende: Uitsluitend voor professioneel gebruik en voor geschoold verwerkers.

**F ESD Base Coat satiné mat** | Sceau en polyuréthane 2K à base aqueuse spécial conducteur. Avec haute conductibilité horizontale et verticale pour la rénovation de sols conducteurs avant laquage final avec Dr. Schutz ESD Top Coat. Est conforme aux exigences des normes EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Film protecteur résistant, excellente élasticité et bonne résistance aux produits chimiques incolores. Veuillez noter : seulement à usage professionnel pour techniciens formés.

**NL ESD Base Coat zijdemat** | Speciale geleidende 2K-polyurethaan coating op waterbasis. Met sterke horizontale en verticale geleidbaarheid voor het renoveren van geleidende vloeren voor het aflakken met Dr. Schutz ESD Top Coat. Voldoet aan de eisen volgens EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Zeer sterke afwerklaag, voortreffelijke elasticiteit en goede bestendigheid tegen kleurloze chemicaliën. Let op het volgende: Uitsluitend voor professioneel gebruik en voor geschoold verwerkers.

**F ESD Color Base** | Sceau en polyuréthane 2K à base aqueuse spécial conducteur. Avec haute conductibilité horizontale et verticale pour la rénovation de sols conducteurs avant laquage final avec Dr. Schutz ESD Top Coat. Est conforme aux exigences des normes EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Film protecteur résistant, excellente élasticité et bonne résistance aux produits chimiques incolores. Veuillez noter : seulement à usage professionnel pour techniciens formés.

**NL ESD Color Base** | Speciale geleidende 2K-polyurethaan coating op waterbasis. Met sterke horizontale en verticale geleidbaarheid voor het renoveren van geleidende vloeren voor het aflakken met Dr. Schutz ESD Top Coat. Voldoet aan de eisen volgens EN 61340-5-1, ANSI/ESD S20.20 (IEC 61340-4-1,4-5, ANSI S7.1, ESD STM97.1), TRBS 2153. Zeer sterke afwerklaag, voortreffelijke elasticiteit en goede bestendigheid tegen kleurloze chemicaliën. Let op het volgende: Uitsluitend voor professioneel gebruik en voor geschoold verwerkers.

# ESD LANGZEITSCHUTZ

PROTECTION LONGUE DURÉE ESD | PROTECCIÓN DURADERA ESD | ESD BESCHERMING



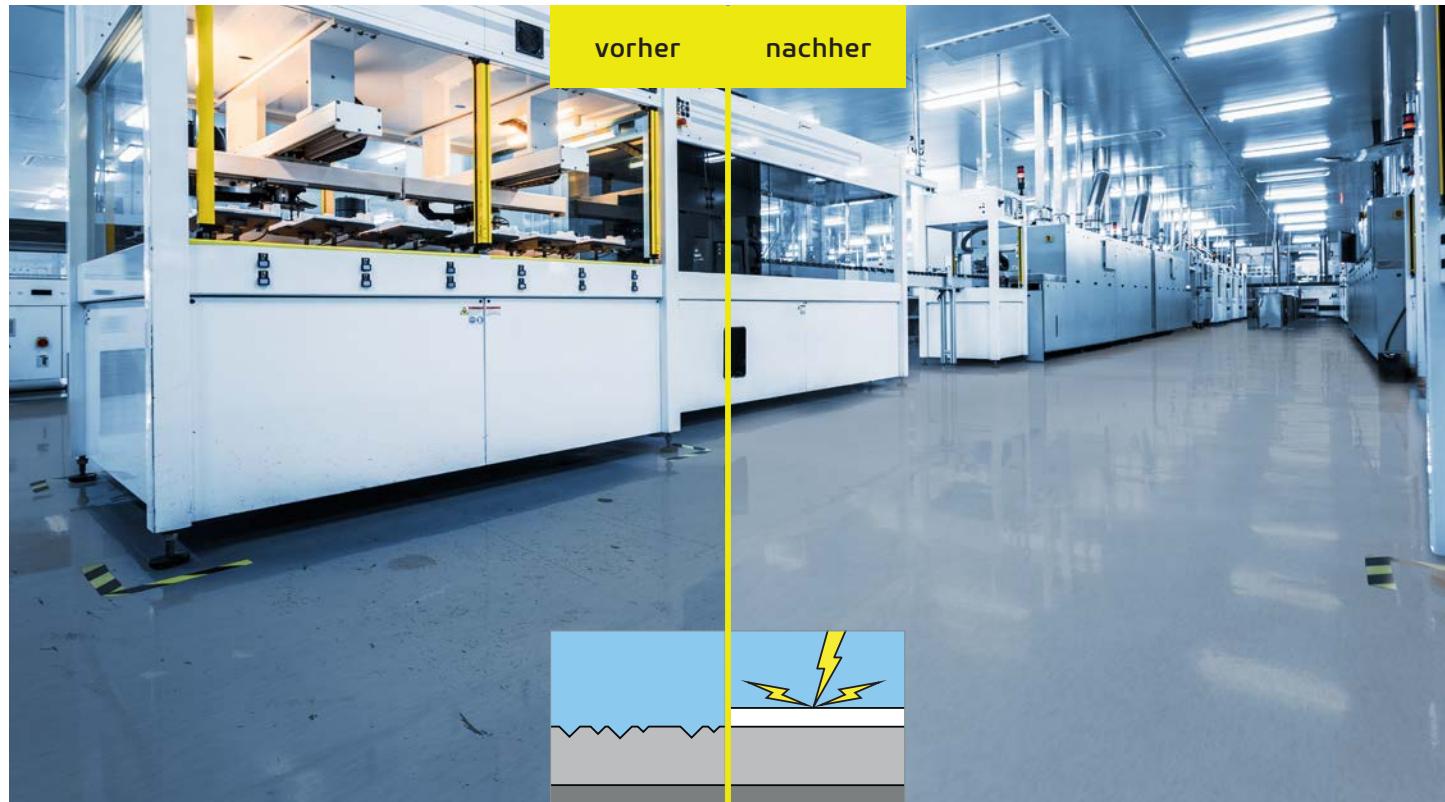
**D ESD Floor Cleaner** | Reinigungskonzentrat für die Unterhaltsreinigung und Bauschlussreinigung von ableitfähigen Böden, auch nach Versiegelung mit Dr. Schutz ESD Siegeln. Ausgezeichnete Schmutzbindung, auch bei fetthaltigen Rückständen. Kein Auslaufen der Oberfläche, keine Bildung von Grauschleieren. Streifenfreie Reinigung.

**E ESD Floor Cleaner** | Concentrado para la limpieza de mantenimiento y de fin de construcción de suelos conductores, también después del sellado con sellos Dr. Schutz ESD. Excelente captación de la suciedad, también con residuos grasientos. No provoca lixiviación de las superficies, ni formación de velos grises. Limpieza sin estrías.

**F ESD Floor Cleaner** | Nettoyant concentré pour le nettoyage final de pose et entretien de sols divisibles, même après scellage avec le protecteur ESD de Dr. Schutz. Excellente absorption de la poussière, même avec des résidus de graisse. Pas de lessivage de la surface, pas de formation de voiles gris. Nettoyage sans bande.

**NL ESD Floor Cleaner** | Reinigingsconcentraat voor de onderhoudsreiniging en afsluitende reiniging na bouwwerkzaamheden aan vloeren ter bescherming tegen ontlading, ook te gebruiken na afwerking met Dr. Schutz ESD coatings. Voortreffelijke vuilbinding, ook bij vethoudende resten. Geen uitlopen van de oppervlakte, geen vorming van grauwslijers. Streepvrije reiniging.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
50910010 -	00					10L (10.000 m <sup>2</sup> )



## DAUERHAFTER SCHUTZ FÜR LEITFÄHIGE BÖDEN

PROTECTION RESISTANTE POUR SOLS CONDUCTEURS  
PROTECCIÓN DURADERA DE SUELOS CONDUCTIVOS  
LANGDURIGE BESCHERMING VOOR GELEIDENDE VLOEREN



# TEPPICHBÖDEN

MOQUETTES EN FIBRES SYNTHÉTIQUES  
MOQUETAS Y FIBRAS SINTÉTICAS  
SYNTHETISCH TAPIJT



# VOR- UND HAUPTREINIGER

NETTOYANTS PRÉLIMINAIRES ET INTENSIFS | LIMPIADORES | VOOR- EN HOOFDREINIGERS



10 pH

**D Fresh Up 2 in 1** | Sorgt für frische Raumluft dank neuer Fresh Up-Formel. Schlechte Gerüche auf Teppichböden und Polsterstoffen werden vollständig absorbiert. Löst darüber hinaus Verschmutzungen und Flecken, deshalb ideal als Vorreiniger zu jeder Sprühextraktion oder Trockenreinigung auf Teppichböden und Polstern. Für die Faserpadreinigung geeignet.

**E Fresh Up 2 en 1** | Limpiador para el tratamiento previo de manchas y suciedad arrastrada de la calle sobre suelos textiles. Absorbe los olores.

**F Fresh Up 2 dans 1 (Predétachant suractivé)** | Lie et neutralise les mauvaises odeurs sur les moquettes et le tissu des meubles rembourrés. Dissout les saletés et les taches en liaison avec le nettoyage à sec ou avec l'injection-extraction. Adapté pour le nettoyage des fibres.

**NL Fresh Up 2 in 1** | Zorgt voor een frisse geur dankzij onze nieuwe Fresh-Up formule. Nare geuren van tapijt en hoogpolige stoffen worden compleet geabsorbeerd. Lost daarbij vervuilingen en vlekken op, daarom ideaal als voorreiniger voor sproei extractie of droge reiniging op tapijt. Geschikt voor reiniging met microvezelpad.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
12300500 -	05	05	16	05	17	6 x 500 ml (20 m <sup>2</sup> )
12300005 -	05	05		05		5 l (200 m <sup>2</sup> )



▶ [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Carpetlife Tebo activ Granulat** | Teppichreinigungsgranulat mit ausgezeichneter Schmutzlösungswirkung für die Intensivreinigung textiler Bodenbeläge. Der Belag ist jederzeit während der Reinigung begehbar. Ideal geeignet für die Reinigung feuchtigkeitsempfindlicher Beläge, Konstruktionen und Verlegearten (z. B. lose verlegte oder verspannte Teppichböden). Durch optimierte Korngrößenverteilung geringe Staubentwicklung.

**E Carpetlife Granulate (Limpiador Tebo polvo)** | Limpiador activo de alfombras en polvo con una gran capacidad para disolver la suciedad en suelos textiles. El suelo es transitible durante el proceso de limpieza. Ideal para la limpieza de suelos sensibles a la humedad, así como suelos no adheridos al soporte. Gracias a la buena dispersión de sus partículas evita la formación de polvo. Herramientas recomendadas: Multi Clean 350.

**F Carpetlife Granulate (Poudre Carpetlife)** | Poudre de nettoyage de tapis permettant une excellente élimination des salissures pour le nettoyage intensif des sols textiles. Le sol reste praticable pendant tout le nettoyage. Idéal pour le nettoyage de revêtements, constructions et types de pose sensibles à l'humidité (p. ex. moquettes non collées ou tendues). Faible dégagement de poussière grâce à répartition optimisée des grosses de grain. Accessoires conseillés: Multi Clean 350.

**NL Carpetlife Granulate (Carpetlife poeder)** | Sproei extractie reiniger voor dieptereiniging van tapijt en hoogpolige stoffen van synthetische vezels en wol. Met geïntegreerde vlekkenoplosser en schuimremmer, incl. Fresh-Up formule voor een betere geur. Met „soft-feel“ effect.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
10500001 -	50	50	50	05	50	10 x 1 kg (15 m <sup>2</sup> )
10500010 -	50	50	50	05	50	10 kg (150 m <sup>2</sup> )



8 pH

▶ [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Teppichreiniger Konzentrat** | Sprühextraktionsreiniger für die fasziente Reinigung von Teppichböden und Polstern aus synthetischen Fasern und Wolle. Mit integriertem Flecklösler und Schaumbremse, inkl. Fresh Up-Formel für bessere Raumluft. Mit Soft-Feel-Effekt.

**E Concentrated Carpet Cleaner (Limpiador Moquetas)** | Limpiador para máquina de limpiar de inyección-extracción en suelos textiles y acolchados de colores sólidos y estable al agua. También es apropiado para alfombras de lana. Sustancias limpiadoras activas con quitamanchas integrado que permiten eliminar la suciedad tanto soluble como insoluble en agua. De espuma controlada.

**F Concentrated Carpet Cleaner (Nettoyant concentré)** | Pour le nettoyage par injection-extraction des revêtements de sols textiles de fibres synthétiques ainsi que de la laine. La nouvelle formule Fresh-up veille à ce que l'air intérieur reste frais et élimine les odeurs désagréables. Avec détachant intégré et anti-mousse.

**NL Concentrated Carpet Cleaner (Tapijtreiniger Concentraat)** | Sproei extractie reiniger voor dieptereiniging van tapijt en hoogpolige stoffen van synthetische vezels en wol. Met geïntegreerde vlekkenoplosser en schuimremmer, incl. Fresh-Up formule voor een betere geur. Met „soft-feel“ effect.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
14820750 -	05	05	16	05		6 x 750 ml (50 m <sup>2</sup> )
14820005 -	05	05	16	05		5 l (350 m <sup>2</sup> )

# FLECKENTFERNER

WE CARE ABOUT FLOORS.

DÉTACHANTS | QUITAMANCHAS | VLEKKENVERWIJDERAARS



2,5 pH

**D Fleck & Weg +** | Beseitigt wasserlösliche und wasserunlösliche Flecken von Teppichböden und abgepassten Teppichen aus synthetischen Fasern. Wirkt mit Aktivsauerstoff auch gegen farbhinterrende Flecken wie Rotwein, Kaffee, Tee etc. Entfernt Gummibrieb, Absatzstriche, Filzschreiber etc.

**E Floor Mate (Quitamanchas activo)** | Elimina manchas solubles e insolubles en agua en moquetas sintéticas. El oxígeno activo producido actúa también sobre manchas de color intenso tales como vino tinto, té,... Elimina marcas y rayas de zapatos, rotulador permanente,... en suelos elásticos, laminado y todo tipo de suelos estables al agua.

**F Floor Mate (Super Détaçant oxyactif)** | Détachant universel pour revêtements de sols textiles de fibres synthétiques. Grâce à son oxygène actif, il est efficace contre les taches de couleur intense (vin rouge, café, thé, etc...). Elimine les traces d'usure, les traits, les feutres, etc...

**NL Floor Mate (Vlek en Weg)** | Verwijderd wateroplosbare en niet wateroplosbare vlekken uit synthetisch tapijt en meubelstof. Werkt door middel van actieve zuurstof en verwijderd tevens lastige vlekken zoals die van rode wijn, koffie, thee, etc.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
15400100 -	00	05	03	05		12 x 100 ml
15400400 -	05	05	16	05	17	6 x 400 ml



2,5 pH

[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Elatex Universal Fleckentferner** | Universeller tensidfreier Fleckentferner zur Entfernung von hartnäckigen Flecken wie Kleberresten sowie wasserlöslicher und wasserunlöslicher Flecken im Haushalt wie Cola, Fruchtsaft, Ketchup, Kugelschreiber, Marmelade, Rotwein, Kaffee, Schokolade, Kaugummi, Schuhcreme, Nagellack, Teer, Filzstift u.v.m. Verstärkt die Wirkung von Grundreinigern bei der Entfernung von Dispersionsbeschichtungen.

**E Elatex Stain Remover (Quitamanchas Universal Elatex)** | Quitamanchas universal sin tensoactivos para la retirada de marcas de manchas pertinaces como restos de pegamento, y de manchas solubles e insolubles en agua en el ámbito doméstico como bebidas de cola, zumos de fruta, ketchup, bolígrafo, mermelada, vino tinto, café, chocolate, chicles, betún de zapatos, pintura de uñas, alquitran, lápiz y muchas más. Refuerza el efecto de limpiadores básicos para la retirada de revestimientos de dispersión.

**F Elatex Stain Remover (Elatex Détaçant universel)** | Dissolvant de taches universel sans agents tensioactifs pour éliminer les taches résistantes comme les restes de colle et les taches solubles à l'eau ou non au domicile comme le coca, jus de fruit, ketchup, stylo, confiture, vin rouge, café, chocolat, chewing-gum, cirage, vernis à ongle, thé, feutre... Renforce l'efficacité du nettoyant de base en enlevant les revêtements de dispersion.

**NL Elatex Stain Remover (Elatex)** | Universele tensidevrije vlekkenverwijderingsmiddel voor het verwijderen van haksstrepen en hardnekke vlekken zoals lijmresten evenals wateroplosbare en in water onoplosbare vlekken in de huishouding, zoals cola, fruitsap, ketchup, balpen, jam, rode wijn, koffie, chocolade, kauwgum, schoensmeer, nagellak, teer, viltstift en vele andere. Versterkt de werking van basisreinigers bij het verwijderen van despersiecoatings.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
13200200 -	05	05	16	05	17	6 x 200 ml



[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Fleckenspray R** | Der Profi unter den Fleckentfernern. Auf Basis hochaktiver Wirkstoffe, entfernt selbst hartnäckige Flecken wie Kaugummi, Öl, Fett, Teer, Kleber, Farbe u.v.m. Aerosoldose.

**E Super Stain Remover R (Quitamanchas Spray Super)** | Quitamanchas profesional en base disolvente para la eliminación de manchas persistentes y manchas insolubles en agua. Extremadamente inflamable.

**F Super Stain Remover R (Superdétachant R)** | Détachant professionnel à base de solvant pour l'élimination de taches particulièrement récalcitrantes comme chewing-gum, huile, graisse, goudron, peinture au latex etc. Extrêmement inflammable.

**NL Super Stain Remover R (Vlekvenspray R)** | De professionele onder de vlekverwijderaars. Op basis van zeer actieve werkzame stoffen, verwijdert zelfs hardnekke vlekken zoals kauwgom, olie, vet, teer, tape, etc. Zeer licht ontvlambaar.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
13010200 -	05	05	16	05	17	12 x 200 ml

# IMPRÄGNIERUNGEN

PRODUITS D'IMPRÉGNATIONS | IMPREGNACIONES | TAPIJTBESCHERMER



6,5 pH

[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Baygard Teppichschutz** | Zur Imprägnierung nach jeder Teppichbodenreinigung. Wirkt schmutzabweisend, faserstabilisierend und verhindert die Vergrauung des Teppichbodens. Auch für Wolle geeignet.

**E Baygard Carpet Protection Spray (Protector Baygard)** | Protege después de cada limpieza. Repele la suciedad, evita el enmarañamiento de las fibras y el oscurecimiento de las alfombras.

**F Baygard Carpet Protection Spray (Protection anti-salissure)** | Protection durable pour les revêtements de sols textiles, les tentures murales et textiles muraux. Entoure la fibre d'une pellicule de protection invisible et la rend résistante à l'enrassement. Stabilise la fibre et empêche les moquettes de feutrer et de grisailleur.

**NL Baygard Carpet Protection Spray (Baygard tapijtbescherming)** | Hoogwaardig impregneermiddel voor textiele vezels, vult holle vezels en zorgt voor een afstotende vuilwerking daarnaast geeft het de vezels een stabiliseringseigenschap en voorkomt het vervilten.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
15050500 -	05	05	16	05	17	6 x 500 ml (20 m <sup>2</sup> )
15050005 -	05	05	16	05	17	5 L (200 m <sup>2</sup> )

**D Fleckschutz** | Für den Langzeitschutz gegen Flecken. Flüssigkeiten perlen ab bzw. können leichter mit einem saugfähigen Tuch abgetupft werden. Geeignet für Leder, Textilien, Teppichböden, Teppiche und Sitzmöbel. Aerosoldose.

**E Stain Guard (Protector Manchas Liquidas)** | Impregnador protector de larga duración contra manchas. Los líquidos quedan en superficie, pudiendo ser eliminados fácilmente con un paño absorbente. Para alfombras, moquetas y colchones naturales, sintéticos o mezcla de ambos, así como piel lisa o rugosa. Extremadamente inflamable.

**F Stain Guard (Protection antitache)** | Imprégneration de protection durable contre les taches. Les liquides perlent et peuvent être épongés. Pour tapis et moquettes ainsi que canapés et fauteuils en fibres synthétiques, fibres naturelles et mélanges tout autant que les cuirs lisses et peaux velours. Extrêmement inflammable.

**NL Stain Guard (Stain Guard)** | Langdurig beschermend impregnaat tegen vlekken. Vloeistoffen lopen er als druppels af en kunnen worden afgedekt. Voor vloerkleden, vloerbedekking en kussens van synthetische vezels, natuurgevezels en mengels daarvan en ook bewerkt en onbewerkt leer. Zeer licht ontvlambaar.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
16010400 -	05	05	16	05		6 x 400 ml (10 m <sup>2</sup> )

**D Antistatikum R** | Verhindert bzw. beseitigt statische Aufladung (Miniblitz). Aerosoldose.

**E Anti-Static Spray (Spray antiestático R)** | Spray antiestático para la prevención y eliminación de cargas electrostáticas de alfombras, suelos enmoquetados y superficies de plástico. Evita las descargas desagradables, así como la gran atracción de polvo de las superficies de plástico. El Spray antiestático no produce manchas ni modifica los colores. Muy inflamable.

**F Anti-Static Spray (Antistatique R)** | Spray antistatique pour éviter et éliminer les charges électrostatiques sur les tapis, moquettes et surfaces en plastique. Les phénomènes de décharge désagréables en cas de contact ainsi qu'une attraction accrue de la poussière par les surfaces en plastique sont évités. Antistatique R ne provoque ni taches, ni modifications des couleurs. Extrêmement inflammable.

**NL Anti-Static Spray (Antistaticum R)** | Antistatische spray ter preventie en verwijdering van elektrostatische opladingen van karpetten, vloerbedekking, alsmede kunststof oppervlakken. Onaangename ontladingsverschijnselen en het aantrekken van veel stof bij kunststof oppervlakken worden voorkomen. Antistaticum R veroorzaakt geen vlekken, kleurveranderingen of slechtere eigenschappen. Zeer licht ontvlambaar.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
14010400 -	05	05		05		6 x 400 ml (10 m <sup>2</sup> )

# NATURFASERN UND TEPPICHE

MOQUETTES ET TAPIS EN FIBRES VÉGÉTALES  
MOQUETAS Y ALFOMBRAS FIBRAS NATURALES  
NATUURVEZELS EN KARPETTEN



# REINIGUNGS- UND PFLEGEMITTEL

PRODUITS D'ENTRETIEN ET DU NETTOYAGE | PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO  
REINIGINGS- EN ONDERHOUDSMIDDEL



**D Teppichreiniger Konzentrat** | Sprühextraktionsreiniger für die fasertiefe Reinigung von Teppichböden und Polstern aus synthetischen Fasern und Wolle. Mit integriertem Flecklöser und Schaumbremse, inkl. Fresh Up-Formel für bessere Raumluft. Mit Soft-Feel-Effekt.

**E Concentrated Carpet Cleaner (Limpiajor Moquetas)** | Limpiador pulverizador-aspirador para la limpieza profunda de suelos con alfombras y cojines de fibra y lana sintética. Con disolvente de manchas integrado y eliminador de espuma, incl. fórmula Fresh Up que mejora el aire. Con efecto Soft-Feel.

**F Concentrated Carpet Cleaner (Nettoyant concentré)** | Pour le nettoyage par injection-extraction des revêtements de sols textiles de fibres synthétiques ainsi que de la laine. La nouvelle formule Fresh-up veille à ce que l'air intérieur reste frais et élimine les odeurs désagréables. Avec détachant intégré et anti-mousse.

**NL Concentrated Carpet Cleaner (Tapijtreiniger Concentraat)** | Sproei-extractiereiniger met schuimremmende werking voor alle kleur- en waterbestendige wollen vloerbedekkingen en meubelstofferij. Uitermate geschikt voor het gebruik op wollen vloerkleden.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
14820750 -	05	05	16	05		15 x 750 ml (50 m <sup>2</sup> )
14820005 -	05	05	16	05		5 L (350 m <sup>2</sup> )



**D Alibaba** | Der schonende Breitband-Flecklöser für Teppiche und Teppichböden aus Wolle, Seide, Jute, Kokos und anderen Naturfasern. Auch für Orientteppiche geeignet.

**E Alibaba Stain Remover (Quitamanchas Alibaba)** | El disolvente suave de manchas para alfombras y suelos con alfombras de lana, seda, yute, coco y otras fibras naturales. También adecuado para alfombras orientales.

**F Alibaba Stain Remover (Alibaba)** | Détaillant pour l'élimination de taches solubles à l'eau. Non agressif aux fibres et aux couleurs. Sans solvant. Ne dégraisse pas les textiles. Pour tapis en fibres naturelles et tapis d'Orient (p. ex. en laine, soie, fibres de coco, jute ou sisal).

**NL Alibaba Stain Remover (Alibaba)** | De reinigende vlekkenoplosser voor vele toepassingen voor tapijt van wol, zijde, jute, kokos en andere natuurlijke vezels. Ook geschikt voor Oosterse tapijten.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
13300200 -	05	05	16	05	17	6 x 200 ml

5,5 pH  
[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)



**D Trockenschaum** | Speziell entwickelt für die Reinigung auf feuchtigkeitsempfindlichen Teppichböden und Teppichen (z.B. Sisal, Kokos, Jute). Ausgezeichnete Reinigungswirkung auch auf Polstermöbeln, Textiltapeten und Schabracken. Aerosoldose.

**E Dry Foam for Carpets and Upholstery (Espuma seca)** | Espuma seca con gran poder limpiador para suelos sensibles a la humedad. Para alfombras y moquetas naturales (pe. lana, seda, coco, yute, sisal) y alfombras orientales, paredes y muebles tapizados. Extremadamente Inflamable.

**F Dry Foam for Carpets and Upholstery (Mousse sèche)** | Mousse sèche avec un effet de nettoyage excellent pour un shampooing à sec. Pour tapis en fibres naturelles et tapis d'Orient (p. ex. en laine, soie, fibres de coco, jute ou sisal), meubles capitonnés, tentures textiles murales et canapées. Extrêmement inflammable.

**NL Dry Foam for Carpets and Upholstery (Droogschuim)** | Droogschuim met uitstekende reinigende werking voor het droogshampeneren. Voor natuurlijke vloerbedekking en vloerkleden (bijv. van wol, zijde, kokos, jute, sisal) en oosterse tapijten, gestoffeerde meubelen, textiel wandbespanningen en sierdekens. Zeer licht ontvlambaar.

7,5 pH  
[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
10120400 -	63	05	16	05	17	6 x 400 ml (10 m <sup>2</sup> )

# PARKETT, LAMINAT UND KORK

PARQUET, STRATIFIÉ ET LIÈGE

PARQUET, LAMINADOS Y CORCHO

PARKET, LAMINAAT EN KURK



# REINIGUNGS- UND PFLEGEMITTEL

PRODUITS D'ENTRETIEN ET DU NETTOYAGE | PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO  
REINIGINGS- EN ONDERHOUDSMIDDEL



9-9,5 pH

**D Parkett & Kork Reiniger** | Lösungsmittelfreier Reiniger für die Bauschlussreinigung und die regelmäßige Reinigung aller wasserfest versiegelten Holz- und Korkböden. Erfüllt die DIN 18032 für Sportböden.

**E Wood & Cork Floor Cleaner (Limpiador Parquet y Madera)** | Limpiador activo libre de solventes para la limpieza diaria de parquet y suelos de madera resistentes al agua. Excepcional capacidad para eliminar la suciedad y la grasa. No deja marcas durante la limpieza o aplicación del producto. Cumple la norma DIN 18032 para suelos deportivos.

**F Wood & Cork Floor Cleaner (Nettoyant Parquet et Liège)** | Pour le nettoyage régulier du parquet et liège vitrifiés contre l'humidité. Excellent pouvoir de détachement de la graisse et des saletés. Conforme aux normes DIN 18032 pour sols sportifs.

**NL Wood & Cork Floor Cleaner (Parket & Kurk Reiniger)** | Voor de regelmatige reiniging van alle waterafstotend gelakte parket- en kurkvloeren. Voortreffelijke vet- en vuiloplossende eigenschappen. Voldoet aan DIN 18032 voor sportvloeren.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
21120750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (750 m <sup>2</sup> )
21120005 -	05	05	16	05		5 l (5000 m <sup>2</sup> )



8 pH

46-65\*

**D Parkett & Kork Glanz** | Für die Pflege und Auffrischung aller wasserfest versiegelten Holz- und Korkböden. Pflegt und schützt neue Böden mit einem seidenglänzenden Pflegefilm und verleiht alten und stumpfen Böden neuen Glanz.

**E Wood & Cork Floor Polish satin (Polish Parquet y Madera brillante)** | Dispensación polimérica para el cuidado de parquet y suelos de madera sellados y resistentes al agua. Cuida y protege el suelo con un film de acabado brillo satinado contra rayadas y pisadas. Especialmente indicado para suelos de parquet lacados brillante satinado. Herramientas recomendadas: Mopa Cera.

**F Wood & Cork Floor Polish satin (Polish Parquet et Liège satiné)** | Pour l'entretien initial et le rafraîchissement de tous les sols en bois et liège vitrifiés contre l'humidité. Donne au sol un éclat satiné agréable et le protège contre les rayures. Accessoires conseillés: Applicateur d'entretien.

**NL Wood & Cork Floor Polish satin (Parket en Kurk Glans)** | Voor de eerste onderhoudsbeurt en het oprissen van alle waterafstotend gelakte parket- en kurkvloeren. De vloer krijgt hierdoor een fraai zijdeglans aanzien en wordt tegen krasen beschermd. Aanbevolen toebehoren: Polishverdeler.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
20120750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (30 m <sup>2</sup> )
20120005 -	05	05	16	05		5 l (200 m <sup>2</sup> )



8 pH

11-21\*

**D Parkett & Kork Matt** | Für die Pflege und Auffrischung aller wasserfest versiegelten Holz- und Korkböden. Pflegt und schützt neue Böden mit einem matt Pflegefilm und verleiht alten und abgenutzten Böden eine natürliche und hochwertige matte Optik.

**E Wood & Cork Floor Polish mat (Polish Parquet y Madera mate)** | Dispensación polimérica para el cuidado de parquet y suelos de madera sellados y resistentes al agua. Cuida y protege el suelo con un film de acabado mate contra rayadas y pisadas. Especialmente indicado para suelos de parquet lacados mate. Herramientas recomendadas: Mopa Cera.

**F Wood & Cork Floor Polish mat (Polish Parquet et Liège mat)** | Pour l'entretien initial et le rafraîchissement de tous les sols en bois et liège vitrifiés contre l'humidité. Donne au sol un aspect mat agréable et le protège contre les rayures. Accessoires conseillés: Applicateur d'entretien.

**NL Wood & Cork Floor Polish mat (Parket en Kurk Mat)** | Voor de eerste onderhoudsbeurt en het oprissen van alle waterafstotend gelakte parket- en kurkvloeren. De vloer krijgt hierdoor een fraai mat aanzien en wordt tegen krasen beschermd. Aanbevolen toebehoren: Polishverdeler.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
21720750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (30 m <sup>2</sup> )
21720005 -	05	05	16	05		5 l (200 m <sup>2</sup> )



9-9,5 pH

**D Premium HardWax Oil+ A: extramatte B: seidenmatt**

| Schichtbildendes Öl auf der Basis von Pflanzenölen für pfele-geleichte Oberflächen mit einem natürlichen Ausdruck. Erhöhte Wasserbeständigkeit. Trocknet natürlich matt auf. Einfacher Auftrag mit der Ölrolle. Schnelltrocknend. Gutes Eindringvermögen, elastischer Film. Betont die Holzmaserung, warmes Farbbild.

**E Premium HardWax Oil+ A: extramatte B: mate seda |**

Aceite formador de capa sobre base de aceites vegetales para superficies de tratamiento fácil, con una expresión natural. Mayor resistencia al agua. Seca en tonos mate naturales. Aplicación sencilla con el rodillo de aceite. De secado rápido. Buena capacidad de penetración, película elástica. Subraya el veteado de la madera, imagen cromática cálida.

**F Premium HardWax Oil+ A: extra mat B: satiné mat**

(Huile à cire dure Premium+) | Huile formatrice de couche à base d'huiles végétales pour surfaces faciles à entretenir avec aspect naturel. Résistance à l'eau plus élevée. Sèche naturellement en mat, pose plus facile avec le rouleau à huile. Séchage rapide, haut pouvoir pénétrant, film élastique. Souligne la madrure de bois, couleur chaude.

**NL Premium HardWax Oil+ A: extramatte B: mat | Laag-**

vormende olie op basis van plantaardige oliën voor gemakkelijk te verzorgen oppervlakken met een natuurlijke uitstraling. Verhoogde waterbestendigheid. Droogt natuurlijk mat op. Eenvoudig op te brengen met de olieroller. Sneldrogend. Goed indringingsvermogen, elastische laag. Accentueert de houtnerf, warme kleurtint.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
A: 02390001 -	05	05		05		4 x 1 l (10 m <sup>2</sup> )
A: 02390025 -	05	05		05		2 x 2,5 l (25 m <sup>2</sup> )
B: 02380001 -	05	05		05		4 x 1 l (10 m <sup>2</sup> )
B: 02380025 -	05	05		05		2 x 2,5 l (25 m <sup>2</sup> )



8-12\*

**D Premium Pflegeöl | Pflegeöl auf Basis modifizierter Al-**

kydharze und natürlicher Öle und Wachse für geölte/gewachste Parkett- und Korkböden. Nicht geeignet zur Grundbehandlung geschliffener Böden. Gutes Eindringvermögen. Strapazierfähiger elastischer Pflegefilm.

**F Premium Care Oil for Wood Floors (Huile**

d'entretien) | Huile d'entretien efficace en profondeur à base d'huiles végétales et de cire de carnauba, rafraîchit et émousse les surfaces huilées particulièrement sollicitées et nettoyées intensivement, souligne la madrure de bois. Haut pouvoir pénétrant et grande capacité de remplissage. Aspect satiné mat.

**E Premium Care Oil for Wood Floors (Aceite mante-**

nedor Premium) | Aceite protector penetrante sobre base de aceites vegetales y cera de carnauba. Refresca superficies de aceite desgastadas, sometidas a esfuerzos y limpiezas intensos. Subraya el veteado de la madera. Buena capacidad de penetración y buen cuerpo. Aspecto de seda mate.

**NL Premium Care Oil for Wood Floors (Premium On-**

derhouds Olie) | In de diepte werkende verzorgingsolie op basis van plantaardige oliën en carnaubawas. Frist doffe, zwaar belaste en intensief gereinigde olie-oppervlakken weer op. Accentueert de houtnerf. Goed doordringend vermogen en grote vulkracht. Zijdematte uitstraling.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
01620001 -	05	05	16	05	17	4 x 1 l (50 m <sup>2</sup> )



9-9,5 pH

**D Premium HardWax Pflege | Tiefenwirksames Pflegeöl**

auf Basis von Pflanzenölen und Carnaubawachs. Frischt stumpfe, besonders beanspruchte und intensiv gereinigte Öloberflächen wieder auf. Betont die Holzmaserung. Gutes Eindringvermögen und hohe Füllkraft. Seidenmatte Optik.

**F Premium HardWax Care | Produit d'entretien à phase**

aqueuse à base de cire pour la rénovation régulière de sols en bois et liège huilés à cire dure. Protège le sol contre l'usure et le bois de l'eau. Prêt à l'emploi. Indélébile après séchage. Mat.

**E Premium HardWax Care | Producto de mantenimiento**

de base acuosa y de ceras para la renovación óptica periódica de suelos de madera y de corcho aceitados con cera dura. Protege el suelo de la abrasión y la madera del agua. Listo para su uso. Resistente al frotado después del secado. Mate.

**NL Premium HardWax Care | Verzorgingsmiddel op**

waterbasis voor de regelmatige optische opfrissing van hout- en kurkvloeren die met harde was geölied zijn. Beschermt de vloer tegen afslijting en het hout tegen water. Gebruiksklaar. Wisbestendig na droging. Mat.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
20110750 -	05	05		05		6 x 750 ml (30 m <sup>2</sup> )
20110025 -	05	05		05		4 x 2,5 l (100 m <sup>2</sup> )

# REINIGUNGS- UND PFLEGEMITTEL

PRODUITS D'ENTRETIEN ET DU NETTOYAGE | PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO  
REINIGINGS- EN ONDERHOUDSMIDDEL



7,5 pH

**D A: Holz Seife B: Holz Seife weiß | A:** Reinigt geölzte und geölt-wachste Holz- und Korkböden. Besondere Reinigungskraft auf natürlicher Seifenbasis bei schonendem pH-Wert. **B: Weiß pigmentierte Version der Holz Seife ermöglicht die regelmäßige Auffrischung der Colorierung weiß getönter Böden im Rahmen der täglichen Reinigung.**

**E A: Wood Care for oiled floors B: Wood Care white (A: Limpiador Madera B: Limpiador Madera blanco) | A:** Limpiador en base jabón. Limpia y cuida en el mismo proceso superficies de madera y corcho tratadas con aceite o mezclas de aceite y cera. Elevado poder de limpieza con un pH neutro. **B: Versión pigmentada en blanco del Limpiador madera; regenera el color de los suelos blancos en su limpieza diaria.**

**F A: Wood Care for oiled floors B: Wood Care white (A: Savon Bois B: Savon Bois blanc) | A:** Produit de lavage à base de savon. Nettoie et entretient en une seule opération tous les sols en bois et en liège huilés et huilés-cirés. Pouvoir nettoyant élevé avec une valeur pH non agressive. **B:** La version pimentée blanche du Savon pour bois permet une rénovation régulière de la couleur des sols teints en blanc dans le cadre du nettoyage quotidien.

**NL A: Wood Care for oiled floors B: Wood Care white (A: Hout Zeep B: Hout Zeep wit) | A:** Onderhoudsmiddel op zeepbasis. Reinigt en onderhoudt in één keer alle geölde en geoliede-waxte houten-en kurkvloeren. Hoge reinigingskracht met neutrale pH-waarde. **B:** Wit gepigmenteerde versie van de houtzeep voor de regelmatige opfrissing van de kleur van wit getinte vloeren in het kader van de dagelijkse reiniging.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
A:	01800750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 mL (375 m <sup>2</sup> )
A:	01800005 -	05	05	16	05		5 L (2500 m <sup>2</sup> )
B:	01810750 -	05	05		05		6 x 750 mL (375 m <sup>2</sup> ) Holz Seife weiß



7,5 pH

**D Intensivreiniger für Parkett & Kork |** Schonender Spezial-Grundreiniger zur Entfernung alter Rückstände von Wisschpflegemitteln und Polymerdispersionsfilmen auf wasserfest versiegelten Parkett- und Korkböden. Geeignet auch zur Intensivreinigung geölter und gewachster Böden.

**E Wood Floor Deep Clean (Limpiador intensivo Parquet) |** Decapante para la eliminación de ceras existentes, restos de limpiadores y dispersiones poliméricas sobre superficies selladas de parquet y corcho resistentes al agua. Indicado también para la limpieza intensa de suelos de madera y corcho tratados con aceite y ceras. Inflamable. Herramientas recomendadas: Mopa Pad.

**F Wood Floor Deep Clean (Nettoyant intensif pour parquet) |** Nettoyant intensif pour éliminer les restes de cire et polish, les produits de lavage d'entretien et les pellicules de dispersion polymère sur les sols en parquet et en liège résistants à l'eau. Convient également pour le nettoyage intensif de sols en bois et en liège huilés et cirés. Inflammable. Accessoires conseillés: Padmaster Système, Pad blanc.

**NL Wood Floor Deep Clean (Intensief reiniger voor parket & kurk) |** Speciale materiaalbesparende basisreiniger voor het verwijderen van waslagen, onderhoudsmiddelen en polymeerdeispersies van watervast verzeegelde parket- en kurkvloeren. Ook geschikt voor de intensieve reiniging van geölde en gewassen houten- en kurkvloeren. Ontvlambaar. Anbevolen toebehoren: Padhouder Systeem, witte Pad.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
	21200750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (5 m <sup>2</sup> )
	21200005 -	05	05	16	05		5 L (33,3 m <sup>2</sup> )



**D Pflegeset für geölte Holz- & Korkböden |** Das perfekte Starter-Set bei neuverlegten Böden für den Endverbraucher. Besteht aus 1,5 Liter Holz Seife, 2x750ml H2Oil sowie einem Padmeister mit grünem Pad und einer Pflegeanleitung nach DIN 18356 Parkettarbeiten.

**E Care Set For Oiled Wood And Cork Floors (Set de cuidado para suelos de madera y corcho lubricados) |** El set perfecto en suelos recién colocados para el consumidor final. Consta de 1,5 litros de Limpiador madera, 2x750ml de H2Oil, así como una almohadilla verde y unas instrucciones de cuidado conforme a DIN 18356 tareas sobre parqué.

**F Care Set For Oiled Wood And Cork Floors (Kit d'entretien pour sols en bois et liège huilés) |** Destiné au consommateur final, le kit starter est parfait après la pose. Constitué de 1,5 L de savon de bois, de 2x750 mL H2Oil, d'un Pad-master Système équipé d'un Pad vert et des instructions d'entretien de parquet selon DIN 18356.

**NL Care Set For Oiled Wood And Cork Floors (Onderhoudsset voor geölde houten vloeren en kurkvloeren) |** De perfecte starterset voor nieuw gelegde vloeren voor de eindgebruiker bestaat uit 1,5 liter Houtzeep, 2x750ml H2Oil, Padhouder met groene pad en een onderhoudsadvies volgens DIN 18356 voor houten vloeren.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
	01802140 -	05	05	16	05		Set



7,5 pH

**D Laminat Reiniger** | Schonender Neutralreiniger für die laufende Reinigung aller Laminatböden und laminatbeschichteten Oberflächen. Abgestimmt auf alle Click-Laminate.

**E Laminate Cleaner (Limpiaador Laminados)** | Limpiador neutro para la limpieza de suelos recién colocados y para la limpieza diaria. Elimina la suciedad, la grasa y las marcas de los zapatos. No forma capa. Para suelos laminados según EN 13329 y revestimientos aplacados (también muebles de cocina y baño). Testado en todos los suelos laminados con sistema clí.

**F Laminate Cleaner (Nettoyant stratifiés)** | Nettoyant neutre non agressif pour le nettoyage après la pose et le nettoyage régulier. Élimine les salissures, la graisse, les traces de chaussure. Ne forme pas de pellicule. Pour sols stratifiés selon EN 13329 et surfaces recouvertes de stratifié (p. ex. meubles de cuisine et de salle de bains). Adapté à tous les stratifiés click.

**NL Laminate Cleaner (Laminaatreiniger)** | Huidvriendelijke neutrale reiniger voor het start- en regelmatig onderhoud van alle laminaatvloeren. Verwijderd vuil, vet en loopsporen. Vormt geen filmlaag. Voor lamaatvloeren volgens EN 13329 en oppervlakken met laminaatlaag. Afgestemd op alle click-laminaat.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
22100750 -	05	05	16	05	17	6 x 750 ml (750 m <sup>2</sup> )
22100005 -	05	05	16	05		5 L (5000 m <sup>2</sup> )



7,5 pH

**D Spraymax** | Umweltgerechter Reiniger für alle Hartböden (PVC, Lino, Parkett, Laminat) in Verbindung mit unserem SprayMop. Ideal auch für die Bauschlussreinigung.

**E Spraymax** | Limpiador respetuoso con el medio ambiente para todos los suelos duros (PVC, lino, CV, suelos de diseño, piedra, parqué, corcho y laminados) en combinación con nuestra SprayMop. Ideal también para la limpieza de obras.

**F Spraymax** | Nettoyant écologique pour tous les sols durs (PVC, linoleum, CV, sols design, sols en pierre et tous les sols stratifiés, parquets et lièges). A utiliser avec notre SprayMop. Idéal pour le nettoyage dans le bâtiment.

**NL Spraymax** | Milieuvriendelijke reiniger voor alle harde vloeren (PVC, linoleum, designvloeren, stenen vloeren en alle parket-, kurk- en laminaat vloeren) te gebruiken in combinatie met onze Spraymop. Ook ideaal voor opleveringsreiniging.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
11400001 -	50	50	50	50		5 x 1 l (1000 m <sup>2</sup> )



**D Kantenimpregnierer** | Idealer Quellschutz für Laminatböden, Fertigparkett und versiegelte Korkböden, da er die Gefahr von Wasser- und Feuchtigkeitseintritt im Kantenbereich verringert.

**E Click Sealer (Impregnador de cantos)** | Protección ideal de los suelos laminados, de parqué y corcho, dado que reduce el riesgo de penetración de agua y humedad por los bordes.

**F Click Sealer (Imprégnation des chants)** | Préparation avec solvant à base de cires et d'huiles végétales de haute qualité pour l'imprégnation des chants latéraux et de bout des sols stratifiés et en bois et en liège vitrifiés. Réduit les risques de gonflement sous l'effet de l'humidité au niveau des chants.

**NL Click Sealer (Kanten impregneerde)** | Ideale bescherming van de kanten voor laminaat vloeren, kant-en-klaar parket en gelakte kurk vloeren. Vermindert het gevaar van indringen van water en vocht aan de kanten.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
22600250 -	00	05	16	05	17	8 x 250 ml (20 m <sup>2</sup> )

# HEIM UND OUTDOOR

PRODUIT D'ENTRETIEN POUR LA MAISON ET L'EXTÉRIEUR

PRODUCTOS PARA LA CASA

PRODUCTEN VOOR IN HUIS EN OUTDOOR



# OUTDOOR PFLEGE

WE CARE ABOUT FLOORS.

ENTRETIEN OUTDOOR | CUIDADOS OUTDOOR | OUTDOOR ONDERHOUD



**D Terrassen Öl |** Für alle Holz-Terrassen. Spezialöl auf Basis pflanzlicher Öle. Für alle Hölzer im Außenbereich. Imprägniert und schützt. Gutes Eindringvermögen, erhält die Offenporigkeit und Atmungsaktivität des Holzes. Betont die Struktur und Maserung des Holzes. Rutschhemmend (Rutschhemmung bis zu R 10 gutachterlich bestätigt).

**E Terrace Oil (Aceite para exterior) |** Aceite especial en base vegetal para todo tipo de maderas exteriores. Impregna y protege. Buena capacidad de penetración, conserva el poro abierto y la transpiración de la madera. Intensifica la coloración y estructura de la madera. Antideslizante (antideslizamiento hasta R 10 comprobado por expertos).

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
01640750 -	05	05		05		6 x 750 ml
01640025 -	05	05		05		4 x 2,5 l



**D Bangkirai Öl |** Spezialöl auf Basis pflanzlicher Öle für dunkle Hölzer im Außenbereich. Imprägniert und schützt. Gutes Eindringvermögen, erhält die Offenporigkeit und Atmungsaktivität des Holzes. Betont die Struktur und Maserung des Holzes.

**E Bangkirai oil (Aceite Bangkira) |** Aceite especial a base de aceites vegetales para maderas oscuras, en exterior. Impregna y protege. Buena capacidad de penetración, mantiene los poros abiertos y permite transpirar a la madera. Intensifica la estructura y la textura de la madera.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
01630750 -	05	05		05		6 x 750 ml
01630025 -	05	05		05		4 x 2,5 l



**D Entgrauer |** Intensives Reinigungsmittel für alle vergrauten Hartholzoberflächen (z. B. Terrassen und Gartenmöbel). Gut haftend und tropfgehemmt. Bleicht rasch alle vergrauten Holzoberflächen, frischt auf. Hölzer erhalten ihre natürliche Farbe zurück.

**E Outdoor Wood Refresher (Blanqueador) |** Limpiador intenso para todo tipo de superficies de madera duras. Buena adherencia, antigoteo. Blanquea rápidamente todo tipo de superficies de madera oscurecidas, refrescándolas. Devuelve el color natural a la madera.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
21500750 -	05	05		05		6 x 750 ml
21500025 -	05	05		05		4 x 2,5 l

**F Terrace Oil (Huile Terrasse) |** L'huile spéciale sur la base d'huiles végétales pour tous les bois extérieur. Imprégnation et protection : Très bonne pénétration, les pores restent ouverts et le bois respire. Renforce la structure et la veinure du bois. Classe antidérapante R10.

**NL Terrace Oil (Terras olie) |** Speciale olie op plantaardige basis voor alle houtsoorten voor buiten. Impregneert en beschermt. Dringt goed in het hout door, het hout behoudt de open structuur en het hout blijft "ademen". Accentueert de structuur en de tekening in het hout. Antislip (antslip waarde tot R10 deskundig vastgesteld).

**F Bangkirai oil (Huile Bangkirai) |** L'huile spéciale à base d'huiles végétales pour le bois foncé à l'extérieur Bangkirai. Imprégnation et protection : très bonne pénétration, les pores restent ouverts et le bois respire. Renforce la structure et la veinure du bois.

**NL Bangkirai oil (Bangkirai olie) |** Speciale olie op plantaardige basis voor donkere houtsoorten in het gebruik buiten. Impregneert en beschermt. Dringt goed in het hout door, het hout behoudt de open structuur en het hout blijft "ademen". Accentueert de structuur en de tekening in het hout.

**F Outdoor Wood Refresher (Degriseur pour bois) |** Nettoyant intensif pour toutes les surfaces en bois dur devenu grises. Très bonne adhérence et anti-goûte. Blanchissement rapide de toutes les surfaces grises. La surface est ravivée et le bois retrouve sa couleur naturelle. Dangereux pour la santé.

**NL Outdoor Wood Refresher (Hout reiniger) |** Intensief reinigingsmiddel voor alle vergrijnde hardhout oppervlakken, Goed hechtend en vochtwerend. Bleekt snel alle vergrijnde hout oppervlakken, frist op. Hout krijgt haar natuurlijke kleur terug. Schadelijk voor de gezondheid.

# OUTDOOR PFLEGE

ENTRETIEN OUTDOOR | CUIDADOS OUTDOOR | OUTDOOR ONDERHOUD



5,5 pH

## D Easy Care für WPC & helle Terrassenhölzer |

Wasserbasierte Pflegeemulsion für WPC- und Holzterrassen. Bietet UV-Schutz und erhöhte Chemikalienbeständigkeit. Leichte Verarbeitung. Kurze Trocknungszeit. Auf geölten Holzterrassen wird bei regelmäßiger Anwendung der Zeitraum zur nächsten Ölbehandlung verlängert. Auch als Imprägnierung auf unbehandeltem Holz einsetzbar.

## E Easy Care for WPC Terraces (Easy Care para terrazas de WPC) |

Emulsión cuidadora con base acuosa para terrazas de WPC y madera. Ofrece protección UV y mayor resistencia a los agentes químicos. Aplicación rápida. Breve periodo de secado. Sobre terrazas de madera engrasadas, en caso de aplicación regular, se prolonga el periodo entre los tratamientos de grasa. Aplicable asimismo como impregnación sobre madera sin tratar.

## F Easy Care for WPC Terraces (Easy care pour terrasse en WPC) |

Emulsion d'entretien en phase aqueuse pour traitement de WPC. Durée de séchage réduit. L'utilisation régulière allongé le temps de rehuilage des terrasses en bois huilé. Egale-ment utilisable en tant qu'imprégnation sur bois non traité.

## NL Easy Care for WPC Terraces (Easy Care voor WPC terrassen) |

Onderhoudsemulsie op waterbasis voor WPC- en houten terrassen. Biedt bescherming tegen Uv-light en verhoogt de chemiciënbestendigheid. Eenvoudig te verwerken. Korte drogingstijd. Bij geolieerde houten terrassen wordt, bij regelmatig gebruik, de periode tot de volgende olie behandeling verlengd. Ook inzetbaar ter impregneren van onbehandeld hout.

### ARTIKEL-NR.

### D

### F

### NL

### CH

### E

### GEBINDE

01770750 -	05	05		05		6 x 750 ml
01770025 -	05	05		05		4 x 2,5 l



5,5 pH

## D Easy Care für Bangkirai & dunkle Terrassenhölzer |

Wasserbasierte Pflegeemulsion für dunkle Holzterrassen (z.B. aus Bangkirai). Bietet UV-Schutz und erhöhte Chemikalienbeständigkeit. Leichte Verarbeitung. Kurze Trocknungszeit. Zur Renovierung auf vorab geölten Holzterrassen. Auf geölten Holzterrassen wird bei regelmäßiger Anwendung der Zeitraum zur nächsten Ölbehandlung verlängert. Auch als Imprägnierung nach der Neuverlegung auf unbehandeltem, nicht-geöltem Holz einsetzbar.

## E Easy Care for Bangkirai (Easy Care para Bangkirai) |

Emulsión cuidadora con base acuosa para Bangkirai. Ofrece protección UV y mayor resistencia a los agentes químicos. Aplicación rápida. Breve periodo de secado. Sobre terrazas de madera engrasadas, en caso de aplicación regular, se prolonga el periodo entre los tratamientos con grasa. Aplicable asimismo como impregnación sobre madera sin tratar.

## F Easy Care for Bangkirai (Easy Care pour Bangkirai) |

Emulsion d'entretien en phase aqueuse pour Bangkirai. Durée de séchage réduit. L'utilisation régulière allongé le temps de rehuilage des terrasses en bois huilé. Egale-ment utilisable en tant qu'imprégnation sur bois non traité.

## NL Easy Care for Bangkirai (Easy Care voor Bangkirai) |

Onderhoudsemulsie op waterbasis voor Bangkirai. Biedt bescherming tegen Uv-light en verhoogt de chemiciënbestendigheid. Eenvoudig te verwerken. Korte drogingstijd. Bij geolieerde houten terrassen wordt, bij regelmatig gebruik, de periode tot de volgende olie behandeling verlengd. Ook inzetbaar ter impregneren van onbehandeld hout.

### ARTIKEL-NR.

### D

### F

### NL

### CH

### E

### GEBINDE

01780750 -	05	05		05		6 x 750 ml
01780025 -	05	05		05		4 x 2,5 l



8 pH

## D Intensivreiniger für Holz, WPC und Stein im Außenbereich |

Intensivreiniger fürwitterungsbedingte Ablagerungen auf Stein, WPC und Holz. Einfache und mühelose Entfernung von Verschmutzungen mit Langzeitwirkung.

## E Intensive Cleaner for wood, WPC and stone, for outdoor use (Limpiador intensivo para madera, WPC y piedra en exterior) |

Limpiador intensivo para depósitos a la intemperie, sobre piedra, WPC y madera. Eliminación sencilla y sin esfuerzo de suciedad con efecto prolongado. Inflamable.

## F Intensive Cleaner for wood, WPC and stone, for outdoor use (Nettoyant intensif pour bois, pierre et WPC à l'extérieur) |

Nettoyant intensif pour les dépôts d'intempéries sur pierre, WPC et bois. Enlèvement durable, simple et sans effort des encrassements. Inflammable.

## NL Intensive Cleaner for wood, WPC and stone, for outdoor use (Intensief reiniger voor hout, composiet en steen voor het gebruik buiten) |

Intensieve reiniger voor aanslag ontstaan door weersomstandigheden op steen, composiet en hout. Eenvoudige en moeiteloze verwijdering van vervuilingen met langdurige werking. Ontvlambaar.

### ARTIKEL-NR.

### D

### F

### NL

### CH

### E

### GEBINDE

21650750 -	05	05		05		6 x 750 ml
21650025 -	05	05		05		4 x 2,5 l



9,5 pH

**D Stein Pflege |** Für die Erstpflage und die laufende Reinigung und Pflege aller Bodenbeläge aus Natur- und Kunststein. Der Boden bleibt gehässicher, schmutzabweisend und erhält einen angenehmen Seidenglanz. Rutschhemmend.

**E Stone Care (Lavicera Piedra) |** Limpiador mantenedor para el primer mantenimiento y para la posterior limpieza diaria de suelos de piedra. Las superficies tratadas quedan seguras y antideslizantes. Para suelos de piedra natural y artificial (mármol, granito, clinker, pizarra, placa de esquisto, terracota, terrazzo, cerámica, gres, etc.).

**F Stone Care (Entretien carrelage et pierre) |** Pour le nettoyage et l'entretien de dallages en pierre et carrelages (marbre, granit, clinker, schiste, pierre lithographique, terre cuite, terrazzo, carrelages émaillés et non émaillés etc.). Fait que les surfaces traitées ne deviennent pas glissantes et dérapantes. Pour sols en pierre naturelle et synthétique.

**NL Stone Care (Steenonderhoud) |** Voor het eerste onderhoud en de reiniging van stenen vloeren. Voor vloerbedekking van natuur- en kunststeen (marmer, graniet, klinkers, lei, terracotta, terrazzo, geglazuurde en ongeglazuurde tegel, etc.).

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
03170750 -	05	05		05		6 x 750 ml (750 m <sup>2</sup> )
03170010 -	05	05		05		10 l (10000 m <sup>2</sup> )



2,5 pH

**D Inolit aktiv Pulver |** Grundreiniger und Zementschleierentferner für Fliesen und Keramikfußböden, für Hallen- und Freischwimmbäder, Garten- und Fontänebecken, Beton- und Steinböden und Sanitär Porzellan. Auch Urinstein, Ruß, Fett und Rostflecken werden entfernt.

**E Inolit Active Powder (Inolit polvo activo) |** Polvo para fregar de carácter ácido, abrasivo libre de cuarzo para la limpieza final de obra o la limpieza intensa de suelos de piedra o cerámica resistentes a los ácidos. Elimina restos cementosos, depósitos calcáreos, orina y manchas de óxido. Observar las indicaciones del envase.

**F Inolit Active Powder (Poudre décapante inolit) |** Poudre de nettoyage acidifiée avec agents à récurer sans quartz pour le nettoyage après la pose et le nettoyage de fond de carrelages et de dallages en pierre résistants aux acides. Élimine les voiles de ciment, dépôts calcaires, tartre, traces d'urine dans les WC et taches de rouille.

**NL Inolit Active Powder (Inoliet-actief-poeder) |** Zuur ingesteld reinigingspoeder mekwartsvrije schuurmiddelen om zuurbestendige tegels en stenen oppervlakken een eerste behandeling te geven na het plaatsen. Verwijderd een cementsluier, kalkafzettingen, urineafzettingen en roestvlekken.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
32100001 -	24	24		24		10 x 1 kg



8 pH

**D A: Textil Frisch Weiss B: Color |** Aktiv-Waschmittel-Duo für die schonende Reinigung von farbigen und weißen Gardinen, Badtextilien und Bettwäsche. Staub, Fett und Nikotin werden wirksam entfernt. Erhält Griff und Faltenfall und bringt Frische duft. Bereits bei 30-40 °C volle Waschkraft. Textil Frisch COLOR schont die Farbe. Textil Frisch WEISS sorgt für leuchtendes Weiß.

**E A: Textile Fresh White B: Colour (A: Limpiador Textiles BLANCO B: COLOR) |** Detergente activo para la limpieza de textiles blancas o colores. Incluso a temperaturas de lavado de tan solo 30-40°C, elimina eficazmente polvo, grasa y nicotina. Conserva el tacto y los pliegues dando un olor a frescura.

**F A: Textile Fresh White B: Colour (A: Textiles frais BLANC B: COULEUR) |** Duo de lessives pour blanc et couleur, pour le nettoyage en douceur de rideaux, de linge de bain et de lit. Lessives très efficaces même à partir de 30 – 40°C. Élimine efficacement la poussière, la graisse et la nicotine. Conserve le toucher, le tomber des textiles et les rafraîchit. Textil Frisch procure un blanc lumineux.

**NL A: T Textile Fresh White B: Colour (A: Textiel Fris WIT B: COLOR) |** Actief wasmiddel-duo voor de reiniging van gekleurde en witte gordijnen, badtextiel en beddengoed. Behaalt volle waskraft bij 30-40°C. Stof, vet en nicotine worden doeltreffend verwijderd. Tast haken en plooien niet aan en heeft een frisse geur. Textiel Fris COLOR beschermt de kleur. Textiel Fris WIT zorgt voor helder wit.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	GEBINDE
weiss: 25110750 -	00					6 x 750 ml
weiss: 25110010 -	00					10 l
color: 24110750 -	00					6 x 750 ml
color: 24110010 -	00					10 l

# SCRATCHNOMORE MÖBELGLEITERSYSTEM

ASSORTIMENT DE PATINS POUR MEUBLES

SURTIDO DESLIZANTES PARA MUEBLES

VLOERBESCHERMINGSPRODUCTEN



ASSORTIMENT DE PATINS POUR MEUBLES | SURTIDO DESLIZANTES PARA MUEBLES  
VLOERBESCHERMINGSPRODUCTEN



**D Footfixx Threaded M8, M10** | Für alle Stühle mit Schraubgewindegrößen innen von M8 oder M10. Einfache Montage mit auswechselbaren Schutzkappen.

**E Footfixx Threaded M8, M10 (Footfixx Roscado M8, M10)** | Para todo tipo de sillas con tubo de rosca interior M8 a M10. Fácil montaje con cabeza protectora intercambiable.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	VE ST./KT.
82103007 -	00	00	00	00	00	4 x M8 für Hartböden Ø 28 mm
82103000 -	00	00	00	00	00	4 x M8 für Hartböden Ø 34 mm
82103017 -	00	00	00	00	00	4 x M10 für Hartböden Ø 28 mm
82103010 -	00	00	00	00	00	4 x M10 für Hartböden Ø 34 mm



**D Footfixx Rohrstuhl** | Flexibilität nach Maß für alle Rohrstühle mit einem Innendurchmesser von 10-30mm. Auswechselbare Schutzkappen.

**E Footfixx Hollow (Footfixx Tubular)** | Flexible según medidas. Para todo tipo de patas de silla tubulares con un diámetro interior de 10-30 mm con cabeza protectora intercambiable.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	VE ST./KT.
SB-Blisterverpackung	82101055 -	50	50	50	50	50	4 x für Hartböden (10-15 mm) Ø 28 mm
SB-Blisterverpackung	82101065 -	50	50	50	50	50	4 x für Hartböden (14-21 mm) Ø 28 mm
im Folienbeutel	82101055 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (10-15 mm) Ø 28 mm
im Folienbeutel	82101065 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (14-21 mm) Ø 28 mm
im Folienbeutel	82101075 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (20-30 mm) Ø 28 mm
im Folienbeutel	82101000 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (10-15 mm) Ø 34 mm
im Folienbeutel	82101010 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (14-21 mm) Ø 34 mm
im Folienbeutel	82101020 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (20-30 mm) Ø 34 mm



**D Chairfixx für Hartböden** | Die transparente Gleiterlösung für Schwingschühle. Ideal für edle und moderne Stühle im Büro oder zu Hause.

**E Chairfixx** | El deslizante transparente para sillas oscilantes. Ideal para sillas de estilo o modernas en la oficina o en casa.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	VE ST./KT.
SB-Blisterverpackung	82106050 -	50	50	50	50	50	4 x für Hartböden 12 mm, mit Pin
SB-Blisterverpackung	82106100 -	50	50	50	50	50	4 x für Hartböden 16 mm, mit Pin
SB-Blisterverpackung	82106300 -	50	50	50	50	50	4 x für Hartböden 22 mm, mit Pin
im Folienbeutel	82106050 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden 12 mm, mit Pin
im Folienbeutel	82106100 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden 16 mm, mit Pin
im Folienbeutel	82106200 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden 19 mm, mit Pin
im Folienbeutel	82106300 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden 22 mm, mit Pin
im Folienbeutel	82106400 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden 25 mm, mit Pin

# MÖBELGLEITERSYSTEM

ASSORTIMENT DE PATINS POUR MEUBLES | SURTIDO DESLIZANTES PARA MUEBLES  
VLOERBESCHERMINGSPRODUCTEN



**D Multifixx** | Die Allround-Lösung für alle Arten von Möbeln. Basisteil festkleb- oder schraubbar, universell anpassbar.

**E Multifixx** | La solución universal para todo tipo de muebles. Pieza base adhesiva o atornillable, con adaptación universal.

**F Multifixx** | La solution universelle, adaptable à tous les meubles. Supports à coller ou à visser, adaptabilité universelle.

**NL Multifixx** | De allround oplossing voor alle soorten meubels. Basisdeel te plakken of te schroeven, universeel aanpasbaar.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	VE ST./KT.
SB-Blisterverpackung	82107000 -	50	50	50	50	50	4 x für Hartböden (50x26mm)
im Folienbeutel	82107000 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (50x26mm)
im Folienbeutel	82109700 -	00	00	00	00	00	4 x Ersatzteil für Hartböden



**D Minifixx für Hartböden** | Die Allround-Lösung für alle kleineren Arten von Möbeln. Basisteil festkleb- oder schraubbar, universell anpassbar. Auch für alle Schwingstühle mit quadratischen, schmalen Röhren.

**E Minifixx** | La solución universal para todos los tipos de muebles menores. La pieza básica se puede pegar o atornillar, y su adaptación es universal. También para todas las sillas oscilantes con tubos delgados de sección cuadrada.

**F Minifixx** | La solution « Allround » pour toutes les sortes de petits meubles. Partie de base à coller ou à visser, adaptable universellement. Aussi pour chaises oscillantes avec 4 roues fines.

**NL Minifixx** | De allround oplossing voor alle kleinere soorten meubels. Basisdeel te plakken of te schroeven, universeel aanpasbaar.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	VE ST./KT.
82107100 -	00	00	00	00	00	4 x für Hartböden (25-40 mm)



**D Musterkoffer** | Alle scratchnomore Artikel auf einen Blick im attraktiven Koffer. Funktional präsentiert, ideal für die Beratung vor Ort oder im Ausstellungsraum.

**E Maletín de muestras** | Todos los deslizantes scratchnomore presentados en un atractivo y funcional maletín de diseño, ideal para las ventas comerciales o presentaciones de producto.

**F Valise à échantillons** | Présentation claire de l'assortiment scratchnomore. Destinés aux points de vente et aux domaines des produits.

**NL Display koffer** | Alle scratchnomore modellen overzichtelijk op een display, verpakt in een aluminium koffer. Ideaal voor onderweg of in de showroom.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E	VE ST./KT.
82100260 -	00					1 x Musterkoffer



**D A: scratchnomore Präsenter B: Topper** | Attraktives Display für den modernen Fachhandel.

**E A: scratchnomore Display B: Top board** | Un atractivo Display para las tiendas especializadas.

**F A: scratchnomore Display B: Top board** | Display attractif destiné aux professionnels avisés.

**NL A: scratchnomore Display B: Top board** | Aantrekkelijke display voor de handel.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A: 60000008	00			00	
B: 60000007	00			00	

# REINIGUNGSGERÄTE UND ZUBEHÖR

MACHINES DE NETTOYAGE ET ACCESSOIRES

APARATOS DE LIMPIEZA Y ACCESORIOS

REINIGINGSAPPARATEN EN ACCESSOIRES



# MASCHINEN UND ZUBEHÖR ZUR BODENVORBEREITUNG

APPAREILS DE NETTOYAGE POUR LES SOLS | MÁQUINAS PARA LIMPIEZA DE SUELOS  
REINIGINGSMASCHINE VOOR VLOEREN



**D | Trockengebläse TG1** | Hochwertiger Ventilator als ideale Unterstützung zur deutlichen Verkürzung der Trocknungszeit. Durch den flexiblen Korpus in jede Richtung einzustellen.

**E | Turbo dryer TG1** | Ventilador de gran calidad, ideal para la reducción considerable del tiempo de secado. Con cuerpo flexible, orientable en todas las direcciones.

## Technische Daten

Gesamtleistung: max. 125W Motor: 300W  
Anschlussspannung: 220-240V Gewicht: 9kg  
Baugröße: 69x20x67cm Drehzahl: max. 1400UpM  
Volumenstrom: max. 6600m³/h

**F | Turbo dryer TG1** | Ventilateur de qualité pour raccourcir le temps de séchage. Le corps est flexible dans toutes les directions.

**NL | Turbo dryer TG1** | Hoogwaardige ventilator als ideale ondersteuning voor aanzienlijke verkorting van de droogtijd. Door de flexibele romp in elke richting in te stellen.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80000101 -	00	00	00	05	00



**D | Einscheibenmaschine SRP 1** | Ideale Kombinationsmaschine für zahlreiche Anwendungen in den Bereichen Schleifen, Reinigen und Pflegen, z.B. für den Zwischenschliff, zum Polieren auf Holzböden sowie für das An schleifen von Estrich und Spachtelmassen, für die Shampooierung textiler Bodenbeläge sowie zur Grund- und Zwischenreinigung von elastischen Bodenbelägen.

**E | Monodisc SRP1 (Rotativa SRP 1)** | Rotativa robusta de múltiples usos. Para la limpieza de final de obra, limpieza diaria, decapados y limpieza mediante spray de suelos elásticos. Para el pulverizado sobre suelos textiles naturales y sintéticos (sisal). Apropiado para el lijado de suelos de madera y autonivelantes cementosos.

## Technische Daten

Leistungsaufnahme: 1500 W Anschlussspannung: 230 V  
Bürstdrehzahl: 150 U/min Netzkabel: 15 m  
Bürstdurchmesser: 450 mm Pad-Durchmesser: 400 mm  
Gewicht: 40 kg

**F | Monodisc SRP1 (Monodisque SRP 1 - sans réservoir)** | Monobrosse idéale pour de nombreuses applications pour nettoyer et entretenir, par ex. pour égrainer des sols en bois, pour le nettoyage de sols textiles et pour le nettoyage de base et intermédiaire de sols plastiques et préparation des sols minéraux.

**NL | Monodisc SRP1 (Eénschijfmachine SRP 1 - zonder tank)** | Ideale combinatie machine voor talrijke toepassingen zoals slijpen, reinigen en onderhouden, bijv. voor de „tussenslijp“, voor polijsten van houten vloeren evenals het aanslijpen van beton en spachtelmassa. Voor het reinigen van textiele vloeren en de basis- en tussenreiniging van elastische vloeren.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009151 -	00	00	00	05	00



**D | A: Tank B: Staubabsaugung** | **A: Tank:** Flüssigkeitsbehälter für die Grund- und Zwischenreinigung. **B: Staubabsaugung:** Optimales Absaugen von Schleifstaub.

**E | A: Tanque B: Absorción de polvo** | **A: Tanque:** Envases de líquido para limpieza a fondo e intermedia. **B: Absorción de polvo:** Absorción óptima del polvo de lijado.

**F | A: Réservoir B: Aspirateur** | **A: Réservoir:** Réservoir de liquide pour le nettoyage de fond et intermédiaire. **B: Aspirateur:** Aspiration optimale de la poussière de ponçage.

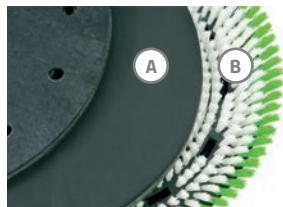
**NL | A: Tank B: Stofafzuiging** | **A: Tank:** Watertank t.b.v. eenschijfsmachine SRP1 en SRP2 + S voor de basis- en tussenbehandeling. **B: Stofafzuiging:** Voor het afzuigen van (schuur)stoffen.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A: 80009152 -	00	00	00	00	00
B: 80009161 -	00	00	00	00	00

# SCHLEIFEN, REINIGEN & SANIEREN

WE CARE ABOUT FLOORS.

PONCAGE, NETTOYAGE & RÉNOVATION | LIJAR, LIMPIAR & SANEAR | SCHUREN, REINIGEN & RENOVEREN



**D A: Schleifteller B: Schrubbürste C: Treibteller (Padhalter)** | A: Schleifteller: Aufnahmeteller für Doppelschleifscheiben. B: Schrubbürste: Bauschluss- und Grundreinigungsborste für strukturierte Bodenbeläge.

**E A: Plato de lijado B: Escobilla C: Disco giratorio (soporte de almohadilla)** | A: Plato de lijado: Plato de recogida para discos dobles de lijado. B: Escobilla: Cepillo de final de obra y limpieza a fondo para pavimentos estructurados.



**D Satellitenschleifteller** | mit vier einzeln drehenden Klett-Satellittentellern mit 150 mm Durchmesser für den Feinschliff auf Parkett- und Holzböden sowie zur Oberflächenbearbeitung von dafür geeigneten, elastischen Bodenbelägen wie z.B. glatten, homogenen PVC-Belägen. Die mitgelieferten Schutzauflagen schützen die eigentlichen Klettaufnahmen vor Verschmutzungen und frühzeitigem Verschleiß und können jederzeit getauscht werden. Aufnahmen für weitere Maschinen erhältlich. Eine genaue Liste finden Sie unter [www.dr-schutz.com/satellittsteller](http://www.dr-schutz.com/satellittsteller).

**E Platos de pulido satélite** | Platos de pulido satélite con cuatro platos satélite velcro de giro autónomo, de 150 mm de diámetro para el pulido fino en suelos de parquet y de madera, y para el procesamiento de superficies de revestimientos de suelo elásticos y apropiadas para este tratamiento, como p. ej. revestimientos de PVC lisos y homogéneos. Los soportes de protección, que forman parte de la entrega, protegen los alojamientos de velcro propiamente dichos de la suciedad y del desgaste prematuro, y se pueden cambiar en todo momento. La combinación perfecta con abrasivos Abranet.



**D Interface Pad** | Adapterpad mit Klett für beste Schleifergebnisse mit Abranet ACE. Nochmal verbessertes Schleifbild. Dämpfende Wirkung für schonendes Bearbeiten von Oberflächen auch bei Unebenheiten. Nutzbar mit jedem handelsüblichen Igel-Pad-Halter.

**E Interfaz Pad** | Pad adaptador con cuchilla para un mejor resultado del pulido con Abranet ACE. De nuevo una imagen mejorada del pulido. Efecto apagado para el tratamiento cuidadoso de superficies incluso con irregularidades. Utilizable con cualquier soporte Igel-Pad comercial.

**D High Performance Pad Ø 410mm** | Aggressives Schleipad mit Korundbesatz und offener Vliesstruktur. Besonders geeignet zum groben Abtrag schwer zu entfernender Beschichtungen. Starke Schleifriefe mit starker Öffnung der Oberfläche.

**E Disco de alto rendimiento Ø 410mm** | Disco de lijado agresivo con ribete de corindón y estructura de vellón abierta. Especialmente apropiado para el desgaste grueso de revestimientos de retirada difícil. Estrías de lijado fuertes con apertura fuerte de la superficie.

**F A: Disque abrasif B: Brosse C: Plateau d'entrainement (porte-pads)** | A: Disque abrasif: Plateau de suspension pour doubles disques abrasifs. B: Brosse: Brosse de nettoyage après la pose et de fond des sols à relief.

**NL A: Schuurschijfhouder B: Schrobborstel C: Aandrijfplaat (Padhouder)** | A: Schuurschijfhouder: Houder voor dubbele schuurschijven. B: Schrobborstel: Schoonmaakborstel voor vloeren met reliëf bij de basisreiniging.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009162 -	00	00	00	00	00
B:	80009153 -	00	00	00	00	00
C:	80009168 -	00	00	00	00	00

**F Plateau de ponçage satellite** | Plateau de ponçage satellite avec 4 assiettes pivotantes avec un diamètre de 150 mm pour le peaufinage des parquets et sols en bois, ainsi que pour le travail des surfaces, des revêtements élastiques comme par ex les revêtements en PVC homogènes et lisses. Les revêtements de protection livrés, protègent les auto-agrippants des salissures et de l'usure prématûre et peuvent à chaque moment être changés. La combinaison parfaite avec les produits abrasifs Abranet. Suspensions disponibles pour d'autres machines. Vous trouverez une liste précise sous [www.dr-schutz.com/fr/assiette-satellite](http://www.dr-schutz.com/fr/assiette-satellite).

**NL Satelliet slijpschijf** | met vier rond draaiende satelliet schijven met 150mm doorsnede voor het fijn schuren van parket- en houten vloeren. Tevens voor de bewerking van daarvoor geschikte elastische vloeren zoals bijvoorbeeld gladde, homogene PVC vloeren. De meegeleverde bescherming, beschermt de klittenband bevestiging tegen vervuiling en vroegtijdige slijtage en kan op elk moment worden gewisseld. Werkt perfect in combinatie met de Abranet schuurmiddelen.

## Aufnahme SRP1/Numatic

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009722 -	00	00	00	00	00

**F Interface Pad** | Pad d'adaptation avec velcro pour un meilleur résultat de ponçage avec Abranet ACE. Aspect du ponçage encore meilleur. Adaptation aux sols irréguliers. Utilisable avec support de pad habituel. Pour utilisations difficiles comme par ex. sur des sols bruts, PVC ou pour les sols comme le linol. Adapté aux machines avec aspiration grâce à la perforation.

**NL Interface Pad** | Adapter pad met klittenband voor een optimaal schuur resultaat met Abranet ACE. Schuurt weer beter. Ademende werking voor de breinigende bewerking van vloeren, ook bij oneffenheden op het oppervlak. Te gebruiken in combinatie met elke gangbare padhouder.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
Ø 410 mm	80009264 -	00	00	00	00
Ø 150 mm	80009265 -	00	00	00	00

**F Pad haute performance Ø 410mm** | Pad de ponçage agressif avec bordure de corindon fin et structure non tissée fine. Spécialement adapté pour enlèvement de couches difficiles à retirer. Rayures avec grosse ouverture de la surface.

**NL High Performance Pad Ø 410mm** | High Performance pad. Sterke slijppad met sterke korundlaag en open vliesstructuur. Bijzonder geschikt voor het grof schuren van moeilijk te verwijderen coatings. Sterke slijppad voor het openschuren van de oppervlakte structuur.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009135 -	00	00	00	00

# SCHLEIFEN, REINIGEN & SANIEREN

PONCAGE, NETTOYAGE & RÉNOVATION | LIJAR, LIMPIAR & SANEAR | SCHUREN, REINIGEN & RENOVEREN



**D Gritbürsten** | Gritbürste violett: Spezialbürste grob. Gritbürste blau: Universal-Grundreinigungsbürste. Gritbürste rot: Strukturreinigungsbürste fein. Aufnahmen für weitere Maschinen erhältlich. Eine genaue Liste finden Sie unter [www.dr-schutz.com/gritbuersten](http://www.dr-schutz.com/gritbuersten).

**E Cepillo Cepillo con grano** | Cepillo con grano violeta: pad especial amarillo. Cepillo con grano azul: Pad universal de limpieza a fondo. Cepillo con grano rojo: Pad limpiador para textura fina.



**D Abranopp** | Systemrelevantes Schleifmittel für die Vorbereitung von Bodenbelägen MIT Oberflächenstruktur vor dem Auftrag von PU Siegel Produkten. Besonders geeignet für Noppenbeläge. Hohe Abrasivität, aber dennoch schonend zum Belag. Spezialschleifkornmischung für sicherste Ergebnisse. Anzuwenden während der Neutralisationsphase mit Wasser. Standzeit von bis zu 150 m<sup>2</sup> (je nach Belag und Oberflächengüte). Auf allen handelsüblichen Pad-Treibtellern verwendbar.

**E Abranopp** | Abrasivo relevante para el sistema para la preparación de revestimientos de suelos CON estructura de superficie antes de la aplicación de productos de sellado de poliuretano. Especialmente apropiado para revestimientos moteados. Abrasividad alta, y sin embargo protege el revestimiento. Mezcla especial de grano de lijado para los resultados más seguros. Para su aplicación durante la fase de neutralización con agua. Vida útil de hasta 150 m<sup>2</sup> (según revestimiento y calidad de la superficie). Se puede utilizar en todos los platos impulsores de cepillos.



**D Abranet Ace** | Systemrelevantes Schleifmittel für die Vorbereitung von Bodenbelägen OHNE Oberflächenstruktur vor dem Auftrag von PU Siegel Produkten. Keramisches Hochleistungsschleifmittel mit extra langer Standzeit. Für die Anwendung während der Neutralisationsphase mit Wasser. Auch für den Rohholzfein- und Lackzwischenschliff auf Holzböden ideal geeignet. Sauberes Schleifbild mit sehr geringer Rauhtiefe. In Verbindung mit dem Interfacepad noch bessere Ergebnisse. Mit handelsüblichen, harten Pads als Träger verwendbar. Besonders geeignet auch für sehr harte Oberflächen sowie anspruchsvolle Schleifarbeiten.

**E Abranet Ace** | Abrasivo relevante para el sistema para la preparación de revestimientos de suelos SIN estructura de superficie antes de la aplicación de productos de sellado de poliuretano. Abrasivo cerámico de alto rendimiento con vida útil extra larga. Para la aplicación durante la fase de neutralización con agua. Apropiado también idealmente para el lijado fino de madera en bruto y el lijado intermedio de piezas barnizadas. Imagen de lijado limpio con una rugosidad muy baja. En combinación con el disco de arenado da resultados aún mejores. Se puede utilizar con discos duros como soporte, disponibles en el comercio. Especialmente apropiado también para superficies muy duras y trabajos de lijado difíciles.

**F Brosse circulaires** | Brosse circulaire violette: brosse spéciale pour le nettoyage en gros. Brosse circulaire bleue: brosse universelle de nettoyage de base. Brosse circulaire rouge: brosse fine de nettoyage structuré. Suspensions disponibles pour d'autres machines. Vous trouverez une liste précise sous [www.dr-schutz.com/fr/brosses-de-poncage](http://www.dr-schutz.com/fr/brosses-de-poncage).

**NL Grit borstel** | Grit borstel paars: speciale grote borstel. Grit borstel blauw: Universele basisreinigingsborstel. Grit borstel rood: fijne reinigingsborstel met structuur.

## Aufnahme SRP1/Numatic

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
1: 80009138 -	00	00	00	00	00
2: 80009179 -	00	00	00	00	00
3: 80009139 -	00	00	00	00	00

**F Abranopp** | Pour revêtements structurés. Pour revêtements peu structurés et fort structurés. Spécial pour revêtements pastillés. Abrasivité élevée, mais prépare le revêtement au vernis PU. Mélange spécial de grains abrasifs pour des résultats plus fiables. Application dans la phase de neutralisation avec de l'eau. Longévité jusqu'à 150 m<sup>2</sup> (selon le sol et la qualité de la surface). Utilisable avec tous les pad habituels.

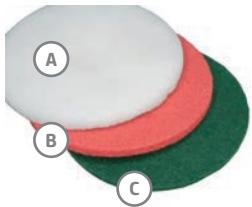
**NL Abranopp** | Zeer geschikt schuurmiddel voor de voorbereiding van vloeren MET oppervlaktestructuur, alvorens het aanbrengen van PU Protector coatings. Zeer geschikt voor noppenvloeren. Hoge schuurkracht, desondanks wordt de vloer ontzien. Speciale slijpkorrels voor zeer goede resultaten. Te gebruiken tijdens de neutralisatie fase met water. Verbruik: tot 150 m<sup>2</sup> (afhankelijk van de vloer en de oppervlaktekwaliteit). Te gebruiken op alle gangbare draaischijven voor pads.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A: Ø 406mm extreme	00	00	00	00	00
B: Ø 150mm extreme	00	00	00	00	00
C: Ø 70x198mm extreme	00	00	00	00	00

**F Abranet Ace** | Pour sols lisses. Matériel de ponçage longue durée à haute performance avec des grains céramique. Pour la phase de neutralisation sur des revêtements lisses, LVT/PVC, avant la pose d'une couche permanente. Adapté au bois brut et au ponçage intermédiaire du vernis sur sols en bois. Aspect du ponçage propre avec peu de rugosité. De meilleurs résultats avec le pad interface. Utilisable avec les pads habituels durs comme support. Particulièrement bien adapté pour les surfaces très dures et les travaux de ponçage exigeants.

**NL Abranet Ace** | Uitstekende slijppad ter voorbereiding van vloerbedekkingen zonder oppervlaktestructuur voor het opbrengen van PU toplagen. Keramiek high-performance pad met extra lange gebruiksduur. Voor het gebruik tijdens de neutralisatiefase met water. Ook ideaal geschikt voor het fijn slijpen van onbehandeld hout en tussendoor slijpen van laklagen op houten vloeren. Fraai schuurpatroon met zeer geringe ruwheid. In combinatie met de interfacepad nog betere resultaten. Te gebruiken met in de handel zijnde gerenommeerde padhouders. Bijzonder geschikt ook voor zeer harde oppervlakken.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A: Ø 406mm, Korn 80	00	00	00	00	00
B: Ø 406mm, Korn 120	00	00	00	00	00
C: Ø 406mm, Korn 150	00	00	00	00	00
D: Ø 150mm, Korn 80	00	00	00	00	00
E: Ø 150mm, Korn 120	00	00	00	00	00
F: Ø 150mm, Korn 150	00	00	00	00	00
G: Ø 70x198mm, Korn 80	00	00	00	00	00
H: Ø 70x198mm, Korn 120	00	00	00	00	00
I: Ø 70x198mm, Korn 150	00	00	00	00	00



**D** **Superpad High Quality Ø 410 mm** **A: weiß B: rot C: grün D: PU Sanierungspad Ø 430 mm** | **A:** Superpad weiß, Pollerpad für elastische Beläge. Zum Polieren bei Colorölen und beim Nachölen von Holzoberflächen. **B:** Superpad rot, Cleanerpad für elastische Beläge. Zur Reinigung vor dem Auftrag von Wischpflegemitteln. **C:** Superpad grün, Bauschluss- und Grundreinigungspad für mechanisch unempfindliche Oberflächen vor dem Auftrag von Pflegebefilmungen. **D:** Sanierungspad für PU vergütete Oberflächen.

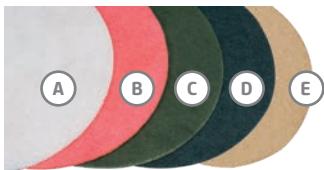


**E** **Superpad High Quality Ø 410 mm** **A: blanco B: rojo C: verde D: Pad PU de saneamiento Ø 430 mm** | **A:** Superpad blanco: Pad de pulido para pavimentos elásticos, para el engrasado posterior sobre superficies de madera. **B:** Superpad rojo: Pad de limpieza para pavimentos elásticos, almohadilla de limpieza a fondo para superficies de madera. **C:** Superpad verde: Pad de final de obra y limpieza a fondo para pavimentos con insensibilidad mecánica. **D:** Pad de saneamiento para superficies bonificadas con PU.

**F** **Superpad High Quality Ø 410 mm** **A: blanc B: rouge C: vert D: Pad de rénovation PU Ø 430 mm** | **A:** Superpad blanc: Pad de lustrage pour sols plastiques, pour le huilage ultérieur des surfaces en bois. **B:** Superpad rouge: Pad de nettoyage de la pellicule d'entretien des sols plastiques, pad de nettoyage de fond des surfaces en bois. **C:** Superpad vert: Pad de nettoyage après la pose et de fond des sols insensibles mécaniquement. **D:** Pad de rénovation des surfaces à couche PU.

**NL** **Superpad High Quality Ø 410 mm** **A: wit B: rood C: groen D: PU saneringspad grijs Ø 430 mm** | **A:** Superpad Wit, boenpad voor elastische vloeren. Voor het boenen bij het kleuroliën en na-oliën van houten vloeren. **B:** Superpad Rood, reinigingspad voor elastische vloeren. Voor de reiniging voorafgaand aan het aanbrengen van onderhoudsmiddelen. **C:** Superpad Groen, basisreinigingspad voor niet gevoelige vloeren voor de reiniging voorafgaand aan het aanbrengen van coatings/polymeerdispersies. **D:** Saneringspad voor PU veredelde oppervlakken.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009171 -	00	00	00	00	00
B:	80009172 -	00	00	00	00	00
C:	80009173 -	00	00	00	00	00
D:	80009130 -	00	00	00	00	00



**D** **Normalpads A: weiß B: rot C: grün D: schwarz E: beige** | **A:** Pad weiß, weiches Pad zum Polieren und zum Nachölen von Holzoberflächen. **B:** Pad rot, Pad niedriger Härte zum Cleanern und für Reinigung ohne anschließende Pflege. **C:** Pad grün, Pad mittlerer Härte für Bauschluss- und Grundreinigung vor dem Auftrag von Pflegebefilmungen. **D:** Pad schwarz, Pad hoher Härte mit erhöhtem Abtrag bei Reinigungsprozessen. **E:** Pad beige, eukula Ölpad zum Auspolieren von eukula Ölen.

**E** **Pad A: blanco B: rojo C: verde D: negro E: beige** | **A:** Pad blanco, pad suave para pulir y lubricar superficies de madera. **B:** Pad rojo, pad de poca dureza para limpieza sin productos adicionales de cuidado. **C:** Pad verde, pad de dureza media para limpieza de final de obras y a fondo, antes de la aplicación de productos de cuidado. **D:** Pad negro, pad de alta dureza y mayores propiedades abrasivas. **E:** Pad beige, eukula pad de aceite para el pulido con aceites eukula.

**F** **Pad A: blanc B: rouge C: vert D: noir E: beige** | **A:** Pad blanc rond, Pad de lustrage des sols plastiques, pour le huilage ultérieur des surfaces en bois. **B:** Pad rouge, Pad de nettoyage de la pellicule d'entretien des sols plastiques, pad de nettoyage de fond des surfaces en bois. **C:** Pad vert, Pad de nettoyage après la pose et de fond des sols insensibles mécaniquement. **D:** Pad noir, Pad de décapage comprenant une grande proportion d'abrasifs. **E:** Pad beige, Pad huilé eukula pour polissage des huiles eukula.

**NL** **Pad A: wit B: rood C: groen D: zwart E: beige** | **A:** Pad Wit, witte pad voor het boenen en na-oliën van houten vloeren. **B:** Pad Rood, minder grove pad voor de standaard reiniging en voor de reiniging zonder aansluitend onderhoud. **C:** Pad Groen, pad van gemiddelde grofheid voor de basisreiniging voorafgaand aan het aanbrengen van polymeerdispersies. **D:** Pad Zwart, grove pad een hoog slijpgehalte bij reinigingsprocessen. **E:** Pad Beige, eukula oliepad voor het uitboenen van eukula oliën.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009144 -	00	00	00	00	00
B:	80009145 -	00	00	00	00	00
C:	80009157 -	00	00	00	00	00
D:	80009158 -	00	00	00	00	00
E:	80009195 -	00	00	00	00	00

# SICHERE VORBEREITUNG VON BODENBELÄGEN

PREPARATION TRES EFFICACE POUR LES REVETEMENTS | PREPARACIÓN SEGURA DE PAVIMENTOS  
GOEDE VOORBEREIDING VAN VLOEREN

■ Systemrelevante Vorbereitungsmaßnahme ■ Erstempfehlung für beste Ergebnisse ■ Zweitempfehlung

	Linoleum <sup>3</sup>		LVT, PVC glatte Beläge heterogen/homogen		Gummi glatte Beläge		Gummi strukturierte Beläge z.B. Noppe	
Grundreinigung	Gritbürste blau	Superpad grün	Gritbürste blau	Superpad grün	Gritbürste blau	Superpad grün	Gritbürste blau	
Grundreinigung bei härtesten und dicken Pflegeaufschichten	Gritbürste lila	Superpad grün <sup>5</sup>	Gritbürste lila	Superpad grün <sup>5</sup>	Gritbürste lila	Superpad grün <sup>5</sup>	Gritbürste lila	Superpad grün <sup>5</sup>
Unterhaltsreinigung	Superpad rot		Superpad rot		Superpad rot		Gritbürste rot	
Automatenreinigung	Superpad rot		Superpad rot		Superpad rot		Gritbürste rot	
Spray-Cleanern	Superpad rot		Superpad rot		Superpad rot		Polier- bürste	Superpad rot
Polieren	Superpad weiß		Superpad weiß		Superpad weiß		Polier- bürste	Superpad rot
Neutralisationsschliff bei Altböden	Abranet Ace <sup>6</sup>		Abranet Ace <sup>4</sup>		Abranet Ace <sup>4</sup>		Abranopp extreme	
Anschliff vor On-Top-Versiegelung bei neu verlegten Böden	Abranet Ace <sup>6</sup>		Abranet Ace <sup>4</sup>		Abranet Ace <sup>4</sup>		Abranopp extreme	
Lackzwischenschliff								
Feinschliff								
Öle/Wachse einarbeiten								

<sup>1</sup> Schleifkorn ist je nach Verwendungszweck zu wählen z.B. K120 für den Lackzwischenschliff

<sup>2</sup> Mit dem Dr. Schutz Satellitenschleifteller für beste Oberflächen

<sup>3</sup> Linoleum ist grundsätzlich vorher auf Farbbeständigkeit in einem unauffälligen Bereich zu prüfen, um Verfärbungen durch den Einsatz von Schleifmitteln und Bürsten auszuschließen.

<sup>4</sup> Bei homogenen Bodenbelägen kann z.B. bei stärkeren Verkratzungen, ein Vorschleifen mit K80 bzw. K120 die Oberflächenbeschaffenheit wieder deutlich verbessern und Kratzer beseitigen

bzw. verringern. Beste Ergebnisse erzielt man hier mit dem Dr. Schutz Satellitenteller. Der letzte Schliff muss bei dieser Methode immer mit K150 erfolgen. Es darf keine Körnung ausgelassen werden. Das Schleifbild muss nach Beendigung der Schleifarbeiten fachmännisch beurteilt werden.

<sup>5</sup> Bei hartnäckigen und dicken Aufschichtungen sowie zur Entfernung defekter Permanentbeschichtungen, kann das High Performance Pad Verwendung finden. Es ist im Vorfeld zwingend notwendig zu prüfen, ob der Belag für diesen extremen Einsatz geeignet ist.

LVT, PVC strukturierte Beläge heterogen/homogen		Parkett roh		Parkett lackiert		Parkett geölt/ gewachst		Alle Beläge tiefe und feinste Strukturen <sup>7</sup>	
Gritbürste blau	Superpad grün			Superpad grün	Superpad rot	Superpad grün	Superpad rot	Gritbürste rot	Gritbürste blau
Gritbürste lila	Superpad grün <sup>6</sup>								
Gritbürste rot				Superpad rot		Superpad rot		Gritbürste rot	Superpad rot
Gritbürste rot				Superpad rot		Superpad rot		Gritbürste rot	Superpad rot
Polier- bürste	Superpad rot			Superpad rot		Superpad rot		Polier- bürste	Superpad rot
Polier- bürste	Superpad rot			Superpad weiß		Superpad weiß		Polier- bürste	Superpad rot
Abranopp extreme									
Abranopp extreme				Abranet Ace <sup>1</sup> + Interfacepad					
				Abranet Ace <sup>1</sup> + Interfacepad					
		Abranet Ace <sup>1,2</sup> + Interfacepad						Normal- pad beige	Superpad grün+ Superpad weiß

Es kann bei Fehlanwendung zu irreversiblen Schäden an den betroffenen Belägen führen.

<sup>6</sup> Ist ein Anschleifen des Linoleums nicht erwünscht oder nicht ohne Verfärbungen durchführbar, wird nach der Grundreinigung und Neutralisation ausschließlich die Beschichtung mit konventionellen Hartversiegelungen wie z.B. Secura empfohlen.

<sup>7</sup> Für Böden wie z.B. gebürstetes Parkett, tiefe Fugen/V-Fugen, LVT mit Akzentstreifeneinsatz usw.

# ROLLEN UND HALTER

ROULEAUX ET MANCHE | RODILLOS Y MANGOS | LAKROLLEN EN LAKROLHOUDER



**D: Lackrolle | A: Super PU Profi-Rolle 50/25 cm:** Speziell entwickelt für den Auftrag von Super PU Siegel (ca. 100g/m<sup>2</sup>) auf größeren Flächen. **B: Lackrolle Aquatop 50/25 cm:** Zum optimalen und schnellen Auftrag aller Parkett- und Korklacke und PU Siegel auf größeren Flächen. **C: Korbügel 25 cm, Rollenhalter 50 cm:** Spezialbügel zur Aufnahme der Aquatop-Rolle und Super PU Profi-Rolle. Mit Click Softgriff. Perfekt in der Anwendung mit dem Click Teleskopstiel.



**E: Wide Roller (Rodillos Aquatop) | A: Rodillo Super PU 50/25 cm:** Especialmente desarrollado para la aplicación de Super PU Siegel (aprox. 100 g/m<sup>2</sup>) sobre superficies de mayor tamaño. **B: Rodillo Aquatop 50/25 cm:** Para la aplicación óptima y rápida de lacas, barnices y aceites e imprimaciones en todo tipo de suelos. Longitud pelo: 10 mm. **C: Mango variable 50/25 cm:** Para la recepción del rodillo Aquatop 50/25 cm y Rodillo Super PU. Ahora con el mango Click. Perfecto para su uso con el palo telescopico Click.

## 50 CM

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009250 -	00	00	00	00	00
B:	80009222 -	00	00	00	00	00
C:	80009220 -	00	00	00	00	00

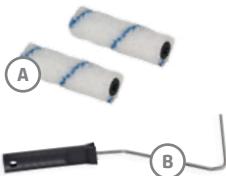
**F: Wide Roller (Rouleaux) | A: Rouleau Super PU 50/25 cm:** Développé spécialement pour l'application du Protecteur Super PU (env. 100g/m<sup>2</sup>) et destiné aux grandes surfaces. **B: Rouleau Aquatop 50/25 cm:** Pour l'application optimale et rapide de tous les Vernis parquet et liège et Protecteur PU sur grandes surfaces. **C: Manche creux 50/25 cm:** Manche spécial pour la suspension du rouleau Aquatop et Rouleau Super PU. Avec Click poignée souple. Avec la Click barre télescopique.

## NL Wide Roller (Lakrollen) | A: PU 100 Profi-roller 50/25 cm breed:

**Speciaal ontwikkeld voor het aanbrengen van PU 100 (ca. 100g/m<sup>2</sup>) op grotere oppervlakken. B: Lakroller Aquatop 50/25 cm breed:** Voor optimale en snelle verwerking van alle parket- en kurklaatjes en PU protector op grotere oppervlakken. **C: Lakrolhouder 50/25 cm breed:** Speciale houder voor de Lakroller Aquatop en PU 100 Profi-roller. Met de Click Softgreep. Perfect in gebruik met de Click Telescoopstang.

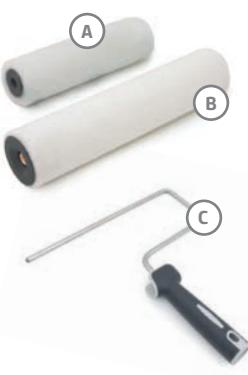
## 25 CM

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009228 -	00	00	00	00	00
B:	81009222 -	00	00	00	00	00
C:	81009220 -	00	00	00	00	00



**D: A: Lackrolle 10 cm & B: Steckbügel 10 cm |** Spezialrolle für kleine Flächen und Randbereiche, für alle PU Siegel sowie alle Parkett- und Korklacke und Grundierungen. Passender Steckbügel für Versiegelungsrolle Treppe.

**E: A : Rodillo 10 cm & B : Mango 10 cm |** Rodillo especial para pequeñas superficies y esquinas, para todos los selladores PU, así como todos los barnices de parqué y corcho e imprimaciones.



**D: A: Hardwax Oil Rolle 10 cm B: 25 cm C: Steckbügel 25 cm mit Click Softgriff |** Spezialrolle für Hartwachsöle.

**E: A: Hardwax Oil Rollo 10 cm B: 25 cm C: Unidad de clavija 25 cm con Click Softgriff |** Rollo especial para Hardwax Oil.

**F: A: Rouleau 10 cm & B: Manche creux 10 cm |** Rouleau spécial pour les petites surface et les bordures, pour tous les Protecteur PU ainsi que pour tous les vernis de parquet et liège et les primaires.

**NL: A: Lakrollen 10 cm & B : Houder 10 cm |** Speciale roller voor kleine oppervlakken en randen, voor alle PU Protectoren evenals alle parket- en kurklaatjes en primers.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	81009246 -	00	00	00	00	00
B:	81009244 -	00	00	00	00	00

**F: A: Rouleau pour huile à cire dure 10 cm B: 25 cm C: Monture pour rouleau 25 cm avec crochet Soft-Griff |** Rouleau spécial pour huile à cire dure.

**NL: A: Hardwax Olie Roller 10 cm B: 25 cm C: Houder 25cm met click soft grip |** Speciale roller voor HardWax Oil.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009248 -	00	00	00	00	00
B:	83009002 -	00	00	00	00	00
C:	83009001 -	00	00	00	00	00



**D Flächenstreicher 20 cm** | Hochwertiger Flächenstreicher aus Holz mit Naturborsten und Stielhalter aus Metall, zum Applizieren von Ölen und Lasuren im Innen- und Außenbereich. Dank der feinen Borsten auch bestens geeignet für den Ölauftag bei Oberflächen mit ausgeprägter Struktur wie z.B. fein gerillte Terrassendielen oder auch stark strukturierte Holzböden im Innenbereich.

**E Brochas** | Brocha de calidad en madera, con cerdas naturales y portamangos de metal, para aplicar aceites y barnices en superficies interiores y exteriores. Gracias a las finas cerdas, especialmente apropiadas para la aplicación de aceite en superficies con estructura marcada, como p. ej. tablones de terraza con ranuras finas, o también de suelos de madera muy estructurados en interiores.

**F Pinceau plat** | Pinceau plat de grande qualité en bois avec poils en soie naturelle et support en métal, pour application d'huiles et lasures à l'intérieur et à l'extérieur. Grâce aux poils fins, spécialement adaptés pour l'application d'huile sur surfaces avec structure marquée comme par ex des planches de terrasse à rainures fines ou des sols en bois très structurés à l'intérieur.

**NL Platte borstel** | Hoogwaardige platte borstel, bestaat uit hout met natuurlijk borstelhaar en een metalen steelhouder. Voor de applicatie van olie enbeits zowel binnen als buiten. Door de fijne borstelharen, speciaal geschikt voor het aanbrengen van olie op oppervlakken met een uitgesproken structuur zoals bijvoorbeeld fijn gegroefde terrasplanken of ook sterk gestructureerde houten vloeren binnenshuis.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009254 -	00	00	00	00	00



**D Handblock** | Handblock mit Absaugung für Abranet und Abranopp 70x198mm für Rand- und Eckenbereiche.

**E Bloque manual** | Bloque manual con aspiración para Abranet y Abranopp 70 x 198 mm para zonas de bordes y cantos.

**F Handblock** | Handblock avec aspiration pour Abranet et Abranopp 70x118mm pour les bord et les coins.

**NL Handblok** | Handblok met afzuiging voor Abranet en Abranopp 70x198mm voor rand- en hoekzones.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009285 -	00	00	00	00	00



**D Profi-Heizkörperpinsel** | Heizkörperpinsel mit Naturborsten in guter Handwerkerqualität. Der Pinsel zeichnet sich durch seine Borstdichte sowie seinen langen Stiel mit abgewinkelten Kopf aus. So ist ein ergonomisches Arbeiten auch an schwer zugänglichen Stellen möglich. Der Pinsel ist geeignet für wasser- und lösemittelbasierte Versiegelungen. 50 mm.

**E Pincel para radiadores profesional** | Pincel para radiadores con cerdas naturales en buena calidad artesanal. El pincel destaca por la densidad de cerdas y por su mango alargado con cañelado formando ángulo. Este diseño permite un trabajo ergonómico también en puntos de acceso difícil. El pincel es apropiado para sellados basados en agua y en disolventes. 50 mm.

**F Pinceau à radiateur professionnel** | Pinceau à radiateur professionnel avec poils en soie naturelle de bonne qualité artisanale. Le pinceau se caractérise par l'épaisseur de ses poils et son long support à tête pliée. Un travail ergonomique est possible même à des endroits difficiles d'accès. Le pinceau est adapté pour scellages à base aqueuse et à solvant. 50 mm.

**NL Profi Radiatorborstel** | Radiatorborstel met natuurlijk borstelhaar van goede professionele kwaliteit. De borstel heeft een hoge dichtheid van borstelhaar en een lange steel met een gebogen uiteinde. Zo is ergonomisch werken ook mogelijk op lastig toegankelijke plaatsen. De borstel is geschikt voor lakken op waterbasis en voor lakken op basis van oplosmiddelen. 50 mm.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009255 -	00	00	00	00	00

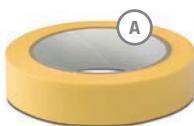
# ROLLEN UND HALTER

ROULEAUX ET MANCHE | RODILLOS Y MANGOS | LAKROLLEN EN LAKROLHOUDER



**D A: Lack- und Ölwanne B: Einsatz** | A: Perfekt für die professionelle Verarbeitung von Lacken, Ölen und Hartwachsölen mit der Rolle oder einem Flächenstreicher. Ideal geeignet zur Verarbeitung von Hartwachsölen. Dank der Abstreiffläche ist ein dosiertes Arbeiten möglich. In Verbindung mit den passenden Blistereinsätzen, ist die Lackwanne mehrfach einsetzbar. Abmessungen: 32 x 35 cm Fassungsvermögen: 1,0 Liter. B: Transparenter Blistereinsatz für die Lack- und Ölwanne 32 x 35 cm. Durch den Blistereinsatz kann die Lackwanne immer wieder verwendet werden. Abmessungen: 32 x 35cm Fassungsvermögen: 1,0 Liter.

**E A: Cubeta de pintura B: Unidad blíster de cubetas de pintura** | A: Cubeta de pintura grande para el procesamiento de pinturas, aceites y aceites de ceras duras con el rodillo o una brocha. Apropriado e ideal para el procesamiento de aceites de ceras duras. La superficie de raspado permite un trabajo dosificado. En combinación con las unidades blíster apropiadas la cubeta de pintura permite usos múltiples. Dimensiones: 32 x 35 cm Capacidad de carga: 1,0 litros. B: Unidad blíster transparente para la cubeta de pintura de 32 x 35 cm. La unidad blíster permite el uso repetido de la cubeta de pintura. Dimensiones: 32 x 35cm Capacidad de carga: 1,0 litros.



**D A: Pro Tape B: Safe Tape** | A: Hochwertiges Washi-Tape in Profiqualität. Das Pro Tape bietet eine mittlere bis gute Klebekraft und ist rückstandslos wieder entfernbart – auch von empfindlichen Oberflächen. Mit dem Pro Tape ist das Zeichnen von extrem scharfen Farb- und Lackkanten möglich, da das Band nicht unterlaufen wird. Hohe UV-Beständigkeit. Ideal geeignet auch zur Stoßfixierung bei Protect Fleece. Abmessungen: 30 mm x 50 lfm. B: Stabiles PVC-Schutzband mit guter Klebekraft. Das Safe Tape ist zum Schutz, z.B. bei Grundreinigung von Einbaugegenständen (Möbel etc.), gedacht. Das Safe Tape ist wasserfest und weist eine hohe Lösemittelbeständigkeit auf, so dass das zu schützende Objekt keinen Schaden durch das Benetzen mit einer starken Reinigungsflotte nimmt. Auch angrenzende Bodenflächen können mit dem Safe Tape vor Benetzung mit Reinigungsmitteln oder Lacken etc. geschützt werden. Eignung auf empfindlichen Oberflächen ist vorher zu prüfen. Abmessungen: 50 mm x 33 lfm.

**E A: Pro Tape B: Safe Tape** | Excelente cinta Washi en calidad profesional. La cinta Pro Tape ofrece una fuerza de pegado entre mediana y buena, y se puede retirar sin residuos, también de superficies sensibles. Pro Tape permite el marcado de bordes de pintura y de barniz extremadamente agudos, pues la cinta no se entremezcla. Alta resistencia a los rayos UVA. Apropriada e ideal para la fijación de ribetes con Protect Fleece. Dimensiones: 30 mm x 50 metros lineales. B: Cinta de protección estable de PVC con buena fuerza adhesiva. La cinta Safe Tape está pensada para la protección, p. ej. en caso de limpieza a fondo de objetos montados (muebles, etc.). La cinta Safe Tape es resistente al agua y presenta una elevada resistencia a los disolventes, de modo que el objeto a proteger no sufra daños por las salpicaduras producidas por un equipo de limpieza numeroso. La cinta Safe Tape protege también las superficies de suelo límitrofes de las salpicaduras de los detergentes, pinturas, etc.. La idoneidad para superficies sensibles se deberá examinar previamente. Dimensiones: 50 mm x 33 metros lineales.

**F A: Cuvette à vernis B: Cuves à vernis – Insert blister** | A: Grande cuvette à vernis pour travailler la laque, les huiles et les huiles à cire dure avec le rouleau ou un pinceau plat. Parfaitement adapté pour le travail des huiles à cire dure. Grâce à la surface à racler on peut effectuer un travail dosé. La cuve à vernis est utilisable plusieurs fois en relation avec l'insert blister correspondant. Dimensions: 32 x 35 cm. Volume: 1,0 litre. B: Insert blister transparent pour la cuve à vernis 32 x 35 cm. Grâce à l'insert blister la cuve à vernis peut être réutilisée. Dimensions: 32 x 35 cm. Volume: 1,0 litre.

**NL A: Verfbak B: Verfbak** | blisterinzet A: Grote verfbak voor de verwerking van lak, olie en hard wax olie met een roller of een platte borstel. Ideaal voor de verwerking van hard wax olie. Door de schraper is gedoseerd werken mogelijk. In combinatie met de bijbehorende blisterinzet, is de verfbak meerdere keren bruikbaar. Afmetingen: 32 x 35 cm, inhoud: 1 liter. B: Transparante blisterinzet voor de verfbak 32 x 35 cm. Door de blisterinzet kan de verfbak steeds opnieuw worden gebruikt. Afmetingen: 32 x 35cm, inhoud: 1 liter.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	81009316 -	00	00	00	00	00
B:	81009317 -	00	00	00	00	00

**F A: Tape professionnelle B: Tape sûr** | A: Washi-Tape de qualité professionnelle. Le Tape professionnel offre une force collante moyenne à forte et peut être retiré sans résidus – même sur les surfaces sensibles. Avec le Tape professionnel, on peut dessiner sur des pans de vernis et de couleur très fins, que le ruban ne va pas contourner. Résistance UV élevée. Adapté pour fixation de front avec Protect Fleece. Dimensions: 30 mm x 50 lfm. B: Bande de protection en PVC stable avec force collante élevée. Le Tape sûr est utilisé pour la protection, par ex pour le nettoyage de base du mobilier. Le Tape sûr est étanche et très résistant aux solvants, si bien que l'objet à protéger n'est pas endommagé par l'imprégnation de l'eau du nettoyage. Même les surfaces adjacentes peuvent être protégées avec le Tape sûr contre l'imprégnation de produits de nettoyage ou de vernis. L'adéquation avec les surfaces sensibles doit être vérifiée au préalable. Dimensions: 50 mm x 33 lfm.

**NL A: Pro Tape B: Safe Tape** | A: Hoogwaardige washi-tape van professionele kwaliteit. Pro Tape biedt gemiddelde tot goede kleefkracht en is zonder residu verwijderbaar, ook van gevoelige oppervlakken. Met Pro Tape zijn extreem scherpe kleur- en lakranden mogelijk, aangezien de (kleur)lak niet onder de tape doorloopt. Hoge UV bestendigheid. Ideaal voor bevestiging van Protect Fleece. Afmetingen: 30 mm x 50 lfm. B: Stabiele PVC beschermtape met goede kleefkracht. Safe Tape is ter bescherming, bijvoorbeeld voor meubels bij de basisreiniging van de vloer. Safe Tape is waterdicht en heeft een hoge bestendigheid tegen oplosmiddelen zodat de beschermde oppervlakken geen schade ondervinden door vocht van de reinigingsmiddelen. Ook aangrenzende vloeren kunnen voor het gebruik met de reinigingsmiddelen of lakken met Safe Tape worden beschermd. Bij gebruik op gevoelige oppervlakken vooraf testen. Afmetingen: 50 mm x 33 lfm.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80000004 -	00	00	00	00	00
B:	80000005 -	00	00	00	00	00



**D Profi Versiegelungseimer** | Der rollbare Lackeimer spart dem Profi Zeit und Aufwand. Dank der Kunststoffrollen lässt sich der Lackeimer problemlos auch im gefüllten Zustand auf der Fläche bewegen, ohne dass Beschädigungen an frischen Lackoberflächen entstehen. In Verbindung mit den passenden Lackbeuteln sorgt dieser Eimer für ein ergonomisches und effizientes sowie wirtschaftliches Arbeiten und ist deshalb auch für die Versiegelung größerer Flächen hervorragend geeignet. Fassungsvermögen: max. 22 Liter Abmessungen inkl. Rollen: 54 x 27 x 33 cm.

**E Cubo de pintura deslizante con asa de transporte**

El cubo de pintura deslizante es idóneo para grandes cantidades de pintura. Gracias a los rodillos de plástico el cubo de pintura se puede mover sin problemas por la superficie, también con la carga al completo, sin que se produzcan daños en las superficies con pintura fresca. En combinación con las bolsas de pintura apropiadas este cubo facilita un trabajo ergonómico y eficaz, además de económico. Capacidad de carga: máx. 22 litros Dimensiones, incluidos rodillos: 54 x 27 x 33 cm.

**F Seau à vernis à roulettes avec poignée** | Le seau à vernis à roulettes est adapté pour les grandes quantités de vernis. Grâce aux roulettes synthétiques, le seau à vernis peut être déplacé même plein sur la surface, sans dommages sur les surfaces fraîchement vernies. En relation avec le sac à vernis correspondant, ce seau permet un travail ergonomique, efficace et économique. Volume: max 22 litres. Dimensions roulettes incluses: 54 x 27 x 33 cm.

**NL Lak emmer** | Verrijdbaar met transporthandvat

De verrijdbare lak emmer is bij uitstek geschikt voor grotere lakhoeveelheden. Door de kunststof wielen, is de lak emmer ook wanneer deze gevuld is makkelijk verrijdbaar, zonder de net gelakte oppervlakken te beschadigen. In combinatie met de plastic zakken voor de lak, zorgt deze emmer voor ergonomische en economische werkzaamheden. inhoud: max. 22 liter, afmetingen incl. wielen: 54 x 27 x 33 cm.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80000002 -	00	00	00	00	00



**D Protect Fleece** | Abdecken frischer Lack und Öloberflächen bereits nach 48 Stunden möglich\*. Hochwertiges Spezial-Schutzvlies zum Schutz von frisch lackierten oder geölten Oberflächen. Das Dr. Schutz Protect Fleece zeichnet sich durch seine hohe Atmungskapazität bei gleichzeitigem Nässeeschutz aus. Wasser oder sonstige, flüssige Medien, können von oben nicht eindringen, Wasserdampf von unten kann durch spezielle Membrane nach oben entweichen. Dank der Vliesstruktur ist auch ein erhöhter Schutz vor mechanischem Abrieb der Flächen gewährleistet. Durch die spezielle Haftbeschichtung auf der Unterseite des Vlieses wird ein Verrutschen und eine damit verbundene Unfallgefahr vermieden. Die Überlappungsbezüge mit ca. 10 cm Überlappung ausführen. Die Stöße sind mit Dr. Schutz ProTape zu fixieren. Das Tape muss ebenso diffusionsoffen sein. Daher nicht mit SafeTape auf frischen Lack- und Öloberflächen fixieren. \*Auf Dr. Schutz Produkten ist das Abdecken bereits nach 48 Stunden möglich (bei 20° / 50 % rel. LF). 1m x 50m.

**E Protect Fleece** | A las 48 horas se puede tapar ya las superficies con pintura o aceite frescos\*. Vellón de protección de alta calidad para proteger las superficies recién impregnadas de pintura o aceite. El vellón Protect Fleece de Dr. Schutz se caracteriza por una marcada actividad respiratoria a la vez que protege de la humedad. El agua u otros medios líquidos no pueden penetrar desde arriba; el vapor de agua puede escaparse desde abajo gracias a una membrana especial. La estructura del vellón ofrece además una mayor protección frente al desgaste mecánico de las superficies. El revestimiento adhesivo especial en la cara inferior del vellón impide el deslizamiento, con el consiguiente riesgo de accidente. Instalar las zonas de solapamiento con un solapamiento aproximado de 10 cm. Los ribetes se fijarán con ProTape de Dr. Schutz. La cinta deberá ser también permeable al vapor. Por tanto, no fijar con SafeTape sobre superficies con pintura o aceite frescos. \*Los productos de Dr. Schutz se pueden cubrir a las 48 horas (a temperatura de 20° / 50 % de humedad relativa del aire). 1m x 50m.

**F Protect Fleece** | Recouvrement de surfaces huilées et vernies après 48 h possible\*. Toisons de protection spéciales de haute qualité pour surfaces fraîchement vernies ou huilées. Le Protect Fleece de Dr. Schutz se caractérise par une activité respiratoire élevée en comparaison avec les autres protections d'humidité. L'eau et les autres liquides ne peuvent pas pénétrer, la vapeur d'eau peut s'échapper du bas vers le haut par une membrane spéciale. Toisons de protection spéciales de haute qualité pour surfaces fraîchement vernies ou huilées. Le Protect Fleece de Dr. Schutz se caractérise par une activité respiratoire élevée en comparaison avec les autres protections d'humidité. L'eau et les autres liquides ne peuvent pas pénétrer, la vapeur d'eau peut s'échapper du bas vers le haut par une membrane spéciale. \*Avec les produits Dr. Schutz, le recouvrement est déjà possible après 48 heures (par 20° / 50 % d'humidité relative). 1m x 50m.

**NL Protect Fleece** | Te gebruiken om gelakte en geolieerde oppervlakken reeds na 48 uur af te dekken \*. Hoogwaardige beschermingsdeken ter bescherming van gelakte en geolieerde vloeren. Dr. Schutz Protect Fleece kenmerkt zich door zijn hoge ademende capaciteit in combinatie met de beschermende werking tegen vocht. Water of andere vloeistoffen kunnen van bovenaf niet indringen, waterdampen van onder af kunnen door speciale membranen loskomen. Door de non-woven structuur is ook een verhoogde bescherming tegen mechanische schade van de oppervlakte gewaborgd. Door de speciale hechtingscoating aan de onderzijde van de deken wordt uitglijdend en het daarmee gepaard gaande gevaar voor ongevallen voorkomen. Overlapping met ca. 10 cm uitvoeren. Fixeren met Dr. Schutz Pro Tape. Ook de tape moet ademend zijn. Daarom niet met Safe Tape op recent gelakte en geolieerde vloeren fixeren. \* Op Dr. Schutz producten is het afdekken al na 48 uur mogelijk (bij 20° / 50 % relatieve luchtvochtigheid). 1m x 50m.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80000006 -	00	00	00	00	00

# MASCHINEN UND ZUBEHÖR ZUR BODENREINIGUNG UND -PFLEGE

APPAREILS DE NETTOYAGE POUR LES SOLS | MÁQUINAS PARA LIMPIEZA DE SUELOS  
REINIGINGSMASCHINE VOOR VLOEREN



**D Nasssauger PS27** | Ideales Profigerät zum Absaugen von Wasser- und Schmutzflotten. Hohe Saugleistung mit 25l Aufnahmeverolumen. Durch den Edelstahlkessel sehr robust und für den täglichen Einsatz bestens geeignet.

**E Wet Suction Cleaner PS 27** | Aparato profesional ideal para la succión de manchas de agua y suciedad. Gran capacidad succionadora, con una capacidad de 25 l. Gracias al depósito de acero inoxidable, muy robusto y especialmente adecuado para su uso diario.

#### Technische Daten

Gesamtleistung: max. 1150W	Gewicht: 10,4kg
Nutzvolumen: 25l	Kabellänge: 10m
Unterdruck: 1190mbar	

**F Wet Suction Cleaner PS 27** | Appareil idéal pour aspirer l'eau et la saillisse. Grande capacité aspirante avec 25l de volume. Avec conteneur en acier inoxydable très robuste pour utilisation quotidienne.

**NL Wet Suction Cleaner PS 27** | Ideale professionele machine voor het afzuigen van water en plassen. Hoge zuigcapaciteit met 25L opnamevolume. Door de ketel van edelstaal zeer robuust en het beste geschikt voor dagelijkse gebruik.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
8000010200 -	00	00	00	05	00



**D Sprühboy 2000** | Tiefenreinigung durch Sprühen und direktes Absaugen. Die Reinigungslösung wird durch den Sprühsauger in die Tiefe des Flors gesprüht, der Schmutz gelöst und abgesaugt. Klebrige Rückstände werden restlos ausgespült.

**E Spray Boy 2000** | Limpiador de inyección-extracción robusto, ligero y de fácil transporte.

#### Technische Daten

Arbeitsbreite: 26 cm	Schmutzwassertank: 7 l
Frischwassertank: 6 l	Leistung Saugmotor: 1000 Watt
Reinigungsdruck: 2,5 bar	Wassermenge: 1,7 l/Min
Gewicht: 9,0 kg	

**F Spray Boy 2000** | Appareil à injection-extraction compact, maniable et facile à transporter.

**NL Spray Boy 2000** | Zeer compact, makkelijk te hanteren en te transporteren sproei-extractieapparaat.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009060 -	00	02	00	05	00



**D Floorboy** | Handliche, nur 33 cm breite Einscheibenmaschine zum Reinigen, Pflegen und Auffrischen von Holz-, Kork-, PVC-, Linoleum- und Steinböden. Ideal auch für Treppen. Dank oszillierenden Bewegungen ist diese Maschine mühelos zu führen. Mitgeführter Sprühtank erleichtert Dosierung bei Reinigungsarbeiten.

**E Floorboy** | Máquina monodisco manual, sólo 33 cm de ancho, para limpiar, cuidar y regenerar suelos de madera, corcho, PVC, linóleo y piedra. Ideal asimismo para escaleras. Gracias a los movimientos oscilantes, esta máquina se puede manejar de forma muy sencilla y sin esfuerzo. Un tanque pulverizador integrado facilita la dosificación en las tareas de limpieza.

#### Technische Daten

Gewicht: ca. 13 kg	Oszillationszahl: 1450 U/min
Kabellänge: 7,5 Meter	Arbeitsbreite: 33 cm
Gesamtleistung: max. 290 Watt/230 V	

**F Floorboy** | Machine monodisque, maniable d'une largeur de 33 cm, pour nettoyer, entretenir et rafraîchir des sols en bois, liège, PVC, linoléum et pierre. Manipulation facile et sans peine grâce aux mouvements oscillants. Le Réservoir d'injection intégré facilite le dosage lors du nettoyage.

**NL Floorboy** | Handzame, slechts 33cm brede einschijfsmachine om houten vloeren, kurkvloeren, PVC, linoleum en stenen vloeren te reinigen, te onderhouden en op te frissen. Ook ideaal voor trappen. Dankzij de ronddraaiende bewegingen is deze machine zeer eenvoudig en moeiteloos te gebruiken. Een bijgeleverde sproeitank vereenvoudigt de dosering bij reinigingswerkzaamheden.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009118 -	00	00	00	05	00



[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Multi Clean 350** | Leistungsstarke Kombimaschine mit zwei gegenläufig rotierenden Walzenbürsten zur Intensivreinigung nahezu aller Oberflächen im Innen- und Außenbereich. Zur Reinigung von textilen Bodenbelägen in Verbindung mit dem Carpetlife Granulat. Zur Intensivreinigung von Terrassen aus Holz, WPC und Stein in Verbindung mit dem entsprechenden Intensivreiniger. Zur Entgrauung von Holzoberflächen in Verbindung mit dem Entgrauer. Zur Reinigung von PVC, Lino, Kautschuk- und Steinböden (auch Naturstein) in Verbindung mit den entsprechenden Grundreinigern. Auch strukturierte Böden werden gründlich sauber.

**E Multi Clean 350** | Máquina Kombi de alto rendimiento con cepillos en rotación inversa para la limpieza intensa de prácticamente todo tipo de superficies en interior o exterior. Para la limpieza de suelos textiles con el granulado Carpetlife. Para la limpieza intensa de terrazas de madera, WPC y piedra en combinación con el limpiador intenso apropiado. Para el blanqueo de superficies de madera en combinación con el Blanqueador. Para la limpieza de PVC, linóleo, goma y suelos de piedra (también piedra natural) en combinación con el limpiador intenso apropiado. También sobre superficies texturadas se consigue una limpieza profunda.

#### Technische Daten

Motorleistung: 550 W      Gewicht: 19,5 kg  
Bürstendrehzahl: ca. 400 U/min      Kabellänge: 10 Meter  
Arbeitsbreite: 350 mm

**F Multi Clean 350** | Machine combinée performante avec brosses cylindriques à rotation en sens inverse pour le nettoyage intensif de pratiquement toutes les surfaces à l'intérieur et à l'extérieur. Pour le nettoyage des sols textiles en association avec la poudre Carpetlife. Pour le nettoyage intensif des terrasses en bois, WPC et pierre en association avec le nettoyant intensif correspondant. Pour raviver les surfaces en bois devenues grises en association avec Dégrisant. Pour le nettoyage de PVC, linoléum, caoutchouc et sols en pierre (aussi en pierre naturelle) en association avec les Nettoyeurs intensifs correspondants. Nettoie également en profondeur les sols à relief.

**NL Multi Clean 350** | Combi machine van hoge kwaliteit, met tegengestelde, roterende walsborstsels, voor de intensieve reiniging van vrijwel alle oppervlakken, zowel binnen als buiten. Voor de reiniging van tapijt in combinatie met Carpetlife poeder. Voor de intensieve reiniging van terrassen van hout en steen in combinatie met bijbehorende intensiefreiniger. Voor de verwijdering van grauwsluiers van houten oppervlakken, in combinatie met de sluier verwijderaar. Voor de reiniging van PVC, Linoleum, rubber en stenen vloeren (ook natuursteen) in combinatie met bijbehorende Basisreiniger. Ook vloeren met reliëf worden zeer schoon.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009290 -	00	00	00	05	00



[www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D Carpetlife Bürstsauger 310\*/370\*\*** | Leistungsstarker Bürstsauger mit zwei Motoren für die wirkungsvolle Unterhaltsreinigung textiler Bodenbeläge. Bürstet und saugt auch tiefliegenden Schmutz aus dem Teppichboden. Geeignet für alle Teppichböden im Wohnbereich, die unempfindlich gegen Bürstenmechanik sind. Durch spezielles Dreh-Kipp-Gelenk extrem wendig und bedienerfreundlich. Der Carpetlife 310 enthält zusätzlich eine stufenlose Leistungsregulierung.

**E Aspirador alfombras 310\*/370\*\*** | Aspirador potente con dos motores para un aspirado intenso en suelos textiles. Cepilla y aspira también suciedad profunda. Apropiado para todo tipo de alfombras en ámbitos domésticos no sensibles al cepillado mecánico. Su depósito basculante lo hace muy manejable y fácil de utilizar. Su cabezal intercambiable permite el pulido regular de suelos duros para mejorar el acabado superficial, aumentando la resistencia del film protector proporcionado por los productos mantenedores.

#### Technische Daten

Motorleistung: 875 W\*/900W\*\* Gewicht: 7 kg  
Bürstendrehzahl: ca. 400 U/min Kabellänge: 9,5 Meter  
Arbeitsbreite: 350 mm\*/370mm\*\*  
Energieeffizienzklasse: B

**F Aspirateur turbobrosse Carpetlife 310\*/370\*\*** | Puissant aspirateur turbobrosse à deux moteurs pour un nettoyage d'entretien efficace des sols textiles. Brosse et aspire même les salissures les plus profondes de la moquette. Convient pour toutes les moquettes insensibles à la mécanique de brossage dans les zones résidentielles. Extrêmement maniable et convivial grâce à son articulation spéciale tournante-pivotante. L'adaptateur de cireuse aspirante en option permet le polissage uniforme des sols durs pour en améliorer l'aspect et augmenter la résistance de la pellicule d'entretien des nettoyages par voie humide, entretiens cire et savons bois.

**NL Carpetlife borstelzuiger 310\*/370\*\*** | Krachtige borstelzuiger met twee motoren voor een effectieve onderhoudsreiniging van textiele vloerbedekkingen. Geschikt voor alle vloerbedekkingen die ongevoelig zijn voor het borstelmechanisme. Door het speciale draai-kantel-scharnier is de borstelzuiger enorm wendbaar en bedieningsvriendelijk. De optionele zuigboen-eenheid maakt het mogelijk om harde vloeren regelmatig te boenen ter verbetering van het aanzien en om de bestendigheid van de verzorgende deklaag door dweilen, wasverzorging en houtzeep te verbeteren.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
*80009606 -	00	00	00	05	00
**80009611 -	00	00	00	05	00

# MASCHINEN UND ZUBEHÖR ZUR BODENREINIGUNG UND -PFLEGE

APPAREILS DE NETTOYAGE POUR LES SOLS | MÁQUINAS PARA LIMPIEZA DE SUELOS  
REINIGINGSMASCHINE VOOR VLOEREN



**D SprayMop Set |** Inhalt: Wischgerät mit Mopp. Ideales Wischgerät für die tägliche Reinigung aller Hartböden, wie PVC, Lino, CV, Designböden, Steinböden und aller Parkett-, Kork- und Laminatböden. Durch einfaches Betätigen des Sprühhebels wird ein nebelfeuchtes Wischen erzielt. Somit lassen sich auch feuchtigkeitsempfindliche Böden leicht und einfach reinigen. Auch als Bauschlussreiniger bestens geeignet. Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich unser Produkt Spraymax, um Schäden an SprayMop und Boden zu vermeiden.

**E SprayMop Set (Set SprayMop) |** Contenido: Equipo limpiador con mopa. Limpiador ideal para la limpieza diaria de todos los suelos duros, como PVC, linóleo, CV, suelos de diseño, piedra, parqué, corcho y laminado. No tienes más que presionar la palanca pulverizadora, humedecer la superficie y limpiarla. Así, se pueden limpiar de forma rápida y sencilla los suelos sensibles a la humedad. Adecuado asimismo como limpiador tras la colocación del suelo. Advertencia: Utilice exclusivamente nuestro producto Spraymax para evitar los daños en SprayMop y en el suelo.

**F SprayMop Set (SprayMop Kit) |** Composants: appareil de lavage avec balai. Appareil de lavage idéal pour le nettoyage quotidien de tous les sols durs comme PVC, lino, vinyl, LVT design, pierre, parquet, liège et stratifié. Un lavage légèrement humide est obtenu par un levier de pulvérisation, simple à utiliser. De cette façon, les sols sensibles à l'humidité se laissent également nettoyer. Facilement utilisable en fin de chantier. Recommandation : utilisez exclusivement notre produit Spraymax afin d'éviter les dommages sur le balai aérosol et les sols.

**NL SprayMop Set (SprayMop Set) |** Inhoud: wisapparaat met mop. Ideale wissel voor de dagelijkse reiniging van alle harde vloeren zoals PVC, linoleum, CV, designvloeren, stenen vloeren en alle parket-, kurk- en laminaat vloeren. Door eenvoudig de sproei-hendel in te drukken wordt een nevelvochtig resultaat behaald. Hierdoor kunnen ook vloeren welke gevoelig zijn voor vocht eenvoudig worden gereinigd. Tevens toepasbaar als opleveringsreiniger. Tip: gebruik u uitsluitend ons product Spraymax, om schade aan de SprayMop en de vloer te voorkomen.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80001140 -	00	00	00	00	



**D bodensauger life |** Leistungsstarker Bodensauger mit spezieller Glattdüse für die schonende und optimale Unterhaltsreinigung von Parkett-, Kork-, Laminat-, Design- und Steinböden. Geeignet für Haushalt und Objektbereich. Der Bodensauger ist ausgestattet mit einem hochwertigen Edelstahl-Teleskoprohr, einer Bodendüse, einer Parkettdüse sowie einer Polsterdüse. Optimierte Luftwege und der konische Schlauch bieten mehr Saugleistung. Ein Aktionsradius von 11m bietet mehr Beweglichkeit ohne Wechsel der Steckdose.

**E Life Vacuum Cleaner (Aspirador Life) |** Potente aspirador con especial boquilla plana para una limpieza doméstica exhaustiva y óptima de los suelos de parqué, corcho, laminado, diseño y piedra. Adecuado para el hogar y los espacios públicos. El aspirador presenta un tubo telescopico de acero inoxidable de gran calidad, una boquilla para suelo, una boquilla para parqué, así como una boquilla acolchada. Los conductos de aire optimizados y el tubo cónico ofrecen mayor potencia succionadora. Su radio de acción de 11m permite mayor movilidad sin cambiar de enchufe.

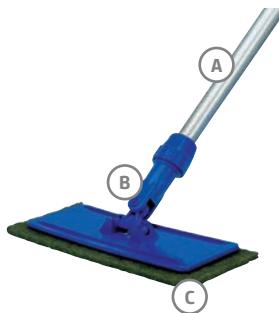
## Technische Daten

Nennleistung: 1200Watt	Arbeitsbreite: 3200 mm
Filtertüte: 6 l, 3-lagig	Gewicht: 6,6 kg
Anschlussleitung: 7,5 m	
Energieeffizienzklasse: D	

**F Life Vacuum Cleaner (Aspirateur Life) |** Aspirateur puissant avec buse plate spécifique pour l'entretien en douceur de parquet, liège, stratifié, LVT design et pierres. Conçu pour les secteurs résidentiels et non résidentiels. L'aspirateur est équipé d'un tube télescopique en inox de très bonne qualité, d'une buse pour sol, d'une buse pour parquet ainsi que d'une buse pour meubles capitonnés. Capacité d'aspiration augmentée par les conduits d'air optimisés et le tuyau conique. Le rayon d'action de 11m permet une grande mobilité sans changement de prise.

**NL Life Vacuum Cleaner (Life stofzuiger) |** Zeer krachtige stofzuiger met een speciale glad mondstuk voor de optimale onderhoudsreiniging van parket-, kurk-, laminaat-, design- en stenen vloeren. Geschikt voor huishoudelijk en professioneel gebruik. De stofzuiger is uitgerust met een hoogwaardige roestvrijstaal telescoopstang, een mondstuk voor harde vloeren, een mondstuk voor parket evenals een mondstuk voor tapijt. Geoptimaliseerde luchtafvoer en de kegelvormige slang bieden een sterke zuigkracht. Een actieradius van 11m biedt meer beweegruimte zonder van stekkerdoos te moeten wisselen.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
80009500 -	00	00	00	05	00



▶ [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D: Padmeister-System |** Zur leichten Entfernung von Wachs- und Aufschichtungen auf kleineren Flächen sowie im Ecken- und Kantenbereich in Verbindung mit einem grünen Pad. Das weiße, kratzfreie Pad dient der einfachen Entfernung von hartnäckigen Verschmutzungen, Absatzstrichen, Leim- und Kleberresten u.v.m. Pad grau: Zur Vorbereitung (anrauen) PU-vergüteter Oberflächen im Randbereich bevor PU Siegel appliziert wird. E: Padmeister mit Handgriff.

**E: Pad Master System (Mopa Pad) |** A: Mango universal: Mango de uso universal para el sistema Quickstep y el sistema Padmeister. B: Padmeister: Soporte para pad verde y pad blanco. C: Pad verde: Para la eliminación sencilla de ceras nuevas o acumulaciones de antiguas sobre pequeñas superficies, así como en esquinas y bordes. D: Pad blanco: Pad sin araños para la eliminación sencilla de partículas de suciedad, sedimentos, restos de cola y adhesivo. E: Con mango. F: Pad gris.

**F: Pad Master System (Pad-Master Système) |** A: Manche universel: Manche à utilisation universelle pour le Quick-Step Système et le Pad-Master Système. B: Pad-Master: Support pour pads verts et pads blancs. C: Pad vert: Pour éliminer facilement les couches de cire et couches multiples sur de petites surfaces ainsi que dans les coins et la zone des bords. D: Pad blanc: Pad anti-rayures pour éliminer facilement les taches récalcitrantes, traces de talons, restes de colle et bien plus encore. E: Avec poignée. F: Pad gris.

**NL: Pad Master System (Padhouder Systeem) |** A: Universele steel: Toepasbaar op padhouder systeem en Quick-Step-Systeem. B: Padhouder: Houder voor groene en witte pad. C: Groene pad: Voor eenvoudige verwijdering van was en coatings, op kleinere oppervlakken, voor de hoeken en langs de kanten. D: Witte pad: Niet krassende pad voor het eenvoudig verwijderen van hardnekkig vuil, strepen en lijmresten. E: Met handgreep. F: Pad grijs.

ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A: Universal Alustil 140cm	80009244 -	00	00	00	00
B: Padmeister Halter	80009305 -	00	00	00	00
C: Pad grün	80009306 -	00	00	00	00
D: Pad weiß	80009307 -	00	00	00	00
E: Padmeister mit Handgriff	80009311 -	00	00	00	00
F: Pad grau	80009301 -	00	00	00	00



▶ [www.youtube.com/DrSchutz](http://www.youtube.com/DrSchutz)

**D: Profi Wischmopp |** A: Universal Alustiel 140cm B: Klapphalter für Profi-Wischmopp C: Baumwoll Bezug 40cm f. Profi Wischmopp D: Microfaser Bezug 40cm f. Profi Wischmopp

**E: Professional Mop System |** Sistema profesional de soporte de mango universal para el cuidado y la limpieza doméstica de suelos duros. A: Mango universal + B: Soporte. C: Funda de algodón: Para la aplicación sencilla de dispersión de polímero y la limpieza doméstica económica de suelos cuidados con dispersión de polímero. D: Funda de microfibra: Para la limpieza doméstica óptima de pavimentos protegidos con PU.

**F: Professional Mop System |** Système professionnel pour le premier entretien et le nettoyage d'entretien de sols durs. A: Manche universel + B: Support. C: Housse en coton: Pour l'application facile de dispersions polymères et le nettoyage d'entretien économique de sols qui ont subi un premier entretien avec dispersion polymère. D: Housse en microfibre: Pour le nettoyage d'entretien optimal des sols à couche PU.

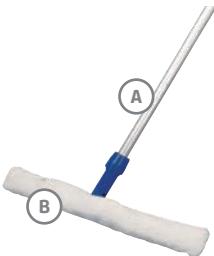
**NL: Professional Mop System |** Professionele universele steel-houdersysteem voor de basisbehandeling en onderhoud van harde vloeren. A: Universele steel + B: Houder. C: Overtrek katoen: Voor eenvoudige verwerking van polymeredispersies en voor economisch onderhoud van vloeren die met poly-meerdispersies als basisbehandeling zijn bewerkt. D: Overtrek Microvezel: Voor het onderhouden van vloeren die voorzien zijn van PU- Coating.



ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A: 80009244 -	00	00	00	00	00
B: 80009245 -	00	00	00	00	00
C: 80009247 -	00	00	00	00	00
D: 80009246 -	00	00	00	00	00

# MASCHINEN UND ZUBEHÖR ZUR BODENREINIGUNG UND -PFLEGE

APPAREILS DE NETTOYAGE POUR LES SOLS | MÁQUINAS PARA LIMPIEZA DE SUELOS  
REINIGINGSMASCHINE VOOR VLOEREN



**D Wischwiesel | A:** Halter 40 cm, inkl. Stil. **B:** Bezug zum Wischwiesel. Zum einfachen, fachgerechten Auftragen von Polymerdispersionen auf elastischen Bodenbelägen sowie auf Holz- und Korkbelägen im Haushalt und in kleineren Objekten.

**E Polish Applicator (Mopa cera) | A:** Soporte: 40 cm, incluida el mango. **B:** Recambio mopa: Para la aplicación sencilla y profesional de dispersiones de polímeros sobre pavimentos elásticos, así como pavimentos de madera y corcho en el hogar y en objetos más pequeños.

**F Polish Applicator (Applicateur d'entretien) | A:** Support: 40 cm, manche compris. **B:** Housse pour applicateur d'entretien: Pour l'application facile et appropriée de dispersions polymères sur sols plastiques ainsi que sur revêtements en bois et liège dans les ménages privés et les petits bâtiments.

**NL Polish Applicator (Polishverdeler) | A:** Houder: 40cm breed inclusief steel. **B:** Overtrek voor polishverdeler: Voor de eenvoudige en correcte verwerking van polymeerdispersies op elastische vloeren en op hout- en kurkvloeren, die slechts matig worden belast.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
A:	80009215 -	00	00	00	00	00
B:	80009216 -	00	00	00	00	00



**D Doppelfahreimer |** Der Doppelfahreimer ist ideal für klassische Wischarbeiten in der Unterhaltsreinigung. Durch die Position der Universalpresse in der Mitte werden beide Eimer bestens erreicht. Mittels Click-Systems wird die Presse mit dem Chassis verbunden. Treppenstufen oder Absätze können dank des Komfortgriffs einfach und schnell überwunden werden. Die robuste Universalpresse ermöglicht ein optimales Dosieren der Feuchtigkeit des eingesetzten Moppbezuges. Das korrosionsfreie Structofoam-Material des Wagens gewährleistet eine sehr lange Lebensdauer. Durch eine Ablage für Klapphalter und einen schwenkbaren 5-Liter Eimer wird der Doppelfahreimer für die Oberflächenreinigung erweitert.

**E Doble cubo Premium con ruedas |** El cubo doble rodante es ideal para tareas clásicas de limpieza doméstica. Con el escurridor universal colocado en el centro, resulta sencillo acceder a los dos cubos. El escurridor se une al equipo con un sistema de clic. Con el cómodo mango se accede de forma sencilla y rápida a los escalones y los rincones. El robusto escurridor universal permite una dosificación óptima de la humedad de la mopa. El material del carrito, structofoam, resistente a la corrosión, garantiza una larga vida útil. Con una bandera para el soporte y un cubo orientable de 5 litros, el cubo doble rodante es adecuado para la limpieza de superficies.

**F Rouleaux à deux seaux |** Le support à doubles seaux est idéal pour l'entretien domestique. Grâce à la position pour presser au milieu les deux seaux seront remplis. Le système de click relie le système de presse avec le chassis. Les marches d'escalier et les renflements ne posent plus de problème grâce à la poignée de confort. Le système de presse robuste permet un dosage optimal de l'humidité de la serpillière. La structure sans corrosion du chariot a une durée de vie très longue. Avec un système pour tenir le couvercle et un seau inclinable de 5 litres, l'appareil à double seaux permet de nettoyer les surfaces.

**NL Twee-emmer-systeem |** Dit twee-emmer-systeem is ideaal voor het standaard mopwerk in de onderhoudsreiniging. Door de positie van de universele pers in het midden worden de beide emmers het beste bereikt. Door middel van een klik systeem word de pers met het chassis verbonden. Trapsteden of aanzetten kunnen dankzij de comfortabele greep eenvoudig en snel worden bereikt. De robuuste universele pers maakt een optimale dosering van de vochtigheid van de ingezette mop mogelijk. Het corrosie vrije structofoam materiaal van de wagen verzekert een zeer lange levensduur. Door de wendbare 5 liter emmer wordt de oppervlaktereiniging door dit tweemmer-systeem verder uitgebreid.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
	80009253 -	00	00	00	00	00



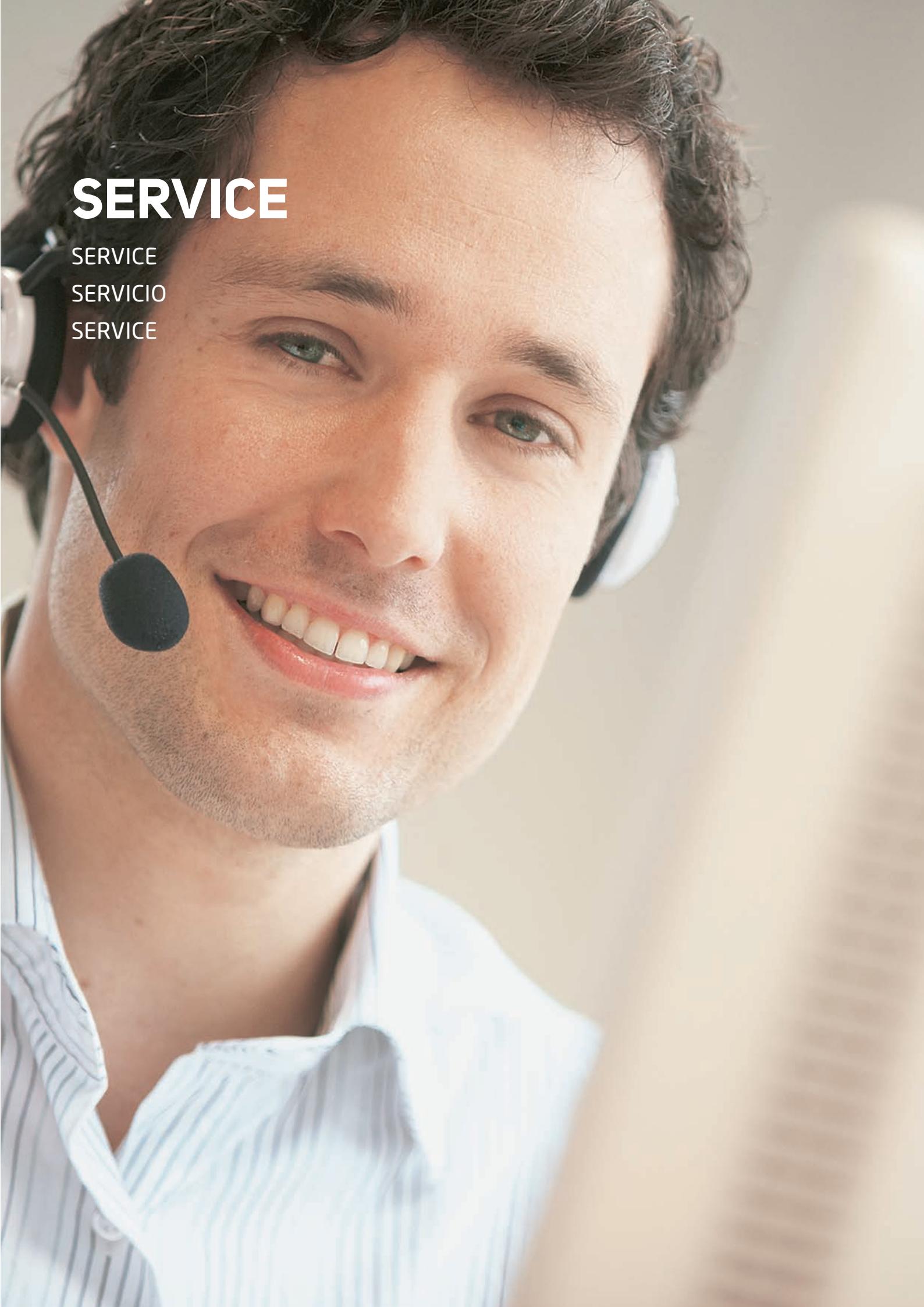
**D Click-Teleskopstiel |** Hochwertige Aluminium-Fiberglas-Kombination mit Click System zur einfachen und sicheren Verbindung mit den Aquatop Walzenbügeln, anwendungsfreundlicher 2-Komponenten-Griff.

**E Click-Telescopic Pole (Palo telescópico Click) |** Combinación de calidad y muy estable de aluminio y fibra de vidrio con sistema de enganche para una unión sencilla y segura con los soportes de los rodillos Aquatop, mango de dos componentes cómodo para el usuario.

**F Click-Telescopic Pole (Click barre télescopique) |** Combinaison cliquable de qualité supérieure, en fibre de verre et aluminium. Système pour l'assemblage, simple et sûr, avec les manches à rouleau Aquatop. Poignée à 2 composants facile d'utilisation.

**NL Click-Telescopic Pole (Click Telescoopstang) |** Hoogwaardige aluminiumfiberglas combinatie met click systeem. Systeem met eenvoudige en stevige verbinding voor de Aquatop lakrohouder, gebruiksvriendelijke 2-componentige greep.

	ARTIKEL-NR.	D	F	NL	CH	E
	81009212 -	00	00	00	00	00

A close-up photograph of a young man with dark, wavy hair and blue eyes. He is wearing a white over-the-ear headset with a black microphone attached to the side. He is smiling warmly at the camera. The background is a plain, light-colored wall.

# SERVICE

SERVICE

SERVICIO

SERVICE

# PARTNER VON HANDEL UND HANDWERK

PARTENAIRE DU COMMERCE SPÉCIALISÉ

SOCIO DEL COMERCIO ESPECIALIZADO

PARTNER VAN DE VAKHANDEL

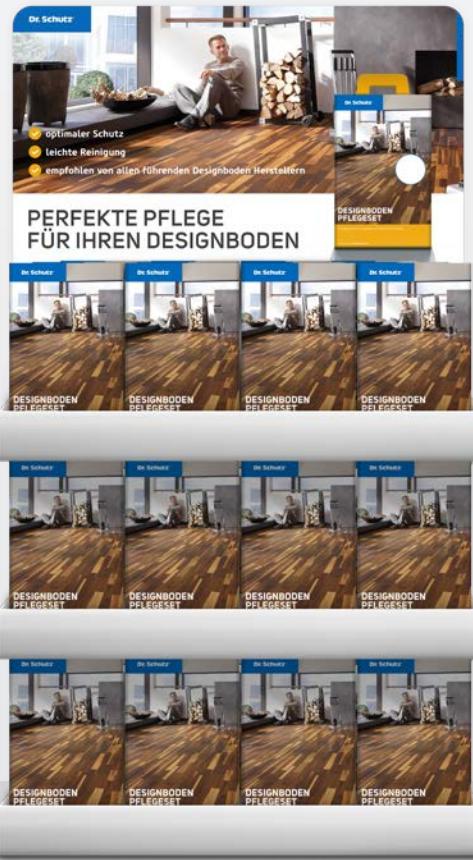
VERKAUFSHILFEN UND KUNDENORIENTIERUNG  
AM „POINT OF PRODUCT“ UND „POINT OF SALE“.

Aides à la vente et orientation clients  
sur le «point du produit» et le «point de vente».

Asesores de ventas y orientación del cliente  
en el «point of product» y el «point of sale».

Verkoopondersteuning en oriëntatie voor de klant.

BESTELLEN SIE JETZT IHRE  
VERKAUFSFÖRDERUNGSHILFEN UNTER:  
**+ 49 (0) 228 / 95352 - 20**



	ART. NR.	D	F	NL	CH	E
MUSTERFÄCHER DESIGN PVC	60005055 -	00				
MUSTERFÄCHER PVC / LINO	60005056 -	00				
SCRATCHNOMORE PRESENTER	60000008 -	00			00	
SCRATCHNOMORE TOPPER	60000007 -	00			00	
1/4 PALETTE DESIGNBODENPFLEGESET	07270750 -	05	05		05	
DR. SCHUTZ COLLECTION INKL. TABLET	60003012 -	00				

# DR. SCHUTZ ONLINE



## PFLEGEANLEITUNG UND AUFBAUEMPFEHLUNG FÜR JEDEN BODEN INDIVIDUELL ABGESTIMMT

MODE D'EMPLOI POUR L'ENTRETIEN ET RECOMMANDATION DE MONTAGE - RÉALISÉ POUR CHAQUE SOL INDIVIDUELLEMENT

In enger Abstimmung mit den Bodenbelagsherstellern individuell für jeden Bodenbelag und jede Objektsituation optimale Pflegeanweisungen. Diese Anleitungen gehen auf alle Werterhaltungsmaßnahmen ein:

- Schutzmaßnahmen wie Schmutzfang und Stuhl- bzw. Möbelgleiter
- Maßnahmen zur richtigen Erstbehandlung, wie z.B. On-Top-Lackierung mit PU-Lacken
- Möglichkeiten der Unterhaltsreinigung
- Die Sanierung im Bedarfsfall

[dr-schutz.com/dr-schutz/profis/pflegeanleitungen/](http://dr-schutz.com/dr-schutz/profis/pflegeanleitungen/)

Mode d'emploi pour l'entretien en coopération étroite avec les fabricants de revêtement de sols, individuellement pour chaque revêtement et situation. Ces recommandations sont valables pour toutes les mesures de préservation:

- Mesure de protection (poussière) et patins pour meubles et chaises
- Possibilités de nettoyage domestique
- Et de rénovation en cas de besoin

[dr-schutz.com/fr/dr-schutz/notices-d-entretenien/](http://dr-schutz.com/fr/dr-schutz/notices-d-entretenien/)

### Dr. Schutz zeigt, wie es geht!

Dr. Schutz montre comment ça marche

Sie wollen mehr über die Wirkweise unserer Produkte erfahren oder vor der Nutzung noch einmal auf Nummer sicher gehen? In kurzen Clips zeigen wir, anzuwenden sind, wie sie wirken und welche Vorteile sie mit sich bringen. Anwendungstipps auf unserem youtube Channel:

Vous voulez en savoir plus sur les effets de nos produits ou vous voulez être rassuré avant l'utilisation? Avec des clips courts nous vous montrons comment faire et quels sont les avantages. Conseils d'utilisation sur:



[youtube.com/drschutz](https://youtube.com/drschutz)



## DR. KARL SCHUTZ SCHULUNGSAKADEMIE

ERFOLG IN DER DIENSTLEISTUNG LEICHT GEMACHT:  
FORT- UND AUSBILDUNG MIT ZERTIFIKAT IN DER DR. SCHUTZ SCHULUNGSAKADEMIE

SUCCÈS DU SERVICE SIMPLE ET FACILE:  
FORMATION CONTINUE ET PERFECTIONNEMENT AVEC CERTIFICAT À LA DR. SCHUTZ ACADÉMIE.

FACILIDAD EN EL ÉXITO DE LOS SERVICIOS:  
FORMACIÓN CONTINUA Y ACADÉMICA CON CERTIFICADO EN LA ACADEMIA DE DR. SCHUTZ.

EENVOUDIG SUCCESVOL ZIJN:  
OPLEIDING EN BIJSCHOLING MET CERTIFICAAT IN DE DR. SCHUTZ TRAININGSACADEMIE.



MELDEN SIE SICH JETZT AN UNTER:  
**+49 (0) 5152 / 9779 - 40**

UND BESUCHEN SIE UNS UNTER:  
**www.dr-schutz.com**

# DIE RICHTIGE REINIGUNG & BODENPFLEGE IM OBJEKT

WE CARE ABOUT FLOORS.

DIE LÖSUNG FÜR IHR OBJEKT	LAUFENDE REINIGUNG	SCHUTZ/AUFRISCHUNG	GRUNDREINIGUNG	FLECKENTFERNUNG
OFFICE	 PU Reiniger ★★★★ R 1000 ★★★★	 PU Siegel* <sup>1+3</sup> ★★★★ Secura/Selbstglanz ★★★	 Turbo Grundreiniger ★★★★ Grundreiniger R ★★★	 Elatex ★★★★
HEALTHCARE/ PFLEGEHEIME	 PU Reiniger ★★★★ R 1000 ★★★★	 PU Siegel* <sup>1+3</sup> /Anticolor <sup>2</sup> ★★★★ Medica <sup>2</sup> /Secura ★★★	 Turbo Grundreiniger ★★★★ Grundreiniger R ★★★	 Elatex ★★★★
ÖFFENTLICHE EINRICHTUNGEN	 PU Reiniger ★★★★ R 1000 ★★★★	 PU Siegel* <sup>1+3</sup> ★★★★ Secura <sup>4</sup> ★★★	 Turbo Grundreiniger ★★★★ Grundreiniger R ★★★	 Elatex ★★★★
LADEN- GESCHÄFTE	 PU Reiniger ★★★★ R 1000 ★★★★	 PU Siegel* <sup>1+3</sup> ★★★★ Secura/Selbstglanz ★★★	 Turbo Grundreiniger ★★★★ Grundreiniger R ★★★	 Elatex ★★★★
HOTEL/ GASTRONOMIE	 PU Reiniger ★★★★ R 1000 ★★★★	 PU Siegel* <sup>1+3</sup> ★★★★ Secura/Selbstglanz ★★★	 Turbo Grundreiniger ★★★★ Grundreiniger R <sup>3</sup> ★★★	 Elatex ★★★★
FRISEURSALON/ AUTOHAUS	 PU Reiniger ★★★★	 PU Anticolor ★★★★	 Turbo Grundreiniger ★★★★ Grundreiniger R ★★★	 Elatex ★★★★
	LAUFENDE REINIGUNG	IMPRÄGNIERUNG	INTENSIVREINIGUNG	FLECKENTFERNUNG
TEXTILE BODENBELÄGE	 Carpetlife Bürstensauger	 Baygard Teppichschutz ★★★★ Fleckschutz ★★★★	 Teppichreiniger K & Sprühextraktions- gerät ★★★★ Carpetlife Granulat & Multiclean ★★★★	 Fleck & Weg ★★★★ Fleckenspray R <sup>5</sup> ★★★★

\*1: Unsere PU Siegel sind in unterschiedlichen Glanzgraden erhältlich (extramatt, seidenmatt, glänzend).

\*2: Abhängig vom Einsatz färbender/nichtfärbender Desinfektionsmittel.

\*3: In Bereichen mit erhöhter Anforderung an die Rutschhemmung (R10) empfehlen wir den Zusatz des Antislip Additiv zu PU Siegel.

\*4: Bei starker Sandeintragung (z.B. Kindergarten) empfiehlt sich der Einsatz von Secura.

\*5: Nur für nichtwasserlösliche Flecken geeignet (z.B. Kaugummi, Öl, Teer).

# DIE RICHTIGE REINIGUNG & BODENPFLEGE IM HAUSHALT

WAS IST MIR WICHTIG?	DESIGN- & PVC-BÖDEN	PARKETT- & KORK-BÖDEN GEÖLT	PARKETT- & KORK-BÖDEN LACKIERT	LAMINAT	TEXTILE BODENBELÄGE
 <b>LAUFENDE REINIGUNG</b>	 PU Reiniger	 Holzseife	 Parkett & Kork Reiniger	 Laminat-reiniger	 Carpetlife Bürstsauger
 <b>GRUNDREINIGUNG</b>	 Grundreiniger R	 Intensivreiniger Parkett & Kork	 Intensivreiniger Parkett & Kork	 Laminat-reiniger	 Teppichreiniger Konzentrat & Carpetlife Granulat
 <b>SCHUTZ/ AUFFRISCHUNG</b>	 Vollpflege matt	 H2Oil	 Parkett & Kork Glanz / Matt		 Baygard Teppichschutz
 <b>FLECK-ENTFERNUNG</b>	 Elatex	 Holzseife	 Elatex	 Elatex	 Fleck & Weg

# VON FÜHRENDEN INSTITUTEN GEPRÜFT UND ZERTIFIZIERT

WE CARE ABOUT FLOORS.

CONTRÔLÉ ET CERTIFIÉ PAR DES INSTITUTS LEADERS  
COMPROBADO Y CERTIFICADO POR LAS PRINCIPALES INSTITUCIONES  
DOOR TOONAANGEVENE INSTITUTEN GEKEURD EN GECERTIFICEERD



**D** In der Oberflächenprüfung des eph Dresden erfüllt PU Siegel zu 100% die DIN EN 14085 (Stuhlrollentest) auf allen elastischen Bodenbelägen.

**F** D'après le contrôle de surface du eph Dresde, le Protecteur PU remplit à 100 % la norme DIN EN 14085 (test de fauteuil de bureau à roulette) et ce, sur toutes les surfaces élastiques.

**E** El Barniz PU cumple al 100% con la norma DIN 14085 en la prueba de superficie realizada en el EPH de Dresden sobre todo tipo de suelos elásticos.

**NL** Met de oppervlaktetest van eph Dresden behaalt PU Protector mat tot 100% DIN EN 14085 (bureaustoel rollentest) op alle elastische vloeren.



**D** Das MPA Institut Dresden konnte feststellen, dass PU Siegel auf den getesteten PVC-, Linoleum- und mineralischen Böden nach DIN EN 13501-1 die Brandklasse unverändert beibehält.

**F** Il est d'autant plus rassurant que l'Institut MPA de Dresde a pu constater que le Protecteur PU reste inchangé lorsqu'il est appliqué sur un sol PVC, linoléum et minéral, selon la norme DIN EN 13501-1 de la classe du feu.

**E** El MPA Instituto Dresden certifica que el Barniz PU y Barniz PU Anticolor cumplen con la norma DIN EN 13501-1 sobre suelos de PVC, linóleo y suelos minerales conservando la clase de fuego.

**NL** MPA Instituut Dresden heeft vastgesteld, dat PU Protector mat op PVC, linoleum en minerale vloeren volgens DIN EN 13501-1 de brandklasse onveranderd handhaven.



**D** Das eph Institut hat PU Siegel und PU Anticolor auf ihre Chemikalien Resistenz nach DIN 68861 geprüft. Ergebnis: Alle Ansprüche in Gruppe 1b erfüllt! Darüber hinaus ist PU Anticolor auch gegen Weichmacher von Autoreifen, Möbeln und Matten resistent.

**F** L'institut eph a contrôlé le Protecteur PU et PU anticolor en ce qui concerne la résistance chimique selon DIN 68861. Le résultat? Toutes les exigences du groupe 1b sont respectées ! En plus, le Protecteur PU anticolor résiste aux contacts de pneu (migration), meubles et tapis de sol.

**E** El EPH Instituto ha testado la resistencia química del Barniz PU según la norma DIN 68861. Resultado: todas las exigencias del Grupo 1b cumplidas. Además el Barniz PU Anticolor resiste la migración de las gomas de los neumáticos, de los muebles y de las alfombrillas.

**NL** Het eph instituut heeft daarom PU Protector mat en PU Protector anticolor getest op haar chemicalienresistente volgens DIN 68861. Resultaat: aan alle eisen in groep 1b is voldaan! Daarbij is PU anticolor immuun tegen weekmakers van autobanden, meubels en vloermatten.



**D** PU Siegel wurde von der GEV beim europäischen Emissionstest (Emicode-Prüfung) mit der besten Bewertung „sehr emissionsarm“ (EC 1R) ausgezeichnet. [www.emicode.de](http://www.emicode.de)

**F** Le Protecteurs PU a reçu la meilleure évaluation « très peu d'émission » (EC 1R) par le GEV lors du Test d'Emission Européen (contrôle-Emicode). [www.emicode.com](http://www.emicode.com)

**E** GEV, en el ensayo europeo de emisiones (ensayo Emicode), ha otorgado al barniz PU la mejor valoración "muy bajo en emisiones" (EC 1R). [www.emicode.com](http://www.emicode.com)

**NL** PU Protector is door GEV bij de Europese emissietest (Emicode prof) met de beste beoordeling "zeer emissie arm" (EC 1R) onderscheiden. [www.emicode.com](http://www.emicode.com)



**D** Das DIBt hat festgestellt: PU Siegel erfüllt als erstes Produkt seiner Art die Voraussetzungen für die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung auf elastischen und mineralischen Böden.

**F** Le DIBt a donc constaté: Le Protecteurs PU est le premier produit de cette catégorie utilisable pour sols élastiques et minéraux, remplissant les conditions pour obtenir l'autorisation générale de la surveillance des chantiers.

**E** La DIBt ha constatado: el Barniz PU es el primero producto en su clase en cumplir con los requisitos de la inspección general de obras para la obtención del Certificado para suelos elásticos y minerales.

**NL** Toch heeft het DIBt nu vastgesteld: PU Protector behaalt als eerste product in zijn soort de criteria voor de algemene bouwcontrole goedkeuring op elastische en minerale vloeren.



**D** In Langzeittests des FIGR Instituts wurde festgestellt, das PU Siegel eine sechsmal höhere Lebensdauer hat als herkömmliche Bodensiegel.

**F** Notre Protecteur PU a obtenu une durée de vie 6 fois plus longue que des produits traditionnels de protection lors du test par l'institut FIGR.

**E** En los test de larga duración, el institut FIGR han constatado que el Barniz PU tiene una vida hasta seis veces superior a los barnices convencionales.

**NL** In de testen welke door het FIGR Instituut over een langere periode zijn gedaan, is vastgesteld dat PU Protector een zes maal hogere levensduur heeft dan vergelijkbare vloer coatings.

# VON NAMHAFTEN BODENBELAGS- HERSTELLERN EMPFOHLEN

RECOMMANDÉ PAR LES FABRICANTS DE REVÊTEMENT PREMIER PLAN  
RECOMENDADO POR LOS PRINCIPALES FABRICANTES DE REVESTIMIENTOS  
TOONAANGEVENDE VLOERPRODUCENTEN ADVISEREN

<b>A</b> dramaq	Formtech	Project Floors
ADD Floor	Fortelock	<b>R</b> emmers bautechnik gmbh
Allure Deutschland	Fortemix	R-Tek
Altro	<b>G</b> amrat	Romex
Amorim	Gerflor Mipolam	<b>S</b> GH
Amtico	Graboplast	Soluflex
Ardex	<b>H</b> ammer	Steirer Parkett
Aspecta	Halbmond	Swiff-Train Company
<b>B</b> alterio	Hebo	Sopro
Beaulieu / Beauflor	Henkel Thomsit	<b>T</b> ajima
Berry Alloc	Hornschuh AG	Tarkett
Bolon AB	HWZ International	Textimex
Bostik	Ideal Floorcoverings	TFD
BSW	Interface	Toggoflor
B.W.D.	ITC	Toli Flooring
<b>C/R/O</b>	IPC	Toucan-T
Centiva	IVC	Trumpf
CBC Flooring	<b>J</b> AB ANSTOETZ Flooring	TFD
Chiliwich Contract	Karndean	<b>U</b> pofloor
Classen	Korkhandel Rosenberger	US Floors
Comfundoo	KWG	<b>V</b> inylasa/ american tile, inc
<b>D</b> aBoSan	Lano	Virag s.r.l.
Debolon	Le Tissage d'Arcade	Vorwerk
DFI	LG Chem	<b>W</b> eber saint - gobain
Dickson	Lock-Tile	Weseler Teppich/Tretford,
DLW Flooring	<b>M</b> apei	Wicanders
Dura	Maxit	Wineo
<b>E</b> del Carpets	Meister Werke	Witex
Egger	M-flor	<b>Z</b> ipse
Elephant	Mondo	<b>2</b> tec2
Enia Flooring	Multifloors	
Enno Roggemann	<b>N</b> ora Systems	
Estival SAS	<b>O</b> bject Carpet	
<b>F</b> atra	Objectflor	
Finett	Oneflor Europe	
flor Q	<b>P</b> arador	
Forbo Flooring	PlyQuet Holzimport	

# NOTIZEN

**WE CARE ABOUT FLOORS.**

## **Dr. Schutz® GROUP**

### **Hauptverwaltung | Verkauf/Auftragsannahme | Zentrale**

Tel.: +49 (0) 228 / 95352-0

Fax: +49 (0) 228 / 95352-29

E-Mail: [info@dr-schutz.com](mailto:info@dr-schutz.com)

### **Verkauf/Auftragsannahme D / A / CH**

Tel.: +49 (0) 228 / 95352-20

Fax: +49 (0) 228 / 95352-28

E-Mail: [verkauf@dr-schutz.com](mailto:verkauf@dr-schutz.com)

Web: [www.dr-schutz.com](http://www.dr-schutz.com)

Dr. Schutz GmbH

Holbeinstraße 17

53175 Bonn

Tel.: +49 (0) 228 / 95352-0

### **Anwendungstechnik | Geräteservice | Versand**

#### **Anwendungstechnische Beratung**

Tel.: +49 (0) 5152 / 9779-16

Fax: +49 (0) 5152 / 9779-26

E-Mail: [technik@dr-schutz.com](mailto:technik@dr-schutz.com)

#### **Geräte- und Reparaturservice**

Tel.: +49 (0) 5152 / 9779-17

Fax: +49 (0) 5152 / 9779-48

E-Mail: [geraeteservice@dr-schutz.com](mailto:geraeteservice@dr-schutz.com)

Dr. Schutz GmbH

Steinbrinksweg 30

31840 Hessisch Oldendorf

#### **Export**

Tel.: +49(0)228/95352-40

Fax: +49(0)228/95352-46

E-Mail: [export@dr-schutz.com](mailto:export@dr-schutz.com)

Dr. Schutz France

Tel.: +33 (0) 967 141 668

Dr. Schutz Benelux BV

Tel.: +31 (0) 317 745 040